

耶 稣 基 督 后 期 圣 徒 教 会 · 2 0 1 9 年 1 1 月

利阿贺拿

总会大会讲辞

宣布改变组织架构
以巩固青少年

纳尔逊会长颂扬圣殿的祝福、
对他人的爱

宣布兴建8座新圣殿



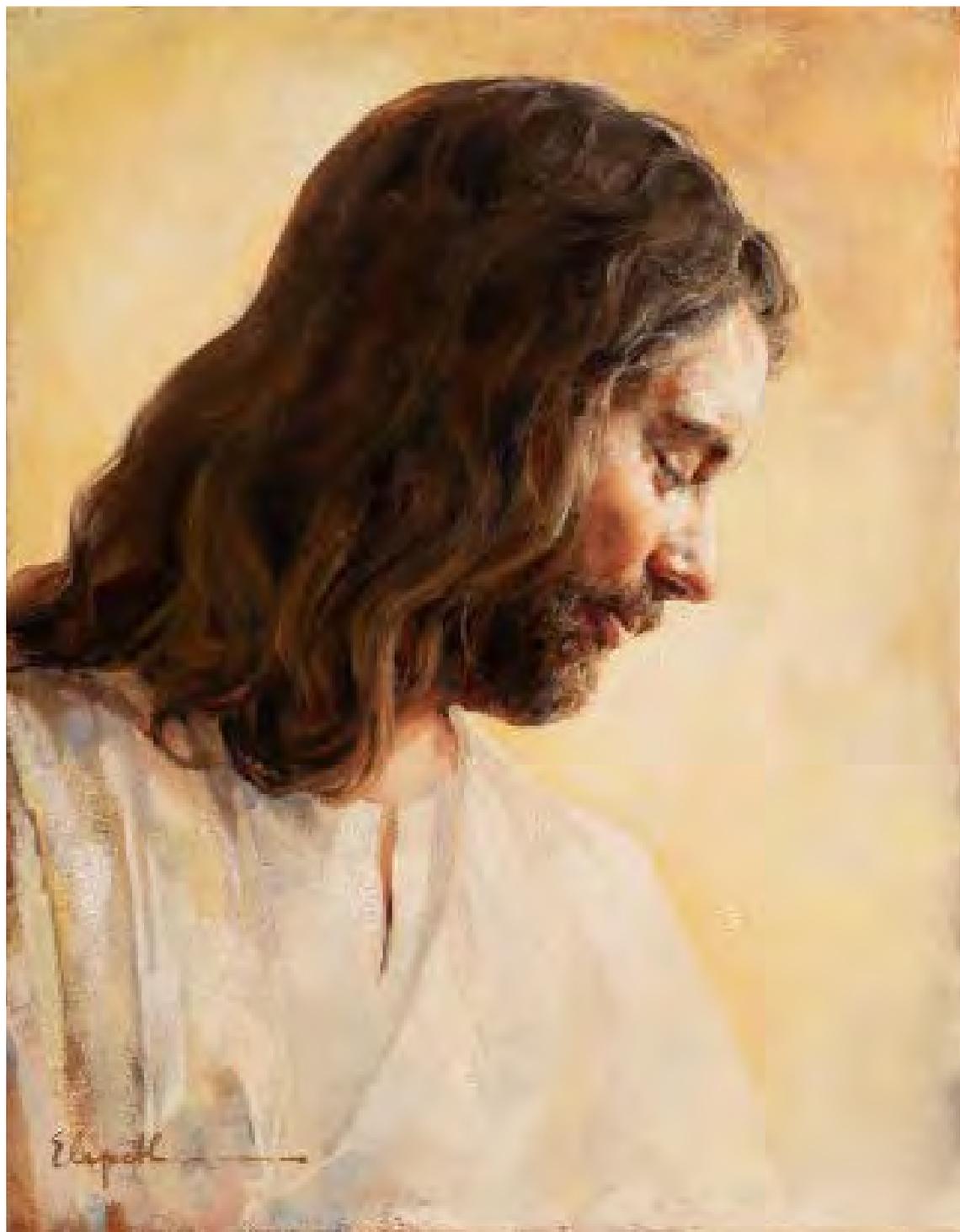
每逢想念着您
(弥赛亚)，
艾尔培丝·杨绘

「罗素·纳尔逊会长谈到救主的赎罪，说：

「『耶稣基督在一切事上都是我们最崇高的典范，「他因那摆在前面的喜乐，就……忍受了十字架的苦难」〔希伯来书12：2〕。想想看！我们的救主为了忍受世上最痛苦的经验，也要专注于喜乐！』……

「同样的，那『摆在我们前头的』喜乐，就是协助救主进行救赎事工所带来的喜乐。」

十二使徒定额组陶德·克理斯多长老，「圣徒的喜乐」，第17页。



© 艾尔培丝·杨绘，不得复制

星期六晨间大会

- 6 **信息、意义和群众**
杰弗瑞·贺伦长老
- 9 **救主真正的门徒**
泰伦斯·文森长老
- 12 **保持忠信，不要没有信心**
司提反·欧文
- 15 **圣徒的喜乐**
陶德·克理斯多长老
- 19 **属灵能力**
米雪儿·奎格
- 22 **对耶稣基督坚定不移的承诺**
戴尔·瑞隆长老
- 26 **信赖主**
达林·邬克司会长

星期六午间大会

- 30 **支持教会的总会持有权柄人员、区域七十员和总会职员。**
亨利·艾宁会长
- 31 **继续警醒祈祷**
大卫·贝纳长老
- 35 **透过摩尔门经的力量寻回**
鲁宾·艾利奥长老
- 38 **见证人、亚伦圣职定额组和女青年班级**
罗素·纳尔逊会长
- 40 **巩固儿童和青少年方面的调整**
昆丁·柯克长老
- 44 **来跟从我——主的对策和积极主动的计划**
马可·裴斯
- 47 **始终坚韧不移的信赖**
陶德·巴祺长老
- 50 **信心受到考验之后**
乔治·艾瓦拉多长老
- 53 **遵守我们的承诺和圣约**
罗纳德·罗斯本长老

妇女大会

- 57 **无论风雨晦明，与我同住！**
雷娜·亚伯图
- 60 **荣耀祂的名**
丽莎·哈克尼斯

- 67 **心爱的女儿**
邦妮·高登
- 70 **与神合伙并立约的妇女**
亨利·艾宁会长
- 73 **两条最大的诫命**
达林·邬克司会长
- 76 **灵性宝藏**
罗素·纳尔逊会长

星期日晨间大会

- 80 **归属于圣约**
江文汉长老
- 83 **分享福音，乐在其中**
克丽斯汀娜·法兰柯
- 86 **你们的大冒险**
迪特·邬希铎长老
- 90 **救主的触摸**
华特·高查利长老
- 93 **不要欺骗我**
盖瑞·史蒂文生长老
- 96 **第二大诫命**
罗素·纳尔逊会长

星期日上午大会

- 100 **圣洁与幸福计划**
亨利·艾宁会长
- 104 **了解、爱、成长**
汉斯·博姆长老
- 106 **让我们的灵控制身体**
罗素·培勒会长
- 110 **战胜撒但的能力**
彼得·詹森长老
- 113 **背起我们的十字架**
尤理西斯·苏瑞长老
- 116 **果子**
尼尔·安德森长老
- 120 **闭会致词**
罗素·纳尔逊会长

- 64 **耶稣基督后期圣徒教会总会持有权柄人员及总会职员**
- 123 **教会新闻**
- 127 **来跟从我——从总会大会信息中学习**



第189周年下半年总会大会

2019年10月5日，星期六晨间大会

主持：亨利·艾宁会长
开会祈祷：赖瑞·威尔森长老
闭会祈祷：史蒂芬·班加特长老
音乐：圣殿广场大会堂唱诗班；指挥：迈克·威柏格和莱恩·墨菲；管风琴司琴：安得烈·恩斯华；「晨光熹微」，圣诗选辑，第1首；「万民颂扬」(From All That Dwell Below the Skies)，英文版圣诗，第90首，威柏格编曲；「当我研读圣经文」，圣诗选辑，第171首，墨菲编曲；「稳当根基」，圣诗选辑，第41首；「信心」，儿童歌本，第50-51页，艾略特编曲；「我们举行庆祝」，圣诗选辑，第3首，威柏格编曲。

2019年10月5日，星期六午间大会

主持：达林·鄂克司会长
开会祈祷：马太·卡本特长老
闭会祈祷：奎格·柯丁森长老
音乐：犹他州普柔浮跨支联会联合唱诗班；指挥：吉姆·卡森；管风琴司琴：约瑟·皮普尔斯；「主是我的光」，圣诗选辑，第45首，卡森编曲；「美哉神工」，圣诗选辑，第86首，卡森编曲；「以色列的救赎主」，圣诗选辑，第6首；「主，您的灵，感动我心」，圣诗选辑，第93首，卡森编曲。

2019年10月5日，星期六晚间妇女大会

主持：乔依·琼斯
开会祈祷：莎萝蒂·图库阿福
闭会祈祷：卡萝·寇斯理
音乐：犹他州西约旦跨支联会初级会女孩和女青年联合唱诗班；指挥：凯西·布瑞特；管风琴司琴：琳达·马格兹；「赞美全能的主」(Praise to the Lord, the Almighty)，英文版圣诗，第72首，韦伯编曲；「感谢神赐我们先知」，圣诗选辑，第10首；「我喜欢看到圣殿」，儿童歌本，第99页，莫尔曼编曲；「祂差遣爱子」，儿童歌本，第20-21页，迪佛编曲。

2019年10月6日，星期日晨间大会

主持：亨利·艾宁会长
开会祈祷：文森·哈雷克长老

闭会祈祷：贝琪·葛雷文
音乐：圣殿广场大会堂唱诗班；指挥：迈克·威柏格；管风琴司琴：布莱恩·马席斯和理查·艾略特；「圣工奇伟」，圣诗选辑，第170首；「在巍峨高山上」，圣诗选辑，第5首，威柏格编曲；「孩子的祈祷」，儿童歌本，第6-7页，贝利编曲；「教我走在光明里」，圣诗选辑，第190首；「忠于信仰」，圣诗选辑，第158首，里昂编曲；「神圣之爱，超越众爱」(Love Divine, All Loves Excelling)，卫斯理和普力查得，威柏格编曲。

2019年10月6日，星期日午间大会

主持：达林·鄂克司会长
开会祈祷：杰克·吉拉尔长老
闭会祈祷：道格拉斯·何梅兹
音乐：圣殿广场大会堂唱诗班；指挥：迈克·威柏格和莱恩·墨菲；管风琴司琴：理查·艾略特；「来吧！神的儿女们」，圣诗选辑，第31首，墨菲编曲；「令我惊奇」，圣诗选辑，第116首，墨菲编曲；「大家齐向前」，圣诗选辑，第151首；「使我更加

圣洁」，圣诗选辑，第71首，史达利编曲。

取得大会讲词

若欲在线上取得总会大会多种不同语言的演讲资料，请至网站conference.ChurchofJesusChrist.org，然后选择语言。这些讲辞也可以在福音图书馆行动应用程序中取得。通常于总会大会召开后六周内，便可在各地发行中心购得英文的影片和语音录制品。有关身心障碍成员可用的总会大会媒体格式，资讯可在disability.ChurchofJesusChrist.org取得。

封面

前：珍娜·宾翰摄
后：威登·安德生摄

大会照片

在盐湖城的照片由下列人员拍摄：威登·安德生、寇迪·贝尔、珍娜·宾翰、兰迪·柯利尔、卫斯顿·柯尔顿、布鲁诺·利马、布莱恩·尼克森、莱斯利·尼尔逊、马太·赖尔、克丽丝汀娜·斯密和戴夫·瓦德。



2019年11月

利阿贺拿18611 266

耶稣基督后期圣徒教会国际版杂志

总会会长团: 罗素·纳尔逊, 达林·邬克司, 亨利·艾宁

十二使徒定额组: 罗素·培勒, 杰佛瑞·贺伦, 迪特·邬希铎, 大卫·贝纳, 昆丁·柯克, 陶德·克里多, 尼尔·安德森, 罗纳德·罗斯本, 盖瑞·史蒂文生, 戴尔·瑞隆, 江文汉, 尤理西斯·苏瑞

编辑: 蓝迪·范克

顾问: 蓝迪·班尼、贝琪·葛雷文、克丽斯汀娜·法兰柯、雪伦·尤班克、唐诺·贺史东、赖瑞·凯瑟、艾易希·柯毕施凯、林恩·罗宾

总经理: 理查·席顿

教会杂志主管: 亚伦·洛伯

业务经理: 葛夫·肯农

主编: 亚当·奥申

助理主编: 莱恩·卡尔

出版助理: 卡蜜拉·卡斯特隆

编撰组: 大卫·狄克生, 大卫·爱德华兹, 马太·富利顿, 贾瑞特·葛夫, 强·简森, 亚伦·詹斯顿, 夏绿蒂·拉卡贝, 米迦勒·莫里斯, 艾力克·莫达, 约书亚·伯凯, 珍·宾柏若夫, 理查·罗慕义, 歌蒂·梭鲁, 罗利·索萨, 雀可·瓦德雷, 玛瑞莎·韦迪森

编辑实习生: 雅丽珊卓·帕尔默

美术总主编: 史考特·纳德森

美术主编: 泰德·彼得生

设计组: 珍妮特·安德鲁·菲·安德勒斯、曼蒂·贝特利、甘·巴特、多马·柴德、约书亚·丹尼斯、大卫·格林、科琳·兴格莱、艾力克·强森、苏珊·罗夫根、史考特·慕义、艾蜜莉·雷明顿、马可·罗宾森、妮可·沃肯霍斯

设计实习生: 苏菲亚·史潘诺斯

智慧财产协调员: 珂利特·欧尼

出版经理: 珍妮·彼得斯

出版组: 格蓝·艾戴尔、茉莉·布德、多马·克罗宁、布莱恩·盖吉、吉妮·尼尔逊、玛莉莎·斯密

印前作业: 约书亚·丹尼斯

印刷主管: 司提反·路易斯

发行主任: 纳尔逊·高查利

翻译主任: 秦钰龙

中文出版助理: 黄钟秀

美加以外地区的订阅事宜以及价格, 请至网站 store.ChurchOfJesusChrist.org 查询, 或洽当地教会发行中心或支会、分会领袖。

投稿或有任何疑问, 请至网站 liahona.ChurchOfJesusChrist.org 在线提交; 或以电子邮件寄至 liahona@ChurchOfJesusChrist.org; 或是来函寄至 Liahona, Fl. 23, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150-0023, USA.

利阿贺拿(本词出自摩尔门经, 意谓「罗盘」或「导向器」) 发行下列语言版本: 阿尔巴尼亚文、亚美尼亚文、碧斯拉玛文、保加利亚文、柬埔寨文、宿雾文、中文、简体中文、克罗地亚文、捷克文、丹麦文、荷兰文、英文、爱沙尼亚文、斐济文、芬兰文、法文、德文、希腊文、匈牙利文、冰岛文、印尼文、意大利文、日文、基里巴斯文、韩文、拉脱维亚文、立陶宛文、马达加斯加文、马绍尔文、蒙古文、挪威文、波兰文、葡萄牙文、罗马尼亚文、俄文、萨摩亚文、斯洛文尼亚文、西班牙文、斯瓦希里文、瑞典文、塔加洛文、大溪地文、泰文、汤加文、乌克兰文、乌尔都文及越南文(发行期数依语言之不同而有区别。)

© 2019 by Intellectual Reserve, Inc. All rights reserved. 美国印行。

版权资料: 除非另有指示, 利阿贺拿中的内容均可复制, 供非商业的私人用途(包括为了教会召唤), 此权利得随时撤销。美术作品于作者栏内标示限制用途者, 均不得复制。若有任何版权问题, 请洽 Intellectual Property Office, 50 E. North Temple St., FL 13, Salt Lake City, UT 84150, USA; 电子信箱: cor-intellectualproperty@ChurchOfJesusChrist.org。

For Readers in the United States and Canada: November 2019 No.11. LIAHONA (USPS 311-480) Simplified Chinese (ISSN 2164-4098) is published monthly by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150. USA subscription price is \$5.00 per year; Canada, \$6.00 plus applicable taxes. Periodicals Postage Paid at Salt Lake City, Utah. Sixty days' notice required for change of address. Include address label from a recent issue; old and new address must be included. Send USA and Canadian subscriptions to Salt Lake Distribution Center at address below. Subscription help line: 1-800-537-5971. Credit card orders (Visa, MasterCard, American Express) may be taken by phone. (Canada Poste Information: Publication Agreement #40017431)

POSTMASTER: Send all UAA to CFS (see DMM 707.4.12.5). NONPOSTAL AND MILITARY FACILITIES: Send address changes to Distribution Services, Church Magazines, P.O. Box 26368, Salt Lake City, UT 84126-0368, USA.



演讲者名单

艾利奥, 鲁宾, 35
艾宁, 亨利, 30, 70, 100
艾瓦拉多, 乔治, 50
安德森, 尼尔, 116
巴祺, 陶德, 47
贝纳, 大卫, 31
博姆, 汉斯, 104
法兰柯, 克丽斯汀娜, 83
高查利, 华特, 90
高登, 邦妮, 67
哈克尼斯, 丽莎, 60
贺伦, 杰佛瑞, 6
江, 文汉, 80
柯克, 昆丁, 40
克里斯多, 陶德, 15
奎格, 米雪儿, 19
罗斯本, 罗纳德, 53
纳尔逊, 罗素, 38, 76, 96, 120
欧文, 司提反, 12
培勒, 罗素, 106
裴斯, 马可, 44
瑞隆, 戴尔, 22
史蒂文生, 盖瑞, 93
苏瑞, 尤理西斯, 113
文森, 泰伦斯, 9
邬克司, 达林, 26, 73
邬希铎, 迪特, 86
亚伯图, 雷娜, 57
詹森, 彼得, 110

主题索引

爱, 73, 86, 104, 106, 110, 116
安全, 31
榜样, 50
保护, 31, 44
辨别能力, 76, 93
超升, 73
承诺, 9, 22
传道事工, 83, 86
第一次异象, 6, 104, 120
服从, 15, 73, 93
服务, 15, 19, 60, 70, 86, 96
妇女, 70, 73, 76
复兴, 120
骨肉身体, 31, 106
归信, 15, 22, 35
悔改, 73, 100, 104, 106, 113
婚姻, 73, 80
家, 12, 44
家庭(家人), 83, 106
交谊, 12, 67
教会组织, 40, 67
教仪, 38, 80, 116
诫命, 15, 73, 93
禁食捐献, 96
经文研读, 44, 110
救恩计划, 83, 100, 106, 116
沮丧, 110
科技, 12, 19, 40, 110
宽恕, 113
力量(能力), 35, 76, 110
灵的世界, 26, 106
灵性, 12, 19, 44
领导, 38, 40, 67
律法, 73
门徒身份, 9, 15, 19, 22, 60, 86, 96, 104, 113
摩尔门经, 35, 80, 83, 110
男青年, 38, 40

逆境, 15, 47, 50, 57, 90, 100, 104, 113, 116
女青年, 38, 40, 67
贫穷, 96
祈祷, 19, 31, 104, 110
前生, 86, 106
青少年, 12, 38, 40, 53, 120
人道援助基金, 96
撒但, 31, 44, 93, 110
圣餐, 110
圣殿, 26, 76, 120
圣洁, 100, 120
圣灵, 19, 35
圣约, 22, 53, 60, 76, 80, 83, 116
圣职, 76, 80
施助, 70, 96, 104
赎罪, 9, 47, 60, 106, 116
希望, 47, 90
喜乐, 9, 15, 47, 83, 96, 116
心理疾病, 57
信任, 19, 26, 47
信心, 6, 12, 19, 22, 47, 50, 67, 76, 116
幸福, 100
亚伦圣职, 38, 40
耶稣基督, 6, 9, 15, 22, 26, 35, 44, 47, 53, 57, 60, 80, 83, 86, 90, 93, 100, 110, 113, 116
医治, 57, 90
诱惑, 31, 93
约瑟·斯密, 6, 93, 100, 104, 113, 120
正直, 53
知识, 104
主教, 38, 40
祝福, 76, 90, 120
准备, 31, 70
自制, 106, 113



第 189 周年下半年总会大会 精选片段

教会领袖在总会大会上演讲时，不断邀请成员要成为更快乐、更圣洁、更像救主的人，同时也要帮助别人成为这样的人。

而且这些领袖让我们感受到，这些改变似乎是我们每个人都能做到的。

罗素·纳尔逊会长教导：「主希望祂所有的儿女，都能领受圣殿内所提供的永恒祝福。……若要达到进入主的殿的个人配称度，需要在灵性方面作许多个人准备。但是靠着主的帮助，就没有难成之事。」

寻求幸福与圣洁

纳尔逊会长邀请我们每个

人要符合获得圣殿祝福的资格（见第120页）。

亨利·艾宁会长阐述更加圣洁与越来越幸福之间的关系（见第100页）。

陶德·克里斯多长老教导我们如何找到「圣徒的喜乐」（见第15页）。

邀请去爱人及分享

纳尔逊会长教导爱我们的邻人的重要，并详述教会无远弗届的人道援助工作（见第96页）。

迪特·邬希铎长老阐述邀请他人「来看」的力量（见第86页）。

克利斯汀娜·法兰柯姊妹描述分享福音的喜乐（见第83页）。

巩固青年

先知提出青少年组织方面的变更，这些变更鼓励在定额组会长团和班级会长团服务的青少年起来带领（见第38页）。

昆丁·柯克长老讲解亚伦圣职领导人如何运作（见第40页）。

邦妮·高登姊妹分享女青年组织的变更（见第67页）。

建造圣殿；造就我们

纳尔逊会长在妇女大会宣布兴建八座新圣殿（见第120页）。

他在星期日午间大会上教导有关进入圣殿的资格，并提出新修订的圣殿推荐书问题（见第120页）。





杰佛瑞·贺伦长老
十二使徒定额组

信息、意义和群众

在这喧嚣吵杂、忙乱紧凑的世上，愿我们竭尽所能得以看出，基督是我们个人生活、信仰和服务的核心。

弟兄姊妹们，这是七个月大的山米（何青）今年4月在家中观看总会大会电视转播的照片。

大会进行到举手支持罗素·纳尔逊会长和其他总会持有权柄人员时，山米的手臂正忙着抓住奶瓶，所以他用变通的方法来表示支持。

山米为「用脚投票」这个概念，赋予了全新的意义。

欢迎各位参加耶稣基督后期圣徒教会下半年的总会大会。在探讨这每年两次的聚集具有什么意义之前，我要用新约路加福音里的一个场景作为背景说明：¹

「耶稣将近耶利哥的时候，有一个瞎子坐在路旁讨饭。

「听见许多人经过，就问是甚么事。

「他们告诉他，是拿撒勒人耶稣经过。

「他就呼叫说：『大卫的子孙耶稣啊，可怜我吧！』」

群众对他大胆的举动感到吃惊，不许他作声，但「他却越发喊叫。」由于他锲而不舍，他

被带去耶稣那里，耶稣听见这人充满信心的呼求，希望能重见光明，就医治了他。²

每次读到这段简洁生动的描述，我都深受感动。我们不难察觉到这人的痛苦，也几乎能听到他高声呼叫，希望救主会注意到他；对于他拒绝不出声，我们莞尔一笑——是的，他在众人要求他降低音量时，反而下定决心要提高音量。这个感人的故事本身正说明了，什么是毅然决然的信心。但正如所有的经文一样，这个故事我们读越多次，就越能从中得到丰富的收获。



山米（何青）在2019年4月总会大会支持罗素·纳尔逊会长。

最近我突然惊讶地发现，这个人有敏锐的知觉，能察觉到自己身边有一群容易感受属灵事物的人。这则故事的重要性就在于一群不知名的男女，当他们被问道，「这些喧嚣的意义为何？」的时候，你可以说他们是慧眼独具，他们认出基督就是这些喧嚣的缘由；祂就是「那真正意义的化身」。我们每个人都可以由这一则小故事获得启发。关于信心和归信方面的问题，如果你有任何疑问，有效的做法是询问那些确实有信心并且归信的人！「瞎子岂能领瞎子？」耶稣有一次问道，「〔若是如此，〕两个人不是都要掉在坑里吗？」³

寻求信心和归信，正是我们参加总会大会的目的；今日我们一同在此聚会，就说明了这份追寻实为众人共通之志。我们都有事可做。在会议中心广阔的腹地上，可以看到大大小小的家庭从四面八方前来。重逢的老朋友快乐地拥抱，卓越不凡的唱诗班在作献唱前的准备；还有抗争人士站上他们最喜欢的位置放声疾呼。早期的传教士在这里寻找他们当年的同伴；而刚返乡的传教士则在寻觅他们的新同伴（希望各位懂我的意思！）。至于拍下多少张照片？数都数不清！在人手一支手机的情况下，我们已经从「每位成员都是传教士」变成「每位成员都是摄影师。」在这些令人愉快的喧嚣中，我们难免要问：「这一切的意义何在？」

如同在这个新约故事里所看到的，凡是蒙福可以看见的人都

明白，尽管总会大会这项传统会带来许多其他的祝福，但如果我们未能看出耶稣就是这一切的核心所在，则总会大会几乎毫无意义。若要获得我们所寻求的洞察力，和祂所应许的医治奇迹，以及我们或多或少都知道的这场聚会的重要性，我们就必须穿越喧嚣——不论那喧嚣是多么令人感到愉快——并且将我们的注意力集中在祂身上。每位演讲者的恳切祈祷，唱诗班成员的衷心盼望，以及每位来宾所表现的虔诚——所有这一切都是为了邀来祂的灵，即活着的基督、神的羔羊、和平之君；而这是祂的教会。

但是我们并非只在会议中心里才能找到祂。当孩子第一次读摩尔门经，对勇敢的阿宾纳代或2千名青年战士的跋涉征战感到着迷时，我们可以轻声补充说，耶稣才是这本卓越不凡的历史纪录中，无所不在的核心人物；祂像巨人般矗立在经文的每一篇页之间，也是将所有激发信心的经文人物串连起来的中心枢纽。

同样的，新朋友在认识我们的信仰的过程中，可能会对一些独特的事物和陌生的宗教用语感到不知所措——例如饮食方面的限制、自立的物资、先驱者之旅、电子版的家谱树，还有发音与「牛排中心」相似的支联会中心，肯定曾经让人误以为会在那里吃到上好的五分熟沙朗牛排！当我们的新朋友体验到这些新奇的景象和词汇时，我们务必要向他们指出，这些喧嚣扰嚷背后的意义，亦即这永恒福音的核



心——也就是天上父母的爱、神子的赎罪恩赐、圣灵抚慰人心的指引，以及后期时代所有这些真理的复兴等许许多多——才是他们应当专注的事。

第一次进入神圣圣殿的人，可能会对圣殿里的经历感到有些讶异或困惑。我们有责任要确保，圣殿里的神圣象征、所揭露的仪式、教仪服装和视觉影像，都不会使我们分心，而是清楚地指向救主，因为祂是我们去圣殿崇拜的对象。圣殿是主的屋宇，我们的心思意念都应当专注在祂的身上一—让基督宏伟的教义弥漫我们的身心，正如同它贯串圣殿所有的教仪一样——这样的专注，应当从我们看到刻在圣殿大门上方的那些字开始，直到我们离开圣殿前的最后一刻。在圣殿里所经历的种种奇妙中，我们要能够看出圣殿里所蕴含的耶稣的意义，胜过任何其他事物。

想想教会在最近许多个月来所作的众多大胆创举和宣布。

当我们彼此施助、精简安息日的聚会时间，或者兴奋地迎接为儿童和青少年制定的新计划时，如果我们将这些调整视为分开且互不相关，而非一连串互有关联，能帮助我们更坚定地站在我们救恩磐石上的计画，⁴那么我们就难以看出这些经由启示而来的调整，其真正的原因何在。诚然，这确实正是罗素·纳尔逊会长要求我们使用神所启示的教会名称的用意。⁵如果耶稣——祂的名字、教义、典范和神性——成为我们一切崇拜的核心，我们就会更深刻了解阿尔玛所教导的这项伟大真理：「很多事会发生；〔但是〕看啊，有一件事比其他所有的都重要，……〔即那位将〕要降世，来到祂人民之中〔的救赎主〕。」⁶

我要分享一个想法作为总结：在约瑟·斯密所处的19世纪边疆地带，许多对宗教狂热的基督教人士相互争论，燃起猛烈的言论炮火。⁷但讽刺的是，这些



情绪高昂的信仰复兴人士所造成的纷乱，反而掩盖了年少的约瑟所热切寻求的救主。由于约瑟不想处在他所称的「黑暗和混乱」中，⁸他隐入宁静的树林，在那里看见并听到，一位比我们今天早上在此提到的任何事物都更为荣耀的证人，向他见证救主是这福音的重要核心。藉着这份不曾想象过，也从未预期的亲眼目睹的恩赐，约瑟在异象中看见了天父，全宇宙伟大的神，以及祂完美的独生子耶稣基督。接着，天父树立的典范，正是我们今天早晨所称颂的：祂指着耶稣说——「这是我的爱子。听祂说！」⁹这短短九个字宣告了耶稣的神圣身

份，祂在救恩计划中的首要性，以及祂在神眼中的地位；没有任何一句话比这更强而有力。

至于骚动和混乱呢？至于群众和纷争呢？在今日的世界，这些仍然存在，而且有很多。的确，怀疑人士和信徒仍旧在争论第一次异象，以及我今天谈到的其他事。倘若你正努力想要更清楚地看见，希望在众多分歧的见解中找到真正的意义，我要向你指明那同一位耶稣，并以使徒的身份向你见证，大约在我们那位瞎眼的孩子，坐在古老的耶利哥城路旁，眼睛得以重见光明的1800年后，约瑟·斯密确实看见了异象。我要和他们两位以及从古到今其

他许多证人，一同向你们见证，生命中最撼动人心的景象和声音，就是看见和听见耶稣不只经过我们身旁，¹⁰而且正朝着我们走来，停在我们身边，并与我们同住。¹¹

弟兄姊妹们，在这喧嚣嘈杂、忙乱紧凑的世上，愿我们竭尽所能得以看出，基督是我们个人生活、信仰和服务的核心，因为那才是真正的意义所在。在未来的某些日子，如果我们能够明白的事情有限，我们的自信心低落，或我们的信仰受到考验或试链——这些事都必然会发生——愿我们那时会更大声地呼喊：「大卫的子孙耶稣啊，可怜我吧！」¹²我怀着使徒的热诚和先知的确信应许你们，祂必听见你们的呼喊，而且无论或早或迟，祂必会说，「你可以看见！你的信救了你了。」¹³欢迎来到总会大会。奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 这一则故事和另外两则纪录，可能是也可能不是同一个事件；在其中一则纪录中，有两个瞎子向耶稣喊叫（马太福音20：30-34）；在另一则纪录中，瞎子的身份是底买的儿子巴底买（马可福音10：46-52）。
2. 见路加福音18：35-43。
3. 路加福音6：39。
4. 见尼腓二书9：45。
5. 见罗素·纳尔逊，「教会的正确名称」，2018年11月，利阿贺拿，第87-89页。
6. 阿尔玛书7：7。
7. 美国纽约州北部邻近抛迈拉的地区，由于宗教狂热经常席卷当地的小社区，因此经常被人称为「燎原之地」。
8. 约瑟·斯密——历史1：13。
9. 约瑟·斯密——历史1：17。
10. 见路加福音18：37。
11. 见约翰福音14：23。
12. 马可福音10：47。
13. 路加福音18：42。



泰伦斯·文森长老
七十员会长团

救主真正的门徒

我们若以救主和祂的福音为框架来建立生活，就能感受到持久的喜乐。

旧约哈该书里有一段比较少人注意到的描述，其中提到的一群人民确实可以运用贺伦长老的忠告。他们所犯的错误，是没有将基督作为他们生活和服务的核心。哈该谴责人民待在舒适的家里却不建造主的殿；他这段发人深省的描述极为生动：

「这殿仍然荒凉，你们自己还住天花板的房屋吗？」

「现在万军之耶和华如此说：你们要省察自己的行为。」

「你们撒的种多，收的却少；你们吃，却不得饱；喝，却不得足；穿衣服，却不得暖；得工钱的，将工钱装在破漏的囊中。」

「万军之耶和华如此说：『你们要省察自己的行为。』」¹

将不具永恒结果的事物优先摆在神的事之上，只是徒劳一场。难道你不喜欢这样的描述吗？

在我最近参加的一场圣餐聚会中，有位返乡传教士引用了一位父亲对子女说的话：「我们不需要那么多Wi-Fi，而是需要更多尼腓（Nephi）！」，这句话为

这个想法作了完美的总结。

我在西非住过五年，从许多例子中看到人们自然而然地将福音摆在优先，不会感到不好意思。有个例子是迦纳一家公司的名称，这家公司专营轮胎修护和车轮平衡，业主将公司取名为「对准您的旨意」（Thy Will Alignment）。

我们若以救主和祂的福音为

框架来建立生活，就能感受到持久的喜乐。²不过，这个框架很容易就会变成世俗的事物，而福音成为可有可无的额外选项，或变成只是每个星期天去教会参加两小时的聚会。这种情况就等于是把我们的工钱装在「破漏的囊」中。

哈该是在告诉我们奉行福音要投入，要像澳洲人说的「fair dinkum」（真诚、认真的）。人们如果言行一致，就是fair dinkum。

我从打橄榄球当中，对于fair dinkum和全心投入学到了一些事。我学到只要我尽心尽力、全力以赴，打球时所获得的乐趣也是最大的。

我打橄榄球的那些年中最喜欢的一年，是我高中毕业后的那一年。我所属的球队人才济济，球员也全心投入，那一年我们是冠军队伍。不过有一天，我们要跟一支排名不高的球队比赛，而且在比赛后，我们都约了舞伴要



去参加大学的年度大型舞会。我认为这场比赛相当容易，所以我得保护自己不要受伤，这样才能好好享受舞会。我们在那场比赛与对手冲撞时，并没有像过去那样全心投入，结果输了球。更糟的是，比赛结束后，我的嘴唇变得又肿又肥，根本没办法在那次重要的约会为我的外表增色。或许我需要学习汲取教训。

后来的一场比赛，我全心投入，结果那次的经验截然不同。在比赛过程中，我尽全力跑过去与对手冲撞，随即感到脸部有些疼痛。父亲教过我，绝不可让对手知道我有没有受伤，所以我继续打完比赛。那天晚上我试着吃东西时，才发现根本不能咬。第二天一早我去医院检查，X光片证实我的下巴断了。接下来的六个礼拜，我的嘴因为绑上钢丝而不能张开。

我从肿胀的嘴唇和断裂的下巴这个比喻学到了几个教训。尽管我记得那六个礼拜我只能摄取流质食物，因此非常想吃固体食物却不得满足，但对于下巴断裂这件事，我一点也不觉得遗憾，

因为那是我全力以赴的结果。不过我真的对肿胀的嘴唇感到遗憾，因为那象征着我的退缩、有所保留。

全力以赴并不意味着我们会不断被祝福所包围，或是一直都成功；不过它确实意味着我们会拥有喜乐。喜乐不是转眼即逝的享乐，也不是短暂的快乐；喜乐是持久的，是建立在我们的努力被主所接纳的基础上。³

奥利佛·格兰的故事就是被主接纳的例子。培道·潘会长说道：「圣徒被赶出……嘉德兰时，……奥利佛当时留下来负责廉价抛售产业，但成功的机会很渺茫，事实上，他并不成功！」⁴总会会长团委派他去从事的任务若不是不可能达成，也算是很艰巨的。他显然是徒劳无功；但主却说这些话来嘉许他：

「我记得我仆人奥利佛·格兰；看啊，我实在告诉他，他的名字将世代代，永永远远留在神圣的纪念中，主说。

「所以，他要为了我教会的总会会长团的救赎热心尽力，……当他跌倒，他必再站起来，

因为对我来说，他的牺牲比他的增加更神圣，主说。」⁵

对我们所有人而言，或许也如此——主所看重的不是我们的成功，而是我们的牺牲和努力。

另一个耶稣基督真正门徒的例子，是我们在西非象牙海岸的一位好友。这位美好忠信的姊妹，长期受到丈夫在情绪上、甚至身体上的严重虐待，最后他们离婚了。她的信心与善良从未动摇，但由于丈夫残酷的对待，好长一段时间她都深陷痛苦之中。她用自己的话描述了事情的经过：

「虽然我说原谅他，但我总是带着伤入睡；我带着那个伤口过日子，就好像我的心头烙了一道伤痕。很多时候我祈求主将那伤痕取走，但实在伤得太深，以至于我坚信自己将带着伤痕度过余生。那种痛超过我小时候失去母亲的痛；那种痛也超过我失去父亲，甚至失去儿子的痛。它似乎扩散、掩盖了我整个内心，让我觉得自己随时都会死去。

「有时候我会自问，如果换作是救主，祂会怎么做；而我要说：『主啊，这令人难以承受。』

「后来有一天早上，我在心里寻找这一切所带来的痛苦，又探索灵魂深处寻找痛苦所在，却发现痛苦消失了。我的思绪很快地回顾所有让我感到痛苦的原因，但我感觉不到痛了。我一整天都等着看我的心里是否还觉得痛；但感觉不到了。于是我跪下来，感谢神让主的赎罪牺牲在我身上起了作用。」⁶

这位姊妹如今快乐地印证



泰伦斯·文森，站者左四，高中后曾担任学校橄榄球队员



给一位美好、忠信且深爱她的弟兄。

所以，如果我们基督真正的门徒，我们的态度应该如何？如果我们像哈该建议的那样「省察自己的行为」，福音对我们有什么价值？

有个例子我很喜欢，是拉摩那王的父亲所展现出来的正确态度。各位都记得，起初他发现陪他儿子前来的是尼腓人艾蒙，他很生气，因为拉曼人憎恨尼腓人。他拔出剑与艾蒙拼斗，旋即发现艾蒙的剑已对准他的喉咙。「国王怕丢了性命，就说：如果你肯饶我，不论你要什么我都答

应，即使是要半个王国。」⁷

请注意他开出的条件——用半个王国来换取他的性命。

但后来，在他认识福音之后，他开出另一个条件。「国王说：我该如何才能得到你所说的永生？是的，我该如何才能从神而生，根除心中这个恶灵，蒙得祂的灵，使我充满快乐，在末日不被抛弃？他说，看啊，只要能得到这宝贵的快乐，我愿放弃所有的一切，是的，我愿放弃我的王国。」⁸

这一次，他准备好放弃整个王国，因为福音比他所拥有的一切更有价值！他对福音是fair

dinkum。

所以，我们每个人得问自己：我们对福音也是fair dinkum吗？因为意兴阑珊并不是fair dinkum！神不会对像温水般不冷不热的人表示赞许。⁹

没有任何财宝、爱好、地位、社群媒体、电玩游戏、体育运动、名流关系和世上的事物，比永生更为珍贵。因此主动劝告每个人要「省察自己的行为」。

尼腓的这番话最能表达我的感受，他说：「我以明白的方式为荣；我以真理为荣；我以我的耶稣为荣，因为祂从地狱中救赎了我的灵魂。」¹⁰

我们是祂真正的信徒吗？祂将一切给了我们；祂是我们的救赎主，在父面前作我们的中保；祂曾经完全献身于赎罪牺牲，如今祂也献身于对我们的爱、慈悲和渴望——祂渴望我们获得永恒的喜乐。我恳求所有听到和读到这些话的人：请千万别把你的全心投入一再拖延，等到未来时日不再的时候才要去实践。现在就fair dinkum，感受喜乐吧！奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 哈该书1：4-7。
2. 见约翰福音15：11；罗马书14：17；哥林多后书8：2；希伯来书12：2；摩西书5：10，7：53。
3. 见以挪士书1：3-6，27；教义和圣约52：15，97：8-9。
4. 培道·潘，「这弟兄中一个最小的」，2004年11月，利阿贺拿，第36页。
5. 教义和圣约117：12-13。
6. 私人书信。
7. 阿尔玛书20：23。
8. 阿尔玛书22：15。
9. 见启示录3：15-16。
10. 尼腓二书33：6。



司提反·欧文
总会男青年会长

保持忠信， 不要没有信心

我们必须每天刻意花点时间，切断与世界的连结，与上天连结。

不久前，我早上醒来后，准备研读经文。我拿起智慧型手机，坐在床边的椅子上，想要打开福音图书馆应用程式。我将手机解锁，正要开始研读的时候，看到夜里收到了六则简讯和电子邮件的通知。我心想，「先快速地查看这些讯息，再开始读经文。」结果，两个小时后，我还在阅读简讯、电子邮件、新闻摘要和社群

媒体贴文。等我发觉时间已晚，便慌忙赶著作出门前的准备。那天早上我错过了经文研读，结果没有得到我所期望的灵性滋养。

灵性滋养

相信许多人都有过类似的经验。现代科技在许多方面造福了我们，让我们能与家人朋友联系、取得资讯和世界各地的最新

时事，但也可能让我们忽略掉最重要的连结：也就是与上天连结。

我要重述先知罗素·纳尔逊会长的话，他说：「我们生活在一个复杂、越来越有争议的世界里。随时都可使用的社群媒体和24小时循环播放的新闻，用连续不断的信息轰炸我们。如果我们还希望筛选无数的声音和攻击真理的世人哲学，就必须学习接受启示。」

罗素·纳尔逊会长继续警告说：「在未来的日子，如果没有圣灵持续的指引、指示和安慰的影响力，我们不可能在灵性上存活。」¹

多年前，培道·潘会长谈到有一群鹿被大雪围困在其天然栖息地以外的地方，眼看就要饿死了。有些好心的人为了拯救那些鹿，载了好几卡车的干草堆放在四周附近——虽然这不是鹿平常吃的东西，但他们希望至少能帮助那些鹿度过冬天。遗憾的是，他们后来发现大多数的鹿都死了。那些鹿吃了干草，却没有得到滋养。它们吃饱了肚子，却饿死了。²

我们在资讯时代饱受各种讯息轰炸，其中许多讯息在灵性上就像喂干草给鹿吃一样——我们可以整天吃个不停，却得不到滋养。

我们要从何处得到真正的灵性滋养？这往往不是从涉猎社群媒体而来。我们若「一直紧握着铁杆」，在圣约道路上「努力前进」，并领受生命树的果子，就会得到滋养。³也就是我们必须每





你们也正在帮助世人准备好迎接主的第二次来临、邀请他人归向基督，接受祂的赎罪所带来的祝福。你们是与上天连结。

是的，你们面临许多挑战，但每个世代都是如此。现在是我们的时代，我们必须保持忠信，不要没有信心。我见证主知道我们的挑战，祂正透过纳尔逊会长的领导，帮助我们准备好迎向挑战。我相信先知最近的这项呼吁：即教会要以家庭为中心，由我们在教堂内所做的事从旁辅助，⁷其目的是要帮助我们在这个缺乏灵性滋养的时代能够存活——甚至茁壮。

以家庭为中心

「教会要以家庭为中心」是什么意思？世界各地的家庭看起来可能有很大的不同。你所属的家庭也许已经在教会许多代了，或者你也许是家里唯一的教会成员。你也也许已经结婚或仍然单身，家里有孩子或是没有孩子。

无论你的环境如何，你都可以使你的家成为学习福音和遵行福音的中心。这的确意味着你要为自己的归信和灵性成长负起责任。这意味着要跟从纳尔逊会长的忠告，「使自己的家转变成信心的圣所」。⁸

撒但会企图要你相信，你不需要灵性滋养，或是更狡猾地告诉你，可以等一下。他精通各样让人分心、使人拖延的手段。他会要你注意一些看似紧急，但实际上并不是那么重要的事物。他会要你「为许多的事思虑烦扰」，以致

天刻意花点时间，切断与世界的连结，与上天连结。

李海在梦中看见有人在领受果子后，由于受到广厦，即世人的骄傲的影响，便放弃那果子。⁴年轻人可能在后期圣徒家中长大、参加所有应当参加的教会聚会和课程，甚至参与圣殿教仪，之后却离开，「走入禁途失踪了」。⁵为什么会这样？许多时候是因为他们可能在灵性上敷衍了事，并没有真正归信。他们得

到喂食，却没有得到滋养。

相反地，我也见到你们之中有许多开朗、坚强又忠信的年轻后期圣徒。你们知道自己是神的儿女，祂有一件事工要你们去做。你们「尽心、尽能、尽意、尽力」爱神。⁶你们遵守圣约，为人服务，从家中开始做起。你们运用信心、悔改并每天改进，这为你们带来持久的喜乐。身为救主真正的信徒，你们正在准备获得圣殿的祝福和其他机会。



忽略那「不可少的……一件」。⁹

我非常感激我有「良好的父母」，¹⁰他们在家中用持续不断的灵性滋养、慈爱的关系，和有益身心的娱乐来教养我们。他们在我年轻时所作的教导对我很有帮助。父母们，请跟你们的孩子建立稳固的关系。他们需要你们拨出更多时间，而非更少。

教会从旁辅助

你们这样做时，教会会从旁辅助。我们在教会的经验可以补充家中所提供的灵性滋养。今年至今，我们已经在主日学和初级会看到这样的教会辅助。我们将会在亚伦圣职及女青年聚会中看到更多。明年一月开始，这些聚会的课程会作些微的调整。重点仍放在相关的福音主题，但是那些主题将与来跟从我：供个人和家庭使用一致。这是个微小的改变，却会对青少年的灵性滋养产生很大影响。

教会还提供哪些其他辅助？我们在教会领受圣餐，帮助我们每周重新立下对救主的承诺。我

们在教会中与其他立下相同圣约的信徒聚在一起。我们与同为耶稣基督门徒的弟兄姊妹所培养的友爱关系，会成为一股强而有力的辅助力量，支持我们以家庭为中心的信徒身份。

我14岁时，全家搬到一处新的社区。你可能觉得这似乎不是什么可怕的悲剧，但在当时的我看来，这十分可怕。它意味着周遭都是我不认识的人，也意味着支会里其他男青年就读的学校都和我不一样。14岁的我那时认为：「我的父母怎么可以这样对我？」我觉得自己的生活被毁了。

但是透过男青年活动，我跟定额组的其他成员建立起关系，他们成为我的朋友。此外，主教团成员和亚伦圣职顾问也开始特别关心我的生活。他们参加我的体育活动。他们写卡片鼓励我，我至今还保留着。在我去上大学和传教时，他们仍继续跟我联系。其中一位还在我返乡时到机场接我。我永远感激这些好弟兄和他们的爱及高度期许。他们指引我天堂的方向，我的生活变得

开朗、幸福又快乐。

我们身为领袖和父母，要如何帮助青少年知道，他们在圣约道路上并不孤单？除了建立个人关系以外，我们要邀请他们参加大大小小的团体活动——从巩固青年大会、青少年露营，到每周的定额组或班级活动。决不要低估与其他也在努力变得坚强的人聚在一起，所产生的力量。主教和其他领袖，请专注在滋养支会里的儿童和青少年。他们需要你们拨出更多时间，而非更少。

无论你是领袖、邻居、定额组成员，或只是一名圣徒同工，如果你有机会接触某个年轻人的生活，就要帮助他（她）与上天连结。你的影响力可能正是那位年轻人所需要的「教会辅助」。

弟兄姊妹们，我见证耶稣基督是这教会的元首。祂正在启发我们的领袖，引导我们得到所需的灵性滋养，得以在这后期时代存活和茁壮。这样的灵性滋养会帮助我们保持忠信，不致失了信心。奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 罗素·纳尔逊，「给教会的启示，给我们生活的启示」，2018年5月，利阿贺拿，第96页。
2. 见杰佛瑞·贺伦，「教会中的教导与学习」，2007年6月，利阿贺拿，第64页。
3. 尼腓一书8：30。
4. 见尼腓一书8：24-28；11：36。
5. 尼腓一书8：28。
6. 教义和圣约4：2。
7. 见罗素·纳尔逊，「开会致词」，2018年11月，利阿贺拿，第7页。
8. 罗素·纳尔逊，「成为足为表率的后期圣徒」，2018年11月，利阿贺拿，第113页。
9. 路加福音10：41-42。
10. 尼腓一书1：1。



陶德·克里斯多长老
十二使徒定额组

圣徒的喜乐

喜乐来自于遵守祂的诫命、透过祂而克服忧伤和弱点，以及像祂那样去服务。

摩尔门经里的先知以挪士，李海的孙子，记写了在他人生早期的一个独特经历。以挪士独自在森林里狩猎时，开始沉思他父亲雅各的教导。他说：「那些我常听到父亲讲的，关于永生和圣徒的喜乐的话，深深印在我心中。」¹以挪士的灵魂感到灵性饥饿，因此他跪下来祈祷；那个非凡的祈祷从白天持续到夜晚，为他带来了极为重要的启示、保证和应许。

我们可以从以挪士的经验学到许多，但今天我想谈的是在以挪士的记忆中，他父亲经常谈到的「圣徒的喜乐」。

罗素·纳尔逊会长在三年前的总会大会中谈到了喜乐。²他说：

「我们感受到的喜乐，并不在于生活的环境，而在于我们生活的重心。

「我们若将生活的重心放在……神的救恩计划，以及耶稣基督和祂的福音上，那么，无论发生什么——或没有发生什么——我们都会感到喜乐。喜乐来自于神，也因神而来。……对后期圣

徒来说，耶稣基督就是喜乐！」³

圣徒指的是透过洗礼来订立福音圣约，并努力跟从基督、成为祂门徒的人。⁴因此，「圣徒的喜乐」指的是变得像基督一样的喜乐。

我要谈的是遵守祂的诫命而来的喜乐、透过祂而克服忧伤和弱点的喜乐，以及像祂那样去服务时所带来的喜乐。

遵守基督诫命的喜乐

我们活在一个追逐享乐的时代，许多人质疑主的诫命有何重

要，或干脆不理睬。蔑视神的命令，无视贞洁律法、诚实标准和安息日之神圣性的人，往往似乎昌盛亨通，享受着生命中美好的事物，甚至有时候比努力服从的人更兴旺。有些人开始怀疑，付出的努力和牺牲是否值得。古代以色列人曾抱怨说：

「事奉神是徒然的，遵守神所吩咐的，在万军之耶和華面前苦苦斋戒，有甚么益处呢？」

「如今我们称狂傲的人为快乐，是的，行恶的人得建立；是的，试探神的却得解救。」⁵

主说只需等待到「我所定的日子，……那时你们必……将善人和恶人、事奉神和不事奉神的，分辨出来。」⁶恶人可能会「有一时的快乐」，但那总是很短暂。⁷圣徒的喜乐是持久的。

神用正确的眼光看待万事，并透过祂的诫命与我们分享那样的眼光，以便有效地引导我们避开尘世的陷阱和坑洞，迈向永恒的喜乐。先知约瑟·斯密说明：

「神的诫命是用永恒的角度在教导我们，因为神俯看我们，好像



我们就在永恒里；神住在永恒里，祂看待事物的方式与我们不一样。」⁸

在那些年纪大了才找到福音的人当中，我没有见过有谁是不希望早点找到福音。他们会说：「要是这样，就能避开许多不好的选择和错误了。」主的诫命会引导我们作出更好的选择，得到更快乐的结果。我们应当多么欢喜快乐地感谢祂显明这条更妙的道啊。

来自刚果民主共和国的卡珑波·坎万雅姊妹现在在象牙海岸西阿必尚传道部服务；她十几岁时曾禁食祈祷三天，想找到神希望她走的方向。她在一个非比寻常的夜间异象中看到两栋建筑物，一栋是教堂，另一栋如今她明白是圣殿。她开始搜寻，很快就找到她梦中所看到的教堂。标示牌上写着：「耶稣基督后期圣徒教会」。坎万雅姊妹受洗后，她的母亲和六个兄弟也受洗了。



卡珑波·坎万雅姊妹

坎万雅姊妹说：「我接受福音时，就像被捕捉的鸟获得了自由，我的心里充满喜乐。……我得到确证，知道神爱我。」⁹

遵守主的诫命会让我们更充分、更容易地感受祂的爱。这条窄而小的诫命道路直接通到生命树，生命树和树上的果子是最甜美的，「比一切都令人渴望」，¹⁰并且代表着神的爱，能使灵魂充满「无比的快乐。」¹¹救主说：

「你们若遵守我的命令，就常在我的爱里，正如我遵守了我父的命令，常在祂的爱里。

「这些事我已经对你们说了，是要叫我的喜乐存在你们心里，并叫你们的喜乐可以满足。」¹²

透过基督克服各种挑战的喜乐

即使我们忠信地遵守诫命，还是可能会有考验和悲剧打断我们的喜乐。但我们若靠着救主的帮助，努力克服这些挑战，就能保有现在的喜乐，也能期待更多



杰克·卢斯敦和乔安·卢斯敦

喜乐。基督向祂的门徒保证说：「在世上，你们有苦难；但你们可以放心，我已经胜了世界。」¹³只要转向祂、服从祂、紧紧跟随祂，考验和忧伤就会转为喜乐。我要说一个例子。

1989年，杰克·卢斯敦担任美国加州尔湾传道部会长。杰克在一次家庭旅行，到加州海岸进行人体冲浪时，一个大浪打来，使他撞上海里的礁石，他的脖子断裂，脊椎受到重伤。杰克后来说：「撞到的那一刻，我就知道自己瘫痪了。」¹⁴他再也无法说话，甚至无法自行呼吸。¹⁵

家人、朋友和支联会成员纷纷贡献力量，支持卢斯敦弟兄和他的妻子乔安，其中包括将他们家的一部分改建，以方便杰克使用轮椅。在随后的23年间，乔安成为杰克的主要看护。乔安引述摩尔门经的记载，主怎样在祂的人民受苦时眷顾他们，减轻他们的负担时，¹⁶说道：「我常在照顾丈夫时觉得心情很轻松，而感到神奇。」¹⁷

杰克的呼吸系统经过调整后，恢复了说话能力，不到一年，就被召唤担任福音教义班教师和支联会教长。卢斯敦弟兄在给予祝福时，会有另一位圣职持有人将他的手放在接受祝福的人头上，并在祝福过程中支撑他的手和臂膀。杰克在献身服务22年后，于2012年圣诞节那天去世了。

杰克有一次在接受访谈时说：「我们在一生中都会遇到问题；这是活在世上必经的一部分。有些人以为只要有宗教信仰或是对

神有信心，就会得到保护，不会有不好的事发生。我认为不然。我认为重点在于，只要信心坚定，那么当不好的事发生时（那是一定会发生的），我们会有能力去处理。……我的信心从未动摇，但那并不代表我不曾沮丧。我想，那是我生平第一次被逼到极限，完全无路可走，因此我转向主，而直到今日，我都可以感觉到油然而生的喜乐。」¹⁸

今日那些在服装、娱乐、性的纯洁方面努力支持主的标准的人，有时会在社群媒体或个人生活中遭到无情的攻击。圣徒中的青少年和年轻成人，以及妇女和母亲，经常遭到嘲笑和迫害，如同背着十字架。要超越这样的虐待并不容易，但要记住彼得的话，他说：「你们若为基督的名受辱骂，便是有福的；因为神荣耀的灵常住在你们身上。〔他们毁谤基督，你们却荣耀基督。〕」¹⁹

亚当和夏娃在伊甸园时，处在天真的状态，「没有欢乐，因为他们不知悲惨。」²⁰如今我们是能负起责任的人，我们可以在克服苦难中找到喜乐，无论那苦难是罪、是考验、是软弱或任何其他会妨碍幸福的事。这样的喜乐是察觉自己在门徒身份的道路上有进步；这样的喜乐是「获得了罪的赦免和良心的平安」；²¹这样的喜乐是感受到自己的灵魂透过基督的恩典而扩展和成长。²²

像基督那样服务的喜乐

救主从促成我们的不死和永生这件事情上找到喜乐。²³罗素·



纳尔逊会长谈到救主的赎罪，说：

「耶稣基督在一切事上都是我们最崇高的典范，『他因那摆在前面的喜乐，就……忍受了十字架的苦难』〔希伯来书12: 2〕。想想看！我们的救主为了忍受世界上最痛苦的经验，也要专注于喜乐！」

「摆在祂前面的喜乐是什么呢？这当然包括了洁净、医治和赐给我们力量的喜乐；为所有悔改之人偿付罪恶代价的喜乐；使你我能够洁净配称地回到天家，与天上父母和家人同住的喜乐。」²⁴

同样的，那「摆在我们前面的」喜乐，就是协助救主进行救赎事工所带来的喜乐。身为亚伯拉罕的后代子孙，²⁵我们要参与

协助地上所有的家庭蒙得祝福，即「福音的祝福，那是救恩的祝福，即永生的祝福。」²⁶

我想起阿尔玛所说的：

「这是我的光荣，因为我或许能成为神手中的工具，带领某个灵魂悔改；这也是我的快乐。」

「看啊，看到很多弟兄真诚悔悟，归向主他们的神，我的灵魂就充满了快乐。……」

「我不仅为自己的成功而快乐，更为我那些上去尼腓地的弟兄获得的成功而快乐。……」

「一想到我这些弟兄的成功，我的灵魂就好像出窍了，甚至和身体分开，我真是快乐无比。」²⁷

我们在教会中彼此服务所结的果子，就是那「摆在我们前头



的」喜乐的一部分。甚至在感到气馁或压力时，只要我们专注于取悦神的喜乐，以及为神的儿女，为我们的弟兄姊妹带来光明、安慰和幸福的喜乐，我们就能有耐心地施助。

大卫·贝纳长老和他的妻子苏珊上个月在海地奉献太子港圣殿时，认识一位年轻的姊妹，得知她的丈夫于几天前在一场意外事故中去世，他们与她一同哭泣。而在星期天，这位亲爱的姊妹出现在奉献典礼的岗位上担任接待员，用温柔的笑容欢迎每个进入圣殿的人。

我相信圣徒最大的喜乐，来自于知道救主为他们辩护，²⁸而且「我们〔听到耶稣〕为我们向父祷告时，那种充满我们灵魂的快乐，也没有人能想象。」²⁹我要和罗素·纳尔逊会长一起见证，喜乐是一项恩赐，赐给那忠信「忍受世上的十字架」的圣徒，³⁰以及

那「认真用心按照耶稣基督的教导过正义的生活」的人。³¹愿你们的喜乐充足。我这样祈求，奉耶稣基督的圣名，阿们。■

注：

1. 以挪士书1: 3。
2. 见罗素·纳尔逊，「喜乐和灵性的存活」，2016年11月，利阿贺拿，第81-84页。
3. 罗素·纳尔逊，「喜乐和灵性的存活」，第82页。
4. See Bible Dictionary, "Saint."
5. 玛拉基书3: 14-15。
6. 玛拉基书3: 17-18。
7. 救主说，如果教会（或生活）「不是建立在我的福音上，而是建立在人的事工上或魔鬼的事工上，我实在告诉你们，他们在他们的事工中，纵有一时的快乐，但不久死期来到，他们必被砍下来丢在火里，再也不能回来」（尼腓三书27: 11）。
8. 总会会长的教训：约瑟·斯密（2007），第475页。
9. 个人书信。
10. 尼腓一书11: 22；亦见尼腓一书8: 11。
11. 尼腓一书8: 12。
12. 约翰福音15: 10-11。
13. 约翰福音16: 33。
14. Jack Rushton, in "Faith

in Adversity: Jack Rushton and the Power of Faith," SmallandSimpleTV, Sept. 2, 2009, YouTube.com.

15. See Allison M. Hawes, "It's Good to Be Alive," *Ensign*, Apr. 1994, 42.
16. 见摩赛亚书24: 14。
17. Jo Anne Rushton, in Hawes, "It's Good to Be Alive," 43.
18. Jack Rushton, in "Faith in Adversity: Jack Rushton and the Power of Faith."
19. 彼得前书4: 14。也要记得尼腓二书9: 18和尼腓三书12: 12里的应许。
20. 尼腓二书2: 23；亦见摩西书5: 10-11。
21. 摩赛亚书4: 3。
22. 我们想起雅各的那番话，启发了约瑟·斯密去「求……神」（圣经雅各书1: 5）。前面的几节经文，是人们比较不熟知的：
「我的弟兄们，你们落在百般苦难中，都要当作是喜乐；
「因为知道你们的信心经过试验，就生忍耐。
「但忍耐也当成功，使你们得以完全、完备，毫无缺欠」（约瑟·斯密译本，圣经雅各书1: 2〔在雅各书1: 2，注脚a〕；雅各书1: 3-4）。
23. 见摩西书1: 39。
24. 罗素·纳尔逊，「喜乐和灵性的存活」，第82-83页。
25. 「你们既属乎基督，就是亚伯拉罕的后裔，是照着应许承受产业的了」（加拉太书3: 29；亦见创世记22: 18；26: 4；28: 14；使徒行传3: 25；尼腓一书15: 18；22: 9；教义和圣约124: 58）。
26. 亚伯拉罕书2: 11。
27. 阿尔玛书29: 9-10, 14, 16。尽管如此，主还对我们说：「假如你们带领一个灵魂归向我，进入我父的国度，你们就那么快乐，那么，如果你们带领很多灵魂归向我，你们的快乐将是多么大呀！」（教义和圣约18: 16）。那三位尼腓人得到应许会有完全的喜乐，因为他们渴望「在世界仍然继续时」，引领灵魂归向基督（尼腓三书28: 9；亦见尼腓三书28: 10）。
28. 见教义和圣约45: 3-5。
29. 尼腓三书17: 17。
30. 尼腓二书9: 18。
31. 罗素·纳尔逊，「喜乐和灵性的存活」，第84页。



米雪儿·奎格
总会女青年会长团第一咨理

属灵能力

身为基督忠信的门徒，你能获得祂为你量身定制、与祂的诫命相符的个人灵感和启示。

今年夏天，当我要离开某个女青年露营的营地时，一个可爱的女青年递给了我一张纸条。在纸条中，她问道：「我如何才能知道神正要告诉我一些事情呢？」我很喜欢她的问题。我们的灵魂渴望与我们天上的家建立连结。我们希望感觉被需要和有用。但是有时我们很难区分是自己的想法，还是圣灵温柔的感应。古代和近代的先知都教导，如果某件事「邀人为善，都从基督而来。」¹

罗素·纳尔逊会长已发出一个简单而有力的邀请，「亲爱的

弟兄姊妹，我恳请各位增强获得启示的属灵能力……选择从事必要的属灵工作来享有圣灵的恩赐，并且更常、更清楚地听到灵的声音。」²

今天早上我想要发自内心地告诉各位，能增强你们的属灵能力来获得启示的四种方法。

1、刻意创造时间和空间来聆听神的声音

当你运用自己的选择权，每天抽出时间来接近神的声音，尤其是摩尔门经中神的声音时，经

过一段时间，祂的声音就会变得更加清晰熟悉。

相较之下，我们所处的世界、我们的家和我们的生活中，充满了让人分心的事物和噪音，使得要听到祂的声音变得更加困难。这些让人分心的事物，会占据我们的心思意念，使我们没有空间来容纳圣灵温柔的提示。

先知约瑟·斯密曾教导，神亲自显现绝大多数是「在密室，在旷野或田间，私下向个人显现，通常安静无声，也不惊天动地。」³

撒但想让我们远离那些安静的地方，使我们与主的声音隔绝。如果主用微小的声音说话，那么你我就需要更靠近神，才能听到祂的声音。试想一下，如果我们一直刻意保持与上天的连结，就像一直保持Wi-Fi的连结，会产生什么结果？要挑出一个时间和地点，并且每天聆听神的声音。并且要信守这项神圣约定，因为这件事关系重大！

2、采取行动，毫不拖延

当你得到圣灵提示并刻意采取行动时，你就能成为主的工具。采取行动越多次，对圣灵的声音就越熟悉。你会越来越容易认出主的指引，并且知道祂「愿意…启示祂的心意和旨意。」⁴如果拖延，你可能会忘记圣灵的提示，或错失为神帮助某个人的机会。

3、从主那里得到你的差事

似乎，天父热切想要回答的祷告，就是我们恳求能够获得指引，去找到需要我们帮助的人。



亨利·艾宁会长曾教导我们，要藉由求问神我们可以为祂去帮助谁，来寻求启示。「如果你提出这样的问题，圣灵就会降临，你会感觉受到柔和的催促，知道你为他人做哪些事。当你着手去做那些事，你就是在做主的差事；当你在做主的差事，你就有资格获得圣灵的恩赐。」⁵

你可以祈祷并求神给你一项差事。当你这样做时，祂就可以运用你平凡的技能，来完成祂非凡的事工。

我的外祖父弗里茨·龙格伦，19岁时从瑞典移民到美国。他一个人带着行李箱抵达美国，仅接受过六年的正规教育。他不会说英语，就前往俄勒冈州工作，在那里当一名伐木工人，并且后来和我的外祖母和母亲一起加入教会。他从未主领过一个支会，但他是个忠信的家庭教导教师，他带领了50多个不同的家庭回复活

跃。他是怎么做到的？

祖父去世后，我在翻阅他的一箱文件，看到一封信，该封信是一位因他的爱而回到教会的人写的。信中写道：「我相信，弗里茨弟兄的秘诀就是，他总是在做天父的差事。」

那封信是韦恩·西蒙尼斯弟兄写的。祖父拜访了他，并认识他家中的每一个人。那时，祖父告诉他们，教会很需要他们，并邀请他们参加教会聚会。但是那个星期天，西蒙尼斯弟兄早上醒来时发现一个两难的情况——他还没有完成屋顶的整修工作，而且那周预期会下雨。他决定去教堂，和祖父握手，然后就离开，回家完成屋顶的整修。没有他，他的家人还是可以参加圣餐聚会。

他的计划进行很顺利，但是后来他在屋顶上，听到有人爬梯子的声音。他说：「我一抬头……便看见弗里茨弟兄站在梯子

顶端。他向我露出灿烂的微笑。起初，我很尴尬，觉得自己像是个翘课被发现的小孩子。接着，我感到生气。〔但弗里茨弟兄只是〕脱下西装外套，挂在梯子上。他卷起白衬衫的袖子，转身对我说：『西蒙尼斯弟兄，你还有另一支铁锤吗？这项工作一定非常重要，否则你不会离开家人。如果这项工作那么重要，我想要帮忙。』当我注视他的眼睛时，我只看到仁慈和基督般的爱。我不再生气了……那个星期天，我放下工具，跟着我的好朋友走下梯子，回到教堂。」

祖父从主那里得到差事，他知道他要寻找迷失的羊。就像那四个人，把他们患麻疯病的朋友抬到屋顶上，然后把他垂下去，让耶稣基督医治他一样，⁶祖父也因主的差事被带领到屋顶。主会启示给那些寻求帮助别人的人。

4、相信与信任

最近，我在经文中读到关于另一位伟大传教士，他从主那里得到差事。亚伦那时在教拉曼人的国王，国王想知道亚伦的兄弟艾蒙为什么没有一起来教导他。「亚伦对国王说：看啊，主的灵召唤他走另一条路。」⁷

当我读到这些话时，圣灵在我心中说，我们每个人都有不同的任务要完成，有时圣灵可能召唤我们走「另一条路」。有许多方法可以建立神的国度，成为与神立约和遵守圣约的耶稣基督门徒。身为祂忠信的门徒，你能获得祂为你量身定制，与祂的诫命



相符的个人灵感和启示。你在生活中有独特的任务和角色要去完成，而且会获得特别的指引去完成它们。

尼腓、雅列的哥哥、甚至摩西都需要渡过大水，但他们各自用不同的方法完成。尼腓用「精细的手工处理木材。」⁸雅列的哥哥建造了「像盘子那样紧密」的平底船，⁹而摩西「在海中走干地。」¹⁰

他们每个人都收到，为他们量身订制的个人指引，并且他们都信任主并采取行动。主晓得那些服从的人，用尼腓的话来说，祂会「为〔我们〕预备〔一条〕道路，来完成祂所命令的事。」¹¹请注意尼腓是说，「一条道路」，而不是「特定的道路」。

我们是否因为主准备的「道路」，与我们所期望的不同，而错过或不愿去做主给我们的差事？

我的祖父被引领到一个不寻常的地方——星期天穿着西装来到屋顶上。即使那条道路看起来与你预期的不同，或与他人的不同，也要信赖神，让祂来带领你。

后期圣徒有许多不同的样貌，但「不论黑人或白人、为奴的或自主的、男人或女人」、单身或已婚、富有或贫穷、年轻或年老、从小就是成员或是新归信者，「对神而言都是一样的。」¹²无论你是谁、无论你正面临什么挑战，你都受邀参加主的宴席。¹³

当寻求和遵行天父的旨意，成为你日常生活的节奏时，你必然会蒙引领去改变和悔改。

教会为儿童和青少年提供的



新计划，是以「学习寻求启示、发掘主希望我们做什么，然后朝那个方向采取行动」作为基础。我们每个人，无论年龄或环境如何，都可以努力寻求、接受和采取行动。当你遵循这项为我们的时代所制订的永恒模式，你会更接近耶稣基督——祂的爱、祂的光、祂的指引、祂的平安、祂的医治和使人加添能力的力量。你会增强自己的属灵能力，成为完成祂伟大事工的日常工具。奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 大卫·贝纳，与贝纳长老夫妇面对面（青少年全球转播，2015年

- 5月12日），[facetoface.ChurchofJesusChrist.org](https://www.facetoface.ChurchofJesusChrist.org)，亦见摩罗乃书7：16。
2. 罗素·纳尔逊，「给教会的启示，给我们生活的启示」，2018年5月，利阿贺拿，第96页。
3. 总会会长的教训：约瑟·斯密（2007），第121页。
4. 罗素·纳尔逊，「给教会的启示，给我们生活的启示」，第94页。
5. Henry B. Eyring, in “President Eyring 1990s,” *Deseret News*, Apr. 2, 2009.
6. 见马可福音2：1-12。
7. 阿尔玛书22：4。
8. 尼腓一书18：1。
9. 见以帖书6：5-8
10. 出埃及记14：29
11. 尼腓一书3：7。
12. 尼腓二书26：33。
13. 见昆丁·柯克，「永恒的每一天」，2017年11月，利阿贺拿，第51页。



戴尔·瑞隆长老
十二使徒定额组

对耶稣基督 坚定不移的承诺

神邀请我们彻底扬弃自己的旧习惯，
在基督里开始崭新的人生。

今年4月，我很荣幸能奉献刚果民主共和国的金夏沙圣殿。¹忠信的刚果人民看到一座圣殿在自己的国家奉献，他们和我所感受到的喜悦，是言语无法形容的。

进入金夏沙圣殿的人，会看到一幅名为刚果瀑布的真迹画作。²这幅图画以独特的方式提醒进入圣殿的人，若要对耶稣基督矢志不渝，并遵循天父计划里的那条圣约道路，就必须要有坚定不移的承诺。这幅图画中描绘的瀑布令人想起一个多世纪以前，在刚果早期归信的基督徒中普遍出现的行为。



刚果民主共和国金夏沙圣殿

他们在归信前崇拜无生命的物品，相信这些物品具有超自然的能力。³许多人在归信后就踏上朝圣之旅，前往刚果河畔，河边有无数的瀑布，而宗戈瀑布就是其中之一。⁴这些归信者将自己以前崇拜的偶像物品丢入瀑布中，向神和其他人表明，他们已经抛弃旧传统，接受了耶稣基督。他们不是将这些物品丢入平缓的浅水中，而是刻意丢进巨大瀑布翻腾的水流中，再也无法取回。这些行动象征着，对耶稣基督坚定



刚果瀑布，大卫·米可绘

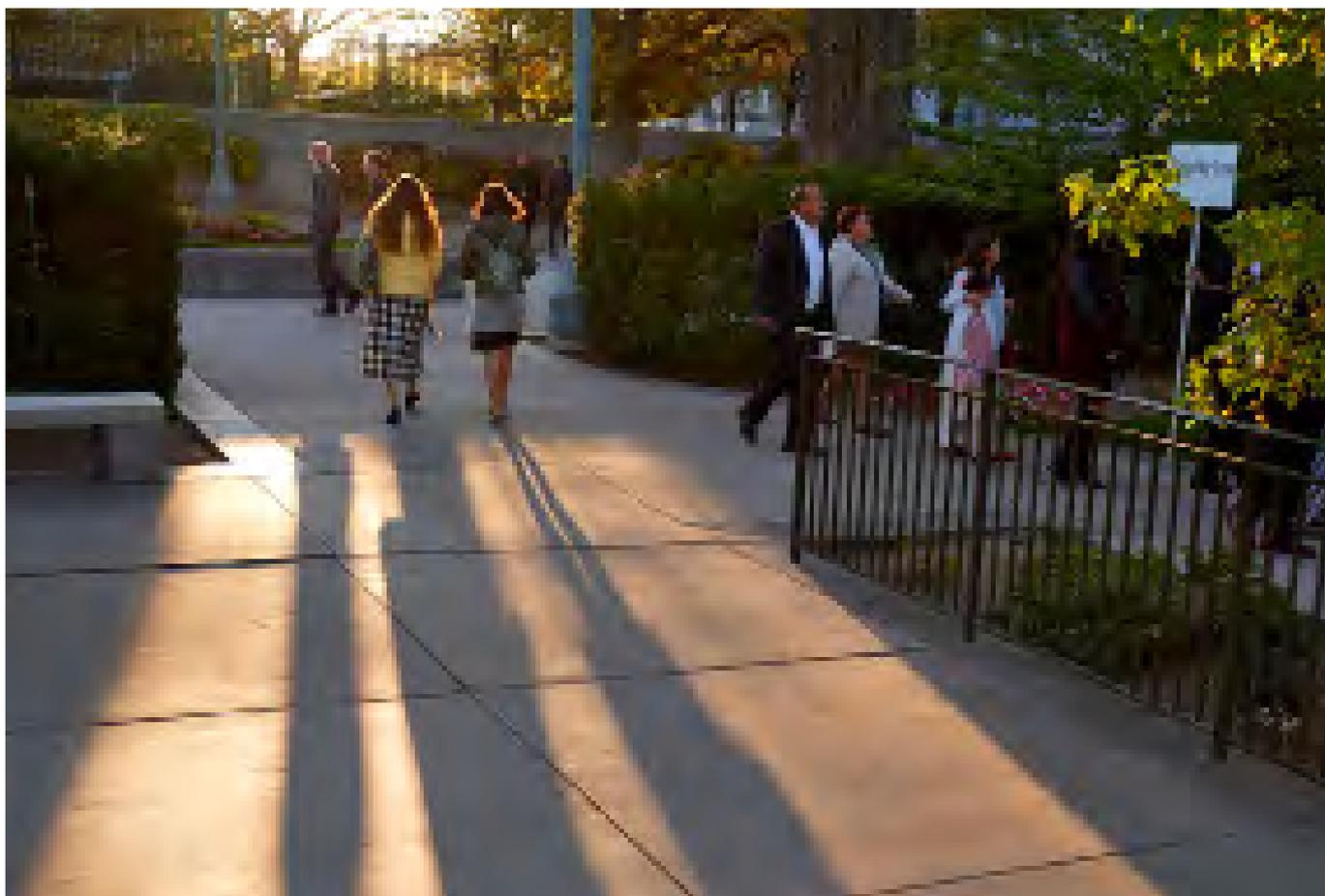
不移的承诺从此开始。

在其他地点和时代的人民，也用类似的方式来展现他们对耶稣基督的承诺。⁵摩尔门经中被称为安太尼腓李海人的人民，「放下作乱武器」，将武器「深深〔埋在〕土里」，「向神……证明，他们绝不会再用〔他们的〕武器」。⁶他们借此允诺要遵从神的教导，绝不违背他们的承诺。这项行动让他们开始「归信主」，并且从此不再叛离。⁷

「归信主」意味着离弃旧信仰思维所支配的行为准则，接受以对天父的计划、耶稣基督及其赎罪的信心为基础的新行为准则。这种改变并非只是在知识上接受福音教导，它会塑造出对真正身份的认知，转化对人生意义的理解，并进而对神忠贞不渝。与对救主矢志不渝及遵循圣约道路背道而驰的个人渴望，会逐渐消失，取而代之的是决心要顺服天父的旨意。

归信主始于对神坚定不移的承诺，接着是将那项承诺内化为品格的一部分。将这样的承诺内化是一辈子的事，需要耐心和持续不断的悔改。最后，这种承诺会成为我们人格的一部分，融入我们的自我意识，并经常在生活中表现出来。就像我们无论心里想着什么事，都绝不会忘记自己的名字一样，我们也绝不会忘记刻在我们心中的承诺。⁸

神邀请我们彻底扬弃自己的旧习惯，在基督里开始崭新的人生。当我们培养对救主的信心——这信心是从聆听有信心的人



所作的见证开始——⁹这种情形就会发生。因此，当我们依照能使我们对救主更加矢志不渝的方式去采取行动，信心就会加深。¹⁰

如果信心的增长能像我们的伤风感冒那样散播出去，该有多好。那么，只要打个「属灵的」喷嚏，就能帮助他人建立信心了。但那是行不通的。一个人信心增长的唯一方法，就是凭着信心采取行动。他人提出的邀请往往会促使人采取这些行动，但我们无法「增长」别人的信心，或完全依靠别人来增强我们的信心。我们的信心若要增长，就必须选择能够建立信心的行动，如祈祷、研读经文、领受圣餐、遵守诫命和为人服务。

我们对耶稣基督的信心增长时，神就会邀请我们与祂立下承诺。这些圣约就是我们对神的承诺，是我们归信的表现。圣约也会为我们的灵性进步，创造出稳固的基础。当我们选择接受洗礼时，我们就开始承受基督的名，¹¹并且选择将我们的身份与基督连结。我们立誓要变得像祂一样，并培养祂所具有的品格。

圣约使我们对救主矢志不渝，并激励我们走在那条引领我们回到天家的路。圣约的力量能帮助我们保持内心极大的改变，深化我们对主的归信，并且更充分地容貌上蒙得基督的形像。¹²然而，对我们所立的圣约三心二意，是得不到应许的。¹³我们可能

会受到诱惑去敷衍了事，将旧习惯丢入平缓的水流中，或是在埋藏作乱武器时让握柄裸露在外。对我们所立的圣约心持二意，将无法让我们获得天父和耶稣基督的圣化能力。

我们在遵守圣约方面所作的承诺，不应有任何条件，也不该随着生活中环境变迁而有所不同。我们对神保持恒久忠诚，应该像流经金夏沙圣殿的刚果河那样稳定可靠。与世界上大多数河川不同的是，刚果河的流量终年稳定，¹⁴它以每秒将近4千1百50万公升的流量，将河水注入大西洋。

救主邀请祂的门徒要像这般信实可靠和坚定不移。祂说：「所以，你们当立定心意，去做那些

我所教导和命令你们的事。」¹⁵

「立定」心意遵守圣约，能使神所应许的持久喜乐得以充分实现。¹⁶

许多忠信的后期圣徒展现出，他们已「立定心意」遵守与神所立的圣约，并彻底改变了。容我向你们介绍其中三个人——邦载·慕修科弟兄、邦载·雷吉娜姊妹和布伊·基塔邦吉弟兄。

1977年，邦载一家人住在萨伊的金夏沙，萨伊就是今天的刚果民主共和国。他们在自己的基督教社区中备受尊敬。他们才华洋溢，因此他们的教会安排这个年轻的家庭到瑞士读大学，并且提供奖学金。

到了日内瓦，邦载弟兄常常在开往学校的公车路线上，看到一间名叫「耶稣基督后期圣徒教会」的小教堂。他心想：「耶稣基督在这个后期时代也有圣徒吗？」最后他决定去看个究竟。

邦载夫妇在这个分会里受到热情地欢迎。他们对神的本质一直有些疑问，像是「如果神是个灵，像风一样，我们是怎样依照祂的形像被创造出来的？祂要如何坐在宝座上？」他们从未获得满意的答案，直到传教士用简



短的课程说明了复兴的教义。传教士离开时，邦载夫妇看着彼此说：「我们所听到的，不就是真理吗？」他们继续来教会与传教士见面。他们很清楚，受洗加入耶稣基督复兴的教会，会造成哪些后果。那会导致他们的奖学金中断，签证会被撤销，他们和两名年幼的孩子也需要离开瑞士。他们决定在1979年10月接受洗礼和证实。

邦载夫妇在受洗两周后回到金夏沙，成为教会在该国最早的两名成员。日内瓦分会的成员继续与他们保持联络，帮助他们与教会领袖取得联系。邦载夫妇受到鼓励，要忠信地等待神应许的

时刻到来，届时神会在萨伊建立祂的教会。

与此同时，来自萨伊的一名交换学生布伊弟兄，正在比利时读书，他于1980年在布鲁塞尔支会受洗。不久后，他在英国担任全部时间传教士。神让祂的奇迹出现。布伊弟兄回到萨伊，成为教会在该国的第三名成员。在父母的同意下，教会聚会开始在布伊弟兄的家中举行。1986年2月，教会提出了一份请愿书，请求政府正式认可本教会，上面需要三位该国公民的签名。邦载弟兄、邦载姊妹和布伊弟兄三人，很高兴地成为请愿书的署名者。

这些忠信的成员一听到真理时便认出真理；他们在洗礼时立下圣约，使他们对救主矢志不渝。他们意志坚定，如同将自己的旧习惯丢入翻腾的瀑布中，无意再取回。圣约的道路向来都不容易。政治动荡、教会领袖鲜少联络，以及开始建立圣徒社区时必经的种种挑战，都可能使信心不坚定的人望而却步。邦载夫妇和布伊



邦载·慕修科、邦载·雷吉娜和他们的儿子



布伊·基塔邦吉，时任全部时间传教士

弟兄凭着信心坚持不懈，他们在签署请愿书，协助教会在萨伊获得正式认可之后的33年后，都出席了金夏沙圣殿的奉献仪式。

今天邦载夫妇也在会议中心现场，他们由两个儿子朱尼尔和菲利浦，以及两位媳妇安妮和友友陪同。朱尼尔和菲利浦在1986年成为萨伊最早受洗加入教会的两个人。布伊弟兄和他的妻子玛姬，以及他们的5个孩子，现在在金夏沙观看大会转播。

这些先驱者了解圣约的意义和带来的结果，透过圣约，他们蒙得带领而「认识了主他们的神，并且因他们的救主耶稣基督而快乐」。¹⁷

我们要如何像他们和之后数以万计的刚果圣徒，以及世界各地数百万的其他人一样，对救主矢志不渝，并保持忠信呢？救主教导我们该怎么做。我们每周领用圣餐，与天父立下圣约。我们承诺会将我们的身份与救主连结，誓言我们愿意承受祂的名，常常记得祂，并遵守祂的诫命。¹⁸每周认真准备并配称订立这些圣约，会使我们对救主矢志不渝，¹⁹帮助我们将所作的承诺内化，使我们在圣约的道

路上强有力地前进。

我要邀请你们承诺会终生走在门徒的这条路上，要订立并遵守圣约。将你们的旧习惯丢进翻腾的瀑布深水中，彻底埋藏你们的作乱武器，不要让握柄裸露在外。在订立圣约时，若是真心诚意地要去确实奉行，耶稣基督的赎罪就会永远造福你的人生。当你一直记得救主，效法祂和爱祂，就会变得更像祂。我见证祂是稳固的根基，祂是信实的，祂的应许是可靠的。奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 在罗素·纳尔逊会长的指示下，奉献仪式于2019年4月14日棕枝主日举行。
2. 艺术家大卫·米可依照基乌布瀑布的照片，画出刚果瀑布。基乌布瀑布位于刚果民主共和国东南部，卢本巴希北方约249英里（400公里）的地方。
3. 这些物品刚果文称为inkisi，法文称fétiches，翻译成英文是「护身符」、「避邪物」或「偶像物」。
4. 大卫·米可也依照实景照片画出宗戈瀑布。宗戈瀑布位于刚果民主共和国，距金夏沙约81英里（130公里）的地方。这些瀑布所在的河流称为Nzadi Inkisi，意即「偶像物之河」。此名反映出本文中所描述的行为。
5. 西元1000年，冰岛部族的领袖聚集起来，召开一年一度、为期两周的Allting，相当于一场制定法律来约束众人的非正式集会。一位名叫

索盖尔的人应要求为所有的人作出决定，在归信基督或继续崇拜北欧诸神之间抉择。索盖尔在自己帐篷内闭关三日之后，宣布他的决定：冰岛部族要成为基督徒。索盖尔回到自己的村落时，取出他心爱的北欧诸神偶像丢到瀑布里，该瀑布即今日的Godafoss，意思是「诸神之瀑」。此举意味着索盖尔彻底归信基督教。

6. 阿尔玛书23：13；24：17-18。
7. 见阿尔玛书23：6；大卫·贝纳，「归信主」，2012年11月，利阿贺拿，第106-109页。
8. 见以西结书11：19-20；哥林多后书3：3。
9. 见罗马书10：14，17。
10. 见宣讲我的福音：传道服务指南（2018年版），第203页。
11. 见达林·鄂克司，「承受基督的名」，1985年，圣徒之声，第155届大会报告，第69-71页。
12. 见阿尔玛书5：12-14。
13. 见教义和圣约82：10。
14. 刚果河是全世界最深、水势排名第二、长度排名第九的河流。由于刚果河两度流经赤道，因此该河至少有一段河道总是处在雨季中，带来稳定的水流。其水流终年保持相对稳定，尽管过去数年的流量多寡不一（介于每秒2千3百万公升到7千5百万公升之间），但平均水量也达到每秒4千1百万公升。
15. 约瑟·斯密译本，路加福音14：28（在路加福音14：27，注脚b）。
16. 见尼腓二书9：18；罗素·纳尔逊，「喜乐和灵性的存活」，2016年11月，利阿贺拿，第81-84页。纳尔逊会长说：「喜乐是给忠信者的礼物」（第84页）。
17. 阿尔玛书37：9。
18. 见教义和圣约20：77。在2019年6月的传道部领导人讲习会中，领受圣餐过后，罗素·纳尔逊会长在开始正式演讲前，说道：「我脑中刚才浮现一个想法：我今天订立了圣约，这远比我所准备的信息来的重要。我在领受圣餐时订立圣约，承诺自己愿意承受耶稣基督的名，并愿意遵守祂的诫命。我常听到有人说，我们领受圣餐是更新洗礼时所立的圣约。那固然没错，但绝不仅止于此。我订立了新的圣约，你们也订立了新的圣约。……而相对的，祂宣告说，我们会一直有祂的灵与我们同在。这是多么大的祝福啊！」
19. 见尼腓三书18：12。



邦载·雷吉娜和邦载·慕修科



布伊·基塔邦吉和布伊·玛姬



达林·邬克司会长
总会会长团第一咨理

信赖主

唯有信赖主和祂对祂儿女的爱，才是我们的稳当依靠。

亲爱的弟兄姊妹，我在前一阵子收到的一封信，让我想要谈论今天的主题。写信的人告诉我，她正在思考是否要跟一位永恒伴侣已过世的男子在圣殿结婚。她将会是第二任妻子。她问我这个问题：在来生，她能住在自己的房子里吗？还是必须和她丈夫及他的第一任妻子一起住呢？我只告诉她：要信赖主。

我要继续谈谈我很敬重的一位同工所说的经验。我已征得他的同意来分享。有一位父亲深爱的妻子过世了，孩子们也失去了母亲。后来他再婚了。他的一些成年子女强烈反对他再婚，并寻求一位近亲的忠告，这位亲戚是一位受人敬重的教会领袖。他们反对的理由，着重于最后的审判后在灵的世界或不同荣耀的国度中的各种情况和亲属关系。这位领袖听完后，说：「你们在担心不必挂虑的事。你们应该担心的，是你们能不能去到这些地方。要专注在这件事情上。如果你们去到那里，就会发现所有一切都比你能想象的更美好。」

这是多么安慰人心的教导啊！
要信赖主！

我从收到的一些来信中得知，有些人对于我们在死后到复活前所居住的灵的世界，有许多疑惑。有些人认为，我们在今生所经历的许多情况和问题，会持续到灵的世界。我们对灵世界的情况，真正有多少了解呢？关于这个议题，我认为有一篇杨百翰大学宗教教授的文章解释得很好：「当我们扪心自问，我们对

于标准经典所描述的灵的世界有何了解时，答案是『往往没有像我们想的那么多』」。¹

当然，这些经文告诉我们，在身体死亡后，我们会以灵体的形式在灵的世界继续活着。经文也教导我们，灵的世界分为给今生「正义」或「正直」的人居住的部分，以及邪恶的人居住的部分。经文也描述了，有些忠信的灵是如何将福音教导给那些邪恶或叛逆的人（见彼得前书3：19；教义和圣约138：19-20，29，32，37）。最重要的是，现代启示揭示了救恩的事工在灵的世界继续推动（见教义和圣约138：30-34，58），而且尽管我们受到劝勉不要在今生拖延悔改（见阿尔玛书13：27），但我们也受到教导，在灵的世界中某些悔改是有可能的（见教义和圣约138：58）。

灵的世界的救恩事工，是要将灵从经文常描述的「束缚」中解放出来。所有在灵的世界的

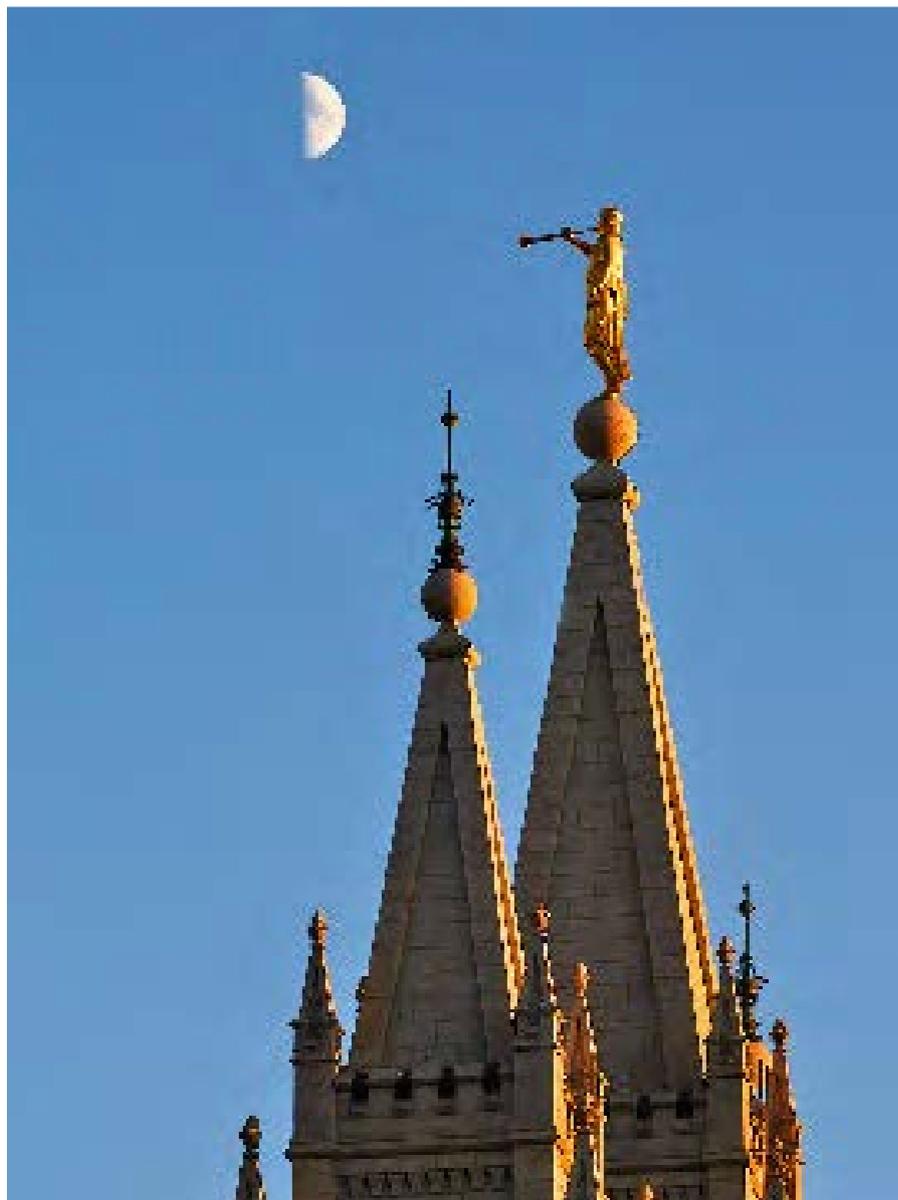


灵，都受到某种形式的束缚。约瑟F·斯密会长的伟大启示，被收录在教义和圣约第138篇，其中宣告，正义的死者是处在「平安」的状态（教义和圣约138：22）期盼着复活（见教义和圣约138：16），他们认为「他们的灵长期与身体分开是一种束缚」（教义和圣约138：50）。

邪恶的人会受到更多的束缚。尚未悔改的罪，会让这些灵处在使徒彼得所称的「监狱」之中（彼得前书3：19；亦见教义和圣约138：42）。这些灵被形容为「被囚的」或「被掳的」（教义和圣约138：31，42），或是在等待复活和审判时「被抛到外层黑暗里」「哭泣、哀号与切齿」（阿尔玛书40：13-14）。

耶稣基督的复活，确实会让灵的世界中所有的人都复活（见哥林多前书15：22），只是不同的群体会在不同的时刻复活。在指定复活的时刻之前，关于灵的世界中的活动，经文所告诉我们的，主要是关于救恩的事工，其他则启示不多。福音会传给那些无知、不悔改和叛逆的人，好让他们可以脱离束缚，得享慈爱的天父为他们所预备的祝福。

对于在灵的世界归信的正义者而言，此一束缚就是需要等待在世上有人为他们执行代理教仪。他们甚至可能获得允许可以对在世者做出提醒，好让他们可以受洗并享有圣灵的祝福（见教义和圣约138：30-37，57-58）。²这些世上的代理教仪也让他们有能力在圣职权柄的指导下，去壮

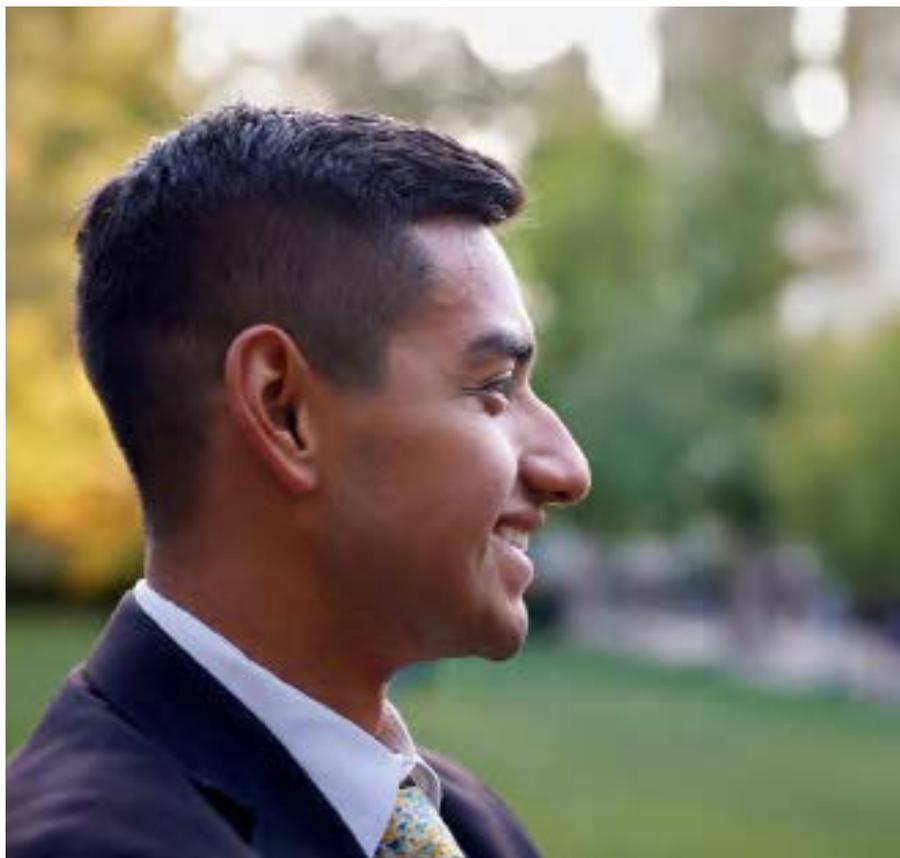


大传福音的义人队伍，去帮助监狱中的灵。

除了这些基本知识以外，我们的标准经典就很少谈到关于灵的世界在死后到最后的审判之前的其他事。³那么，我们对灵的世界还有哪些其他的了解呢？有许多教会成员曾获得异象或其他灵感，让他们知道灵的世界是如何运作和组织的，但这些个人的属灵经验不可被视为教会的正式教义，或用来教导他人。当然，在

各种出版物，例如讲述濒临死亡经验的书中，都有许多成员和其他人的各种臆测。⁴

对于这些臆测，我们要谨记陶德·克里斯多长老和尼尔·安德森长老在先前总会大会的信息中所提出的明智警告。陶德·克里斯多长老教导：「大家要记得，无论过去或现在，教会领袖作的声明不一定都等于教义。教会中普遍的认知是，一位领袖针对某件事所作的谈话，通常是他经过



神爱祂的孩子，祂一定会做对我们每个人最好的事。第二，要记住圣经这段耳熟能详的教导，它大大地帮助了我面对许多尚未获得解答的问题：

「你要专心仰赖耶和华，不可倚靠自己的聪明，

在你一切所行的事上都要认定他，他必指引你的路」（箴言 3：5-6）。

同样的，尼腓在他伟大诗篇的结尾时，写了这些话：「主啊，我信赖了您，我必永远信赖您。我必不信赖肉臂」（尼腓二书 4：34）。

我们都可以各自思考灵的世界的情况，或甚至在家庭和其他私下聚会时，讨论这些尚未获得解答的问题。但是对于不符合正式教义标准的事，我们就不应该当作正式教义来教导或运用。这样做非但无法推展主的事工，甚至可能会阻碍其他人跟随主为我们每个人提供的计划，去透过个人启示来寻求安慰与启发。过于依赖个人的教导或臆测，甚至会让无法专心学习和实践那些会增进我们的理解，帮助我们在圣约道路上向前迈进的事。

在耶稣基督后期圣徒教会中，「信赖主」是大家耳熟能详且真实的教导。对于遭受严重迫害和遇到似乎无法克服的障碍的早期圣徒，约瑟·斯密所教导的正是这项原则。⁹当我们为了尚未启示或尚未收录为教会正式教义的问题，而努力学习或试图找到安慰来面对阻碍时，这依然是我们能够采用的最佳原则。

深思熟虑后所说出的个人意见，不代表教会的官方立场，对教会全体成员也不具有约束力。」⁵

在后来的总会大会上，尼尔·安德森长老教导了这项原则：「教义是由总会会长团和十二使徒定额组共15位成员所共同教导的。教义不是隐藏在某个含糊段落里。」⁶由15位先知、先见和启示者所签署的「家庭：致全世界文告」，正是此一原则的良好范例。

除了像「家庭文告」这样的正式声明外，由身为先知的总会会长所提出，且获得其他先知和使徒证实的教导，也是另一个例子。关于灵的世界的情况，先知约瑟·斯密在他尘世传道的尾声曾提供两项教导，而这些教导也

经常被他的继任者引用。其中一项是他在金·佛烈讲道中所提到的，正义的家人会在灵的世界中住在一起。⁷另一项则是他逝世那年在一场葬礼上所说的：「正义之灵会获得超升，……〔在〕灵的世界中担任更伟大且更荣耀的事工。他们就在我们身边，知道且明白我们的想法、感受和行为，且时常为此感到痛苦。」⁸

那么，先前谈到在灵的世界中居住的问题，该如何回答呢？如果你觉得这个问题似乎很奇怪或不重要，那么就请想想你自己心里的许多疑问，或甚至想想你曾试图用过去从其他人那里听说的事，来回答的那些问题。我建议用两种答案，来回答关于灵的世界的所有问题。第一，要记得

此一原则也适用于其他尚未获得解答的问题，像是由于今生的事件或违诫，造成有关来生的印证或想要重新调整的问题。我们不知道的事情非常多，唯有信赖主和祂对祂儿女的爱，才是我们的稳当依靠。

总之，我们对灵的世界的了解，就是父与子的救恩事工会在那里继续推动。我们的救主开始了这项向俘虏宣告自由的事工（见彼得前书3：18-19；4：6；教义和圣约138：6-11，18-21，28-37），而此一事工由配称且符合资格的使者持续推动，他们宣讲包含悔改在内的福音，给那些仍需要福音之洁净力量的人听（教义和圣约138：57）。这一切的目标，就是经由现代的启示，在教会正式的教义里所谈到的：

「悔改的死者，将藉着服从神家宅中的教仪而得到救赎，
「在他们付出自己违诫的惩

罚并被洗净后，必按照他们的行为获得酬赏，因为他们是救恩的继承人」（教约138：58-59）。

我们每个人的责任，是要教导复兴福音的教义、遵守诫命、彼此相爱和帮助，并在圣殿中从事救恩的事工。

我见证我在这里所说的话是真实的，本场大会所教导和即将教导的事也是真实的。这些都因耶稣基督的赎罪而得以实现。正如我们从现代启示所得知的，祂「荣耀父，拯救祂亲手造的一切」（教义和圣约76：43）。奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. “What's on the Other Side? A Conversation with Brent L. Top on the Spirit World,” *Religious Educator*, vol. 14, no. 2 (2013), 48.
2. 见斯密约瑟先知的教训，约瑟·斐亭·斯密编纂（1976），第309-310页；Joseph Smith, “Journal, December 1842–June 1844; Book 2,” p. 246, *The Joseph Smith Papers*, josephsmithpapers.org.

3. 关于灵的世界，约瑟·斯密所获得的一项启示常被引用，其中说明：「在此处，存在于我们中间的一样交谊，也将在彼处存在于我们中间」（教义和圣约130：2）。这或许是在描述不同荣耀的国度，而非灵的世界，因为这项启示接着说：「不过将伴随着永恒的荣耀，那是我们现在尚未享有的荣耀」（第2节）。
4. 例见George G. Ritchie, *Return from Tomorrow* (1978) and Raymond Moody, *Life after Life* (1975)。
5. 陶德·克理斯多，「基督的教义」，2012年5月，利阿贺拿，第86页；亦见约瑟F·斯密，*福音教义*，第39页。例见教义和圣约74：5中对使徒保罗个人教导的描述。
6. 尼尔·安德森，「信心的试验」，2012年11月，利阿贺拿，第41页。
7. 见总会会长的教训：约瑟·斯密（2007），第175页。
8. *History of the Church*, 6:52; included in *Teachings of the Prophet Joseph Smith*, 326; often quoted, as in Henry B. Eyring, *To Draw Closer to God* (1997), 122; see also *Teachings of Presidents of the Church: Brigham Young* (1997), chapter 38, “The Spirit World.”
9. 见总会会长的教训：约瑟·斯密，第231-233页。





由亨利·艾宁会长宣读
总会会长团第二咨理

支持教会的总会 持有权柄人员、区域 七十员和总会职员

弟兄姊妹们，兹提议，我们支持罗素·纳尔逊为先知、先见、启示者及耶稣基督后期圣徒教会总会会长；达林·邬克司为总会会长团第一咨理；亨利·艾宁为总会会长团第二咨理。

凡赞成者请表示。

如有反对者，请表示。

兹提议，我们支持达林·邬克司为十二使徒定额组会长，罗素·培勒为十二使徒定额组代理会长。

凡赞成者请表示。

反对者请表示。

兹提议，我们支持下列十二使徒定额组成员：罗素·培勒、杰佛瑞·贺伦、迪特·邬希铎、大卫·贝纳、昆丁·柯克、陶德·克理斯多、尼尔·安德森、罗纳德·罗斯本、盖瑞·史蒂文生、戴尔·瑞隆、江文汉、尤理西斯·苏瑞。

凡赞成者请表示。

如有反对者，请表示。

兹提议，我们支持总会会长团的咨理及十二使徒定额组为先知、先见、启示者。

凡赞成者请表示。

如有反对者，也请同样表示。

兹提议，我们卸任以下总会持有权柄七十员：惠福·安德生长老、金恩·克拉克长老、劳伦斯·寇布吉长老、克劳迪奥·柯斯达长老、布莱立·傅司特长老、文森·哈雷克长老、唐诺·贺史东长老、史帝文·舒长老及赖瑞·威尔森长老，我们感激他们忠诚的服务，并且授予他们荣誉退休职位。

凡愿意与我们一同对这些弟兄及他们家人的杰出服务表示感谢者，请举手表示。

兹提议，我们卸任以下区域七十员：胡立欧·艾科斯塔、布雷克·奥达、亚伦·欧勒德、奥姆·奥瓦瑞、青叶太一、卡洛斯·阿雷东多、小艾利·奥纳、格兰特·班尼、麦可·波恩、罗慕洛·卡贝拉、威尔森·科德



伦、赫南多·卡马哥、荷西·坎波斯、尼可拉斯·卡斯坦尼达、华特·夏多拉、周福全、罗伯特·度菲、凯文·安斯、马留拉·斐大、马可·傅斯特、克劳德·甘缅帝、墨里西欧·龚撒加、连纳德·葛利尔、荷西·伊撒吉尔、郑泰杰、瑟吉欧·克拉诺斯基、米兰·昆斯、布莱恩·拉森、肯尼斯·李、吉拉德·利马、坚琵雷·罗诺、库布拉尼·米勒西、戴尔·孟克、诺曼·聂罗、恩田豊、沃夫冈·皮尔兹、莱墨多·德琵诺、杰纳德·波佛多夫、亚伯拉罕·奎罗、马可·莱斯、史蒂文·蓝道、法兰西斯·德们多萨、爱德文·瑟斯顿、拉梧尔·史皮塔、瓦特·特雷维诺、亚萨克·托库夫、璜安·乌拉、罗洛·维拉钮瓦、胡开盛。

凡愿意与我们一同为他们的杰出服务表示感谢者，请举手表示。

兹提议，我们支持下列人员为新任区域七十员：米契尔·卡特、阿佛列·金谷、派柏·墨瑞、莱恩·奥申、伊欧图阿·图内。

凡赞成者请表示。

如有反对者，请表示。

兹提议，我们支持教会其他现任总会持有权柄人员、区域七十员及总会职员。

凡赞成者请表示。

如有反对者，也请同样表示。

若有人反对任何一项提议，请与你们的支联会会长联络。

弟兄姊妹们，我们感谢各位持续不断的信心和为教会领袖所作的祈祷。■



大卫·贝纳长老
十二使徒定额组

继续警醒祈祷

(阿尔玛书34: 39; 摩罗乃书6: 4; 路加福音21: 36)

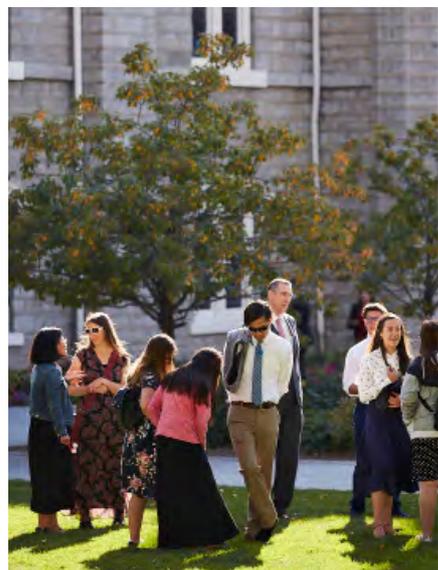
我们必须随时保持警戒，才能抵挡自满和漫不经心。

我热切地祈求圣灵能在我们一同欢欣崇拜时，帮助你和我。

1976年4月，培道·潘长老在总会大会中特别对教会的青少年演讲。演讲的标题为「灵性的鳄鱼」，在这篇经典信息中，他描述自己如何在奉派到非洲期间，观察到鳄鱼善于伪装去等待掠食毫无戒备的猎物。他接着把鳄鱼比作撒但——藉着掩饰罪的致命本质，来掳掠缺乏警觉心的年轻人。

潘长老发表这篇演说时我23岁，苏珊和我正期待第一个孩子即将在几天后出生。他的信息内容谈到要避开罪恶，他巧妙地运用动物的日常行为来教导重要的灵性教训，令我们印象深刻。

我和苏珊也曾多次奉派前往非洲，我们因而有机会见过生存在那块大陆上各种奇妙的动物。我们铭记潘长老的演讲为我们的生活带来的影响，因此试着观察非洲野生动物的行为，并从中学



习教训。

我想要描述自己和苏珊观察两只猎豹在捕食猎物时，有何特性和伎俩，再谈谈我们所观察到的事，与日常奉行耶稣基督的福音有何相关。

猎豹和托皮羚羊

猎豹是地球上速度最快的陆地动物，牠们奔跑的速度可达到



每小时120公里。这些美丽的动物可在三秒内从静止站立的姿势，加速到每小时奔跑109公里。猎豹这种掠食性动物会偷偷靠近猎物，然后以近距离冲刺来进行追捕和攻击。

我和苏珊花了将近两小时，观察两只猎豹如何跟踪一大群托皮羚羊，这是非洲最常见也最普遍的羚羊。这些掠食性动物在追捕一群托皮羚羊时，非洲热带草原上高大的金黄色干草，几乎让牠们完全模糊难辨。那猎豹彼此分开约91公尺，不过却串联合作。

当一只猎豹在草丛里挺立坐着不动，另一只猎豹就会蹲伏在地，慢慢地匍匐靠近毫无戒备的托皮羚羊。接下来，改由另一只猎豹挺立坐着，同一时刻，原本挺立坐着的猎豹分秒不差地消

失在草丛里。一只猎豹蹲伏着匍匐前进时，另一只猎豹就在草丛里挺立坐着，这项交替模式会持续很长一段时间。这种隐晦狡猾的策略，用意是为了分散托皮羚羊的注意力，欺骗牠们，藉此使牠们的注意力转离逐渐逼近的危险。这两只猎豹耐心稳定地进行团队合作，来确保牠们能获取下一餐。

在这一大群托皮羚羊和逐渐逼近的猎豹中间，安置了几只较年长且壮硕的托皮羚羊，牠们会站在白蚁丘上担任守卫。从小土丘能更清楚地看见草原上的动静，让看守的托皮羚羊能观察到危险的迹象。

而突然间，猎豹看来似乎在攻击距离之内时，整群托皮羚羊转身逃跑。我不知道守卫的托皮

羚羊，是否或如何与这一大群羚羊进行沟通，但警讯还是以某种方式发出了，所有的托皮羚羊都移动到安全的地方。

猎豹下一步做了什么呢？这两只猎豹毫不迟疑地恢复牠们的交替模式，一只猎豹蹲伏着匍匐前进，同时另一只猎豹在草丛里挺立坐着。这种追捕的模式持续地进行，牠们没有停下来，也没有休息或小憩片刻；牠们毫不懈怠地，遵循这种分散和转移注意力的策略。我和苏珊看着猎豹消失在远处，一直往这群托皮羚羊越靠越近。

那晚，我和苏珊谈论着我们所观察和学到的事情，那真是令人难忘的一次对话。我们也与子女和孙子女讨论这次的经验，并从中发现许多宝贵的教训。现在，

我会说明其中三个教训。

第一个教训——要慎防邪恶的欺骗伪装

对我而言，猎豹是一种身形优美、诱人且令人着迷的生物。猎豹身上黄褐色略带灰白色的外衣配上黑色斑点，形成了一种美丽的伪装，使得其他动物几乎看不见牠们在非洲草原上跟踪猎物的身影。

同样地，危害灵性的想法和行为，往往可能看起来很迷人、令人向往或充满乐趣。因此，在当今世界里，我们每个人都需要慎防诱骗人心却伪装良善的恶事。如同以赛亚所警告：「祸哉！那些称恶为善，称善为恶，以暗为光，以光为暗，以苦为甜，以甜为苦的人。」¹

在这个充满矛盾的时代，侵犯人类生命的神圣性被提倡为一项权利，失序混乱被描述为自由；我们是多么蒙福生活在这个后期时代的福音期，复兴的福音之光能照亮我们的生命，帮助我们洞察敌人的黑暗骗局和令人分心的伎俩。

「凡聪明且接受真理、以神圣之灵为指导，又没有受骗的——我实在告诉你们，他们将不会被砍下来丢进火里，却将承受得住那日子。」²

第二个教训——要保持清醒并提高警觉

对托皮羚羊而言，稍有松懈或疏忽，就可能引来猎豹的突袭。同样地，在灵性上感到自满和漫

不经心，会使我们容易受到敌人的侵犯。灵性上的轻率，会为我们的生活引来极大的危险。

尼腓描述撒但在后期时代会如何试图安抚神的儿女，哄他们安于虚假的「肉欲的安全感，以致他们要说：锡安一切好；是的，锡安昌盛了，一切好——魔鬼就这样欺骗他们的灵魂，小心翼翼地领他们下地狱。」³

我们必须随时保持警戒，才能抵挡自满和漫不经心。小心警戒是在状态或行动上保持谨慎注意，留心可能发生的危险或困难。随时注意代表我们要保持清醒，以便能保卫和守护。就灵性上而言，我们需要保持清醒并提高警觉，敏于听从圣灵的提示和主在塔上的守望人所发出的讯号。⁴

「是的，……我也奉劝你们继续警醒祈祷，使你们不被魔鬼的试探诱入歧途，……因为看啊，他没有好东西回报你们。」⁵

把生活专注集中在救主和祂

的福音上，就能使我们克服自然人在灵性上松懈怠惰的倾向。当我们蒙福眼睛得以看见、耳朵得以听见，⁶ 圣灵就会在我们通常认为不需要去看或去听，或是认为根本看不到或听不到的时候，加增我们察看和聆听的能力。

「因此，要警醒，以便你们能准备好。」⁷

第三个教训——要了解敌人的意图

猎豹是掠食性动物，天性就是掠食其他动物，猎豹每天无时无刻都是掠食者。

撒但「是正义的敌人，也是寻求行神旨意者的敌人。」⁸ 他每天无时无刻唯一的意图和仅有的目的，就是使神的儿女都像他一样悲惨。⁹

天父的幸福计划是要为祂的儿女提供指引，帮助他们体验持久的喜悦，并安全地把他们带回家，拥有复活、超升的身体回到



对托皮羚羊而言，稍有松懈或疏忽，就可能引来猎豹的突袭。同样地，在灵性上感到自满和漫不经心，会使我们容易受到敌人的侵犯。



祂身边。魔鬼则力图使神的儿女困惑和不快乐，并阻碍他们永恒的进步。敌人不眠不休地，致力攻击天父计划中那些最让他痛恨的要素。

撒但没有身体，他的永恒进步已经终止。就像河床上流动的水被水坝挡住一样，由于敌人没有身体，他的永恒进步因此受到阻碍。由于他的反叛，路西弗使自己无法获得尘世的一切祝福和经验，那些祝福和经验唯有透过骨肉的身体才能获得。经文对被定罪一词的一项有力说明，就是在描述路西弗无法继续进步，变得像天父一样。

由于身体对于天父的幸福计划和我们的灵性发展是如此重要，因此路西弗想尽办法引诱我们去滥用自己的身体，来阻碍我们的进步。罗素·纳尔逊会长教导，享有灵性安全最根本的方法

在于「『绝对不要向诱惑踏出第一步，去不该去的地方，做不该做的事。』……为了生存的必要，我们身为凡人都有〔身体上〕的欲望。『这些欲望对生命的延续绝对至关重要。因此，敌人做了什么呢？……他透过我们的欲望来攻击我们，他引诱我们吃不该吃的、喝不该喝的，爱我们所不该爱的！』」¹⁰

永恒中最讽刺的一件事就是，敌人正是因为没有身体而悲惨不堪，他怂恿、诱惑我们滥用自己的身体，好让我们和他一样悲惨。这项他未曾拥有也无法使用的工具，因此成为他的主要目标，藉以企图引诱我们走向身体和灵性的毁灭。

若要有效地准备好面对可能的攻击，了解敌人的意图很重要。¹¹摩罗乃队长正是因为知道拉曼人的意图，他才能在敌人来犯

时准备好迎战并获得胜利。¹²同样的原则和应许也适用于我们每个人。

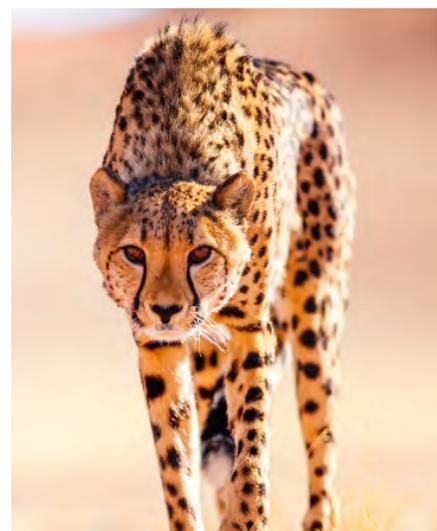
「你们若准备好，你们就不会害怕。

「这样你们就能逃避敌人的势力。」¹³

邀请、应许和见证

观察猎豹和托皮羚羊的行为可以学到重要的教训，同样地，我们每个人也应该在日常生活的简单事件中寻找教训和警告。只要我们努力敞开心思意念，乐于接受经由圣灵力量来到的上天指引，就能从个人的寻常经验中，获得某些最重要的指示，和许多能保护我们的最有力的警告。许多有力的比喻，都蕴含在经文和我们的日常生活中。

我和苏珊在非洲探险时学到许多教训，我只提出了其中三项。我邀请并鼓励各位思考猎豹和托皮羚羊这个故事，并为自己和家人找出其他教训。请永远记得，你们的家才是真正学习和奉



行福音的中心。

只要各位用信心回应这项邀请，受灵启发的思想就会来到你们的意念中，灵性的感觉会在你们的心里膨胀，你们就会辨别出应该采取或持续哪些行动，使你们能「穿戴〔神〕的全副军装，使你们经得起磨难的日子，并使你们做了这一切后，还能站立得住。」¹⁴

我应许只要你们继续保持警戒地警醒祈祷，就能蒙福在生活中，不断有效地作好准备和获得灵性的保护。

我见证在圣约的道路上向前迈进，会为我们的人生提供灵性的安全，带来持久的喜悦。我见证复活且活着的救主，会在顺境和逆境时支持并巩固我们。我为这些真理作见证，奉主耶稣基督的圣名，阿们。■

注：

1. 以赛亚书5：20。
2. 教义和圣约45：57。
3. 尼腓二书28：21。
4. 见以西结书33：7，教义和圣约101：44-58，经文指南，「守望的人」，scriptures.ChurchofJesusChrist.org。
5. 阿尔玛书34：39。
6. 见马太福音13：16。
7. 教义和圣约50：46。
8. 经文指南，「魔鬼」，scriptures.ChurchofJesusChrist.org。
9. 见尼腓二书2：27。
10. Russell M. Nelson, in “Advice from the Prophet of the Church to Millennials Living in a Hectic World,” Newsroom, Feb. 18, 2018, newsroom.ChurchofJesusChrist.org。
11. 见阿尔玛书2：7-13。
12. 见阿尔玛书43：29-33，48-50。
13. 教义和圣约38：30-31。
14. 教义和圣约27：15。



鲁宾·艾利奥长老
七十页

透过摩尔门经的力量寻回

所有的人都必须体验摩尔门经中的真理所带来的力量，并被这股力量寻回。

我到归信者家里拜访的时候，经常喜欢询问他们和他们的家人，是怎么认识教会并接受洗礼的。不论那个人那时是积极成员，还是已多年没来教会，回答向来都是一样的：他们会面带笑容，神采奕奕地开始讲述神如何找到他们的故事。事实上，归信的故事似乎一直就是神如何找到我们的故事。

耶稣基督本人就是丢失之物的主人，祂在乎丢失的东西，这就是为什么祂要在路加福音第15

章教导迷羊、失钱，以及浪子这三个比喻的原因。这些故事都有一个共同的特性：他们是为什么丢失的，并不重要；就算他们知道自己已经迷失了，也不重要；每个故事最后都被极大的喜悦感所吞没，并且高声欢呼说：「我失去的……已经找着了，你们和我一同欢喜吧！」¹最终对祂来说，没有什么会真正失落。²

今天下午，请容我与各位分享对我来说最珍贵的一件事，就是神如何找到我的故事。



就在我快满15岁的时候，舅舅曼纽·布斯托斯邀请我到美国这里，与他和他的家人住段时间，这对我来说是学习一些英语的大好机会。我的舅舅在许多年前归信了这教会，他很有传道精神。这大概是因为我的母亲背着我，私下和舅舅谈了一个条件，说只要他不试着说服我加入他的教会，她就答应让我来美国。我们当时是天主教徒，世代代都是如此，没有任何改变的道理。舅舅完全同意了这项协议，他信守承诺，连关于教会的一些简单问题，都避而不答。

不过当然，有样东西是我舅舅和他可爱的太太玛乔丽怎么也避不开的，那就是他们的为人处事。³

我当时被安排住在一间大书房里，里面有许多藏书。在这间书房里，可以看到不同语言的摩尔门经，大约有200本，其中有20本是西班牙文。

有天，我出于好奇，拿下了一本西班牙文版的摩尔门经来读。

那是一本平装本的摩尔门经，封面是天蓝色的，还有一个天使摩罗乃的图。当我翻开经文时，第一页上面就写着以下的应许：「当你们蒙得这些时，我劝告你们要奉基督的名求问神，那位永恒之父，这些是否真实；如果我们用真心诚意来求问，对基督有信心，祂必藉着圣灵的力量，向你们显明这些事情的真实性。」

接着又说：「藉着圣灵的力量，你们可以知道一切事情的真实性。」⁴

很难解释当时这段经文对我的思想和内心带来的冲击。老实说，那时候的我并没有在寻找「真理」，我只不过是个青少年，安于自己的生活，享受着这里的新文化。

不过，我还是记住了这项应许，开始偷偷地阅读这本书。当我越读越多，便了解到，如果真

的想从这本书得到任何收获，我最好开始祈祷。而你我都清楚，当一个人决定不只是去读摩尔门经，而且还去为摩尔门经祈祷时，接下来会发生什么事。那就是发生在我身上的事。这经验如此特别，如此独一无二。是的，就跟世界上其他数百万的人所经历的一样：藉着圣灵的力量，我知道了摩尔门经是真实的。

于是我去找舅舅，向他解释发生的事，还有我已准备好要受洗了。我的舅舅无法掩饰他的震惊，他跳上车，直奔机场，回来时给我一张飞回家的机票，还附了一张给我母亲的便条，上面只写着：「这跟我一点关系都没有！」

就某方面来说，他是对的；我是直接被摩尔门经的力量寻回的。

有许多人可能是透过世界各地美好的传教士寻回的，每一个情况所透过的方式都奇妙不凡。而或许，有许多人是透过神特意安排在其人生道路上的朋友寻回的。甚至有许多人是被这一代的子孙，或透过自己的祖先寻回的。⁵无论是哪一种情况，人若要进步并迈向真正的个人归信，都必须尽早体验摩尔门经中的真理所带来的力量，并被这股力量寻回。同时，他们也必须自己决定，要认真地向神承诺，会努力遵守祂的诫命。

当我回到布宜诺斯艾利斯之后，我的母亲发现我是真的想要受洗。由于我当时骨子里有些叛逆，她非常聪明地选择不反对我，而是支持我，她甚至在不知





要去乌拉圭孟都传道部服务的召唤书，母亲打了通电话给舅舅，问他我到底什么时候才会恢复正常。事实上，打从我受洗后，母亲变得开心很多。

「人若遵循其中的教训，……更能接近神」，⁶由于我亲自经历了这项应许，因此深知摩尔门经是归信过程中的关键。

尼腓这样说明了摩尔门经的中心目的：

「我们辛勤地写，劝我们的子女和弟兄相信基督并与神和谐；……

「我们谈论基督，我们因基督而快乐，我们传扬基督，我们预言基督，……好使我们的子孙知道去哪里寻求罪的赦免。」⁷

这份神圣的目的贯串了整本摩尔门经。

因此，任何承诺要真诚地研读这本书，并加以祈祷的读者，不只会学到和基督有关的事，也会开始向基督学习。特别是当他们下定决心，愿意去「试试神的话的功效」，⁸不因其他从未读过此书的人说了什么而心怀偏见，不因自己的不相信，⁹太早拒绝这本书。

罗素·纳尔逊会长曾说：「我每次想到摩尔门经，就会想到能力这个词。摩尔门经里的真理有能力医治、安抚、复原、救助、加强、安慰和鼓舞我们的灵魂。」¹⁰

无论我们当了多久的成员，今天下午我给每一个人的邀请是，要勤奋地寻求个人的启示，让我们日复一日地再次拥抱摩尔

不觉中，亲自和我进行了洗礼面谈。事实上，我认为她的面谈甚至比传教士主持的面谈更深入。她对我说：「如果你想受洗，我会支持你。不过我会先问你一些问题，而我要你非常认真地思考，并诚实地回答我。你承诺绝对每个星期天都会去教会吗？」

我对她说：「是的，当然，我打算这样做。」

「你知道教会聚会有多长吗？」

我说：「是的，我知道。」

她回覆说：「如果你受洗了，我会好好监督你确实出席教会聚会。」她接着问我，是否真的愿意永远不喝酒，也不抽菸。

我回答说：「是的，当然，这个我也会遵守。」

对此她又说：「如果你受洗了，我也会好好监督你有确实做到。」然后，她就这样几乎将每条诫命都确认过一遍。

在那之前，舅舅打过电话给母亲，叫她别担心，说我很快就会恢复正常。四年后，当我接到

门经中真理的力量，并被这股力量寻回。如果我们愿意，这就必定会发生。

我郑重见证，摩尔门经包含了耶稣基督圆满的福音，任何人若真心诚意寻求带给他们灵魂救恩的知识，¹¹圣灵必会一次又一次向他们证实摩尔门经的真实性。奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 路加福音15: 6; 亦见路加福音15: 9, 32。
2. 从最广义上来说，这些经文解释了谈论聚集以色列失散的各支派的预言（见罗素·纳尔逊，「聚集分散的以色列」，2006年11月，利阿贺拿，第79-82页）。虽然他们失散了，但对祂而言并没有失散（见尼腓三书17: 4）。而且，值得注意的是，他们直到自己被寻回，才了解自己原来失散了，特别是他们接受教长祝福的时候。
3. 迪特·邬希铎长老曾引用亚西西的圣芳济所讲的话，说道：「随时随地以行动宣讲福音，必要时才讲话」（「在前往大马士革的路上等待」，2011年5月，利阿贺拿，第77页；亦见William Fay and Linda Evans Shepherd, *Share Jesus without Fear* [1999], 22）。
4. 摩罗乃书10: 4-5。
5. 我们祖先的归信故事，也是我们自己的故事。威廉·渥克长老教导：「如果每一位后期圣徒都知道自己祖先的归信故事，那将是多么美好啊」（「过着忠于信仰的生活」，2014年5月，利阿贺拿，第97页）。因此，就某种意义而言，我们所有人都是被直接寻回或透过自己的祖先寻回，所幸天父从一开始就知道结局（见亚伯拉罕书2: 8）。
6. 摩尔门经绪言；亦见阿尔玛书31: 5。
7. 尼腓二书25: 23, 26。
8. 阿尔玛书31: 5。
9. 见阿尔玛书32: 28。
10. 罗素·纳尔逊，「摩尔门经：如果没有这本书，你的生活会有什么样子？」2017年11月，利阿贺拿，第62页。
11. 见尼腓三书5: 20。

罗素·纳尔逊会长



见证人、亚伦圣职定额组和女青年班级

我们现在将宣布的调整，是为了帮助男青年和女青年发展他们神圣的个人潜能。

亲爱的弟兄姊妹，与各位在总会大会再次相聚，真是太棒了。本周稍早，我们向教会成员宣布，可担任洗礼和印证教仪见证人的政策已有变更。我想要强调那三项要点。

1. 任何持有有效圣殿推荐书，包括限制用途之推荐书的

人，都可以担任代理已逝者洗礼的见证人。

2. 任何接受过恩道门，持有有效圣殿推荐书的成员，都可以担任活人印证或代理印证教仪的见证人。
3. 任何已接受洗礼的教会成员，都可以担任活人洗礼的见证人。这项变更适用于圣





殿以外的所有洗礼。

这些政策的调整是在程序方面，背后的教义和圣约并未改变，在所有教仪中一样有效。这些变更应该会大幅提高家庭对这些教仪的参与程度。

现在，我也要与你们谈谈，介绍适用于青少年和青少年领袖的调整。

你们还记得，我曾经邀请耶稣基督后期圣徒教會的青少年，加入主的青少年兵团，参与今日世上最伟大的伟业，也就是以色列的聚集。¹我向青少年发出这项邀请，因为在以具有说服力的方式与人交谈、分享信仰上，他们有非凡的恩赐。聚集的这项伟

业，是协助世界和世人准备好迎接主的第二次来临时，不可或缺的部分。

在每个支会中，主的青少年兵团是由神尽心尽力的仆人，也就是主教所带领，他的首要责任是照顾支会中的男青年和女青年。主教和他的咨理们，则要指导支会中亚伦圣职定额组和女青年班级的事工。

我们现在将宣布的调整，是为了帮助男青年和女青年发展他们神圣的个人潜能。我们也要巩固亚伦圣职定额组和女青年班级，并在主教和其他成人领袖为新生的一代服务时提供支持。

现在，昆丁·柯克长老将讨论男青年的相关调整。在今晚的

总会妇女大会中，总会女青年会长邦妮·高登姊妹将讨论女青年的相关调整。

总会会长团和十二使徒都一致赞同这些能巩固青少年的调整。噢，我们深爱青少年，并为他们祈祷！他们是以色列的希望，是锡安军和「神应许日的儿女」！²我们要向我们的青少年表达完全的信心和感激，奉耶稣基督的圣名，阿们。■

注：

1. 亦见罗素·纳尔逊，「以色列民全力起」（全球青少年祈祷会，2018年6月3日），HopeofIsrael.ChurchofJesusChrist.org.
2. 「以色列民全力起」，圣诗选辑，第163首。



昆丁·柯克长老
十二使徒定额组

巩固儿童和青少年方面的调整

由于这项对青少年的强力关注，会有更多的男女青年能够克服挑战，留在圣约的道路上。

亲爱的纳尔逊会长，感谢你那关于洗礼见证人方面，带来喜乐和启示的指引，以及在协助巩固青少年及发展他们的神圣潜能上，你要求我们分享的方针。

在我分享那些调整之前，我们要表达诚挚的感激，感谢成员以卓越的方式，对福音复兴持续的进展予以响应。如同纳尔逊会长去年所建议的，你们已经服下了维他命！¹

你们在家中愉快地研读来跟我，²也已经照着教会的调整内容去做。长老定额组的成员和慈助会的姊妹团结合一，履行救恩的事工。³

我们心中满溢着感激。⁴我们特别感谢，我们的青少年继续保持坚强、忠信。

我们的青少年处在令人雀跃但充满挑战的时代，眼前的选择比过去更极端。举例来说：现代的智慧型手机让我们能获得极为重要和提振人心的资讯，例如家

谱和圣经经文。另一方面，可获得的资讯也可能涉及愚昧、不道德，和过去少见的邪恶。

为了帮助我们的青少年走出这选择的迷宫，教会准备了三项意义深远且内容丰富的措施。第一，强化和扩充家中使用的课程。第二，就在上个星期日，罗素·纳尔逊会长、罗素·培勒会长和总会职员提出了一项儿童和青少年计划，内容包括精彩活动和个

人发展。第三个措施是组织方面的变更，让青少年成为主教和其他领袖更重要的专注焦点。这样的专注必定会带来强大的灵性力量，并帮助我们的青少年成为纳尔逊会长要他们成为的青少年兵团。

环环相扣的模式

这些措施，加上过去几年宣布的那些变更，都不是各自独立的。这每一项调整都是一个环环相扣的模式中，不可或缺的一部分；那模式是为了造福圣徒并帮助他们准备好迎见神。

这个模式中的一部分，与新生的一代有关。我们的青少年在年纪更轻的时候，就被要求担负更多的个人责任，而不是由父母和领袖揽下青少年能为自己所做的事。⁵

宣布事项

今天我们要宣布，在支会和支联会层级的青少年组织方面的变更。如同纳尔逊会长说明的，



邦妮·高登姊妹今晚将讨论女青年方面的变更。我现在要讨论的变更有个目的，就是要巩固亚伦圣职的持有人、定额组和定额组会长团。这些变更与我们在教义和圣约107:15中的做法一致，那节经文写道：「主教团是这〔亚伦〕圣职的会长团，持有这圣职的权钥或权柄。」

经文中提到的主教职责之一是主领祭司，与他们一起举行议会，教导他们有关他们职位的职责。⁶此外，主教团第一咨理对教师负有明确的责任，第二咨理对执事负有明确的责任。

因此，为了与教义和圣约中的这项启示一致，将不再有支会层级的男青年会长团。这些忠信的弟兄贡献良多，我们要向他们表达感激之情。

我们希望，主教团会将重点和专注力放在男青年的圣职责任上，并协助他们履行其定额组职责。有能力的男青年顾问会被召喚，这些成人要在亚伦圣职定额组会长团和主教团履行职责时提供协助。⁷我们确信，由于这项对青少年的强力关注，会有更多的男女青年能够克服挑战，留在圣约的道路上。

在主这个受灵启发的模式中，主教对支会中的每个人都负有责任。他造福青少年的父母，也造福青少年。有位主教发现，当他在辅导一位受色情困扰的男青年时，唯有同时帮助父母怀着爱和体谅来回应这件事，才能够帮助这位男青年悔改。这位男青年的治愈过程就是他的家庭的治愈

过程，要透过主教关照整个家庭的益处，才有可能成功。如今这位男青年成为配称的麦基洗德圣职持有人，也是全部时间传教士。

如同这个故事所提到的，这些调整会：

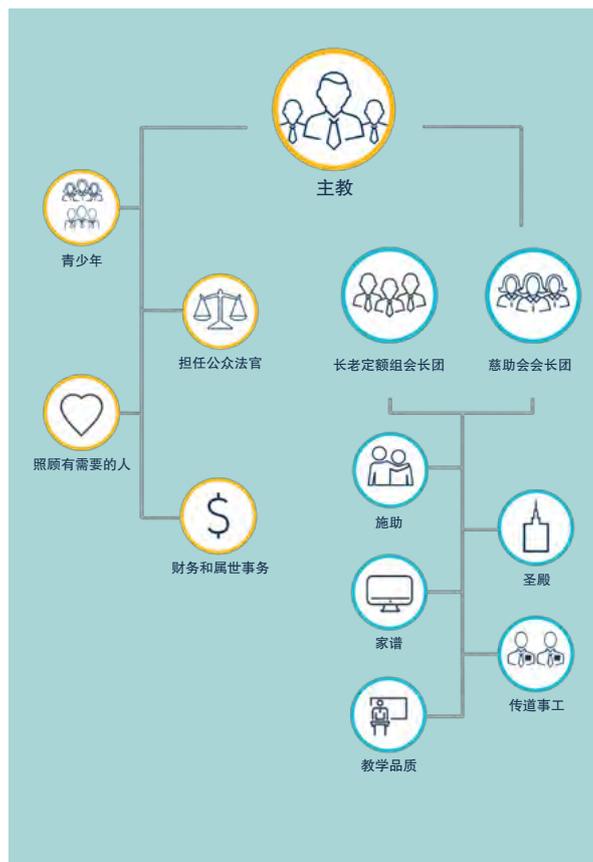
- 帮助主教和他的咨理们，专注在他们青少年和初级会儿童负有的核心责任。
- 将亚伦圣职的能力和职责，放在每位男青年的个人生活和目标的中心位置。

这些调整也会：

- 强调亚伦圣职定额组会长团的责任，并强调他们要直接向主教团回报。
- 激励成人领袖去协助和指导亚伦圣职定额组会长团，帮助他们光大其职位的能力和权柄。

如同前面所提，这些调整不会减少主教团对女青年的责任。如同纳尔逊会长刚才教导的，「〔主教〕的首要责任是照顾支会中的男青年和女青年」。⁸

受人敬爱且辛苦的主教要如何履行这项责任呢？如同你们记得的，在2018年，麦基洗德圣职定额组作了调整，以便与慈助会更紧密地合作，使长老定额组和



慈助会能在主教的指示下，承担起先前占据他许多时间的重要责任。这些责任包括支会中的传道事工，以及圣殿和家谱事工，⁹还有施助支会成员的许多工作。

主教不能将一些责任委派出去，如巩固青少年、担任公众法官、照顾有需要的人，以及管理财务和属世事务。然而，比起我们过去所了解的，现在这些责任比较少了。如同杰佛瑞·贺伦长老去年在宣布麦基洗德圣职定额组的调整时所说明的：「当然，主教仍是支会的主领大祭司。〔长老定额组和慈助会的〕这项新的调整应当能让他主领麦基洗德圣职和慈助会的工作，而不是要求他做这两个组织的事情。」¹⁰

例如，慈助会会长和长老定



额组会长受到指派时，可以在为成人提供咨询意见方面，担负更大的职责，如同女青年会长在为女青年提供咨询意见时能做的那样。虽然只有主教可担任公众法官，但其他这些领袖也有资格获得来自天上的启示，来协助面临挑战的人，只要这些挑战不需要公众法官处理，也不涉及任何类型的虐待。¹¹

那并不是说，一位女青年不可以或不应该找主教或自己的父母谈谈。他们本来就要专注在青少年身上！不过那的确意味着，一位女青年领袖可能最能满足某一位女青年的需要。主教团像关心男青年那样关心女青年，但我们看到了坚强、投入和专注的女青年领袖参与时所带来的力量；她们付出关爱、指导，不会揽下班级会长团的职责，而是帮助青少年善尽那些职责。

高登姊妹今晚分享女青年方面更多令人雀跃的变更。然而，我要宣布，支会女青年会长现在要向支会主教汇报，并直接与他一起商议。过去，这项指派工作可以委派给咨理，但从今以后，女青年将是持有主领支会权钥之人的直接责任。慈助会会长将继续直接向主教报告。¹²

在总会和支联会层级，我们还是会有男青年会长团。在支联会层级，一位高级咨议将担任男青年会长，¹³并有高级咨议被指派来负责女青年和初级会，他们都是支联会亚伦圣职和女青年委员会的成员。上述弟兄会在这个委员会中，与支联会女青年会长团一起合作。这个委员会是由支联会会长的一位咨理担任主席，而且其重要性也提高了，因为「儿童和青少年」新措施中的许多计划和活动，都会是在支联会的层级。

这些高级咨议可以在支联会会长团的指示下，成为主教和亚伦圣职定额组的资源，这个方式就类似于高级咨议为支会的长老定额组提供服务那样。

有一件相关的事，就是另有一位高级咨议会担任支联会主日学会会长，并在需要时，可以在支联会亚伦圣职和女青年委员会里服务。¹⁴

有关组织方面的更多变更，会在寄给领袖的资料中进一步说明。这些变更包括：

- 主教团青少年委员会会议将被支会青少年议会取代。
- 「协进活动」一词将不再使用，而是变成「女青年活动」、「亚伦圣职定额组活动」或「青少年活动」，并尽量每周举行。
- 支会的青少年活动预算会按照

男女青年组织的青少年人数，于两组织之间公平地分配使用。初级会活动方面，会提供足够的经费。

- 在支会、支联会和总会各个层级，我们都将使用「组织」这个词，而不是「辅助组织」。领导总会慈助会、女青年、男青年、初级会和主日学等组织的人，会被称为「总会职员」。领导支会和支联会层级中那些组织的人，会被称为「支会职员」和「支联会职员」。¹⁵

今天宣布的这些调整，可以在分会、支会、区会和支联会准备好的时候尽快开始，但应该要在2020年1月1日前就绪。这些调整与先前的调整合并、整合时，代表了在属灵和组织方面与教义符合一致的成果，能够在我们于圣约的道路上前进时，造福和巩固每一位男人、女人、青少年和儿童，协助彼此效法救主耶稣基督的榜样。

亲爱的弟兄姊妹，我应许并见证，在受灵启发的会长和先知罗素·纳尔逊的指示下，这些内容丰富的调整会巩固教会中每位成员，并赐给他们能力。我们的青少年会培养出对救主更大的信心，得到保护而不受敌人诱惑，并准备好迎接人生中的挑战。奉耶稣基督的圣名，阿们。■

注：

1. See Russell M. Nelson, in “Latter-day Saint Prophet, Wife and Apostle Share Insights of Global Ministry,” Newsroom, Oct. 30, 2018, newsroom.

ChurchofJesusChrist.org.

2. 此外，你们遵循罗素·纳尔逊会长的教导，很明确地努力使用教会的正式名称，并在这样做时，怀着爱和虔敬来纪念救主。
3. 「耶稣基督教会的成员被派遣去『为了世人的灵魂的救恩，在祂的葡萄园里工作』（教义和圣约138：56）。救恩的事工包括教会成员传道事工、归信者存留、使较不活跃的成员恢复活跃、圣殿和家谱事工，以及教导福音。主教团指导支会进行此事项工，由支会会议的其他成员加以协助」（指导手册第二册：管理教会，5.0, ChurchofJesusChrist.org）。
4. 身为领袖，我们爱耶稣基督后期圣徒教会的成员的良善，和他们的门徒身份。我们要赞扬个人，母亲、父亲、青少年和儿童，他们带着奉献精神快乐地走在圣约的道路上。
5. 2019年，11岁的执事开始传递圣餐，11岁的男女青年获得了限制用途的圣殿推荐书。去年，纳尔逊会长向男女青年提出挑战，要他们成为青少年兵团的一员，来聚集幔子两边分散的以色列（见「以色列民全力起」〔全球青少年祈祷会，2018年6月3日〕，HopeofIsrael.ChurchofJesusChrist.org），得到了热烈的回响。
现在的全部时间传教士在年纪更轻时，以卓越的方式服务。自2012年10月6日起，18岁的男青年和19岁的女青年便有资格去传教。
6. 「还有，亚伦圣职会长的职责，是主领……祭司，与他们一起举行议会，……教导他们有关他们职位的职责。……这会长应该是主教；因为这是这圣职的职责之一」（教义和圣约107：87-88）。
7. 成人领袖也会被召唤为亚伦圣职定额组专员，以协助计划和活动，并出席定额组的聚会，使主教团能定期拜访女青年班级和参加她们的活动，以及偶尔造访初级会。一些专员可被召唤来协助特定的活动，如露营；其他人可被召唤担任较为长期的专员，来协助定额组的顾问。在定额组每次的聚会、计划或活动时，都一直至少要有两位成年男性在场。尽管职责和头衔会改变，但我们不希望在亚伦圣职定额组中服务和支援的成年男性人数降低。
8. 罗素·纳尔逊，「见证人、亚伦圣职定额组和女青年班级」，2019年11月，利阿贺拿，第39页；亦见泰



福·彭荪，「致教会中的女青年」，1987年1月，圣徒之声，第70页。

9. 我们也劝告主教要多花些时间在年轻单身成人身上，以及与自己家人相处。
10. 杰佛瑞·贺伦，2018年4月，总会大会领导人会议；亦见「有效施助」，ministering.ChurchofJesusChrist.org。贺伦长老教导，主教不能委派出去的责任是主领亚伦圣职定额组和女青年、担任公众法官、照管教会的财务和属世事务，以及照顾贫困者。长老定额组会长团、慈助会会长团和其他人，可以在传道事工、圣殿和家谱事工、支会的教学品质，以及看顾和施助教会成员等方面，担负起主要的责任。
11. 除了需要公众法官权钥的情况外，根据教会政策，任何类型的虐待问题都应由主教处理。
12. 支联会慈助会会长也将继续直接向支联会会长回报。
13. 可从支联会的所有成员中召唤支联会男青年会长的咨理，或者在需要时，可由被指派负责女青年的高级咨理，和被指派负责初级会的高级咨理担任。
14. 担任主日学会长的弟兄，对于星期日每月两次的青少年课程，负有重大的责任。
15. 在总会和支联会层级中的慈助会、女青年、男青年、主日学和初级会的会长团，即为总会职员和支联会职员。在支会的层级中，是由主教团领导男青年，因此亚伦圣职定额组顾问不是支会职员。



马可·裴斯
总会主日学会长

来跟从我——主的对策和积极主动的计划

主会帮助祂的人民作好准备，对抗敌人的攻击。
来跟从我就是主的对策和积极主动的计划。

我们很高兴，能在耶稣基督后期圣徒教会这盛大的总会大会中欢聚一堂。能透过先知和使徒的教导来接受主的意念和旨意，是一项祝福。罗素·纳尔逊会长是主活着的先知，我们多么感激，能在今日得到他受灵启发的忠告和指示。

我要在前面几位所作的见证后，再加上我的见证。我要为神，我们永恒的父作见证。祂活着，祂爱我们，并看顾着我们。祂的幸福计划，给了我们这尘世生命以及最终回到祂面前的祝福。

我也要为耶稣基督作见证，祂是神的独生子。祂拯救了我们脱离死亡，我们运用对祂的信心并悔改时，祂就会救赎我们远离罪。祂为我们所作的无限赎罪牺牲，带来不死与永生的祝福。此话千真万确：「感谢神赐给我们祂神圣的儿子——这份无与伦比的礼物」（「活着的基督：使徒的见证」，2017年5月，利阿贺

拿，封面内页）。

世界各地的后期圣徒，蒙福能在主的圣殿里崇拜耶稣基督，其中一座圣殿目前正在加拿大的温尼伯兴建中。今年8月，我和我太太安妮有机会去参观了施工现场。这座圣殿设计得美轮美奂，完工时一定非常宏伟。然而，若没有扎实稳当地基，在温尼伯或世界上任何地方，就不可能会有宏伟的圣殿。

温尼伯地区的冻融循环作用，和土壤热胀冷缩的情况，让圣殿地基的预备成了挑战。因此，专家决定，要以水泥灌浆封住70根钢桩，来打造这座圣殿的地基。这些钢桩长有18公尺，直径从30到50公分不等，它们被打进土里，直到插入大约15公尺深的地底岩盘为止。如此一来，这70根钢桩就为日后美丽的温尼伯圣殿，奠定了扎实稳当地基。

身为后期圣徒，我们同样在生活中找寻稳当且稳固的根基，

也就是一个必要的灵性根基，好让我们通过尘世旅程，并回到天家。那样的根基，就建立在我们对主耶稣基督归信的岩盘上。

想想摩尔门经中希拉曼的教导：「我儿，记住啊！记住！你们要在神的儿子基督，我们救赎主这块磐石上建立根基，这样，当魔鬼刮起他的强风，是的，在旋风中射出他的箭，……都没有力量控制你们，将你们拉进那悲惨与无尽灾祸的深渊中，因为你们建立于其上的磐石是稳固的根基，只要人建立在这根基上，就不会倒塌」（希拉曼书5：12）。

令人感激的是，我们生活在有先知和使徒教导我们认识救主耶稣基督的时代。听从他们的忠告，帮助我们将根基稳稳地建立在基督之上。

一年前，罗素·纳尔逊会长在2018年10月总会大会的开会致词中，提出这项宣告和警告：「教会长久以来的目的，是协助所有成员增进对主耶稣基督和祂



赎罪的信心，协助他们与神订立圣约并加以遵守，以及巩固和印证他们的家庭。在今日复杂的世界，这件事并不容易。魔鬼正加快速度，大力攻击信仰、我们和我们的家庭。为了在灵性上存活，我们需要有对策和积极主动的计划」（「开会致词」，2018年11月，利阿贺拿，第7-8页）。

在纳尔逊会长的信息之后，十二使徒定额组昆丁·柯克长老介绍了来跟从我这项供个人与家庭使用的资源。他的演讲包含以下声明：

- 「来跟从我这项……家庭研读新资源……是用来帮助成员在家中学习福音。」
- 「本资源是为了教会中的每个人，和每个家庭写的〔来跟从我——供个人和家庭使用（2019），第vi页〕。」
- 「我们的目的是要平衡在教会和家中的经验，来大幅提升信心和灵性，以及加深对天父和主耶稣基督的归信。」（「加深对天父和主耶稣基督的持久归信」，2018年11月，利阿贺拿，第9-10页。）

从今年1月起，全球的后期圣徒开始使用来跟从我资源作为指南，来研读新约。来跟从我这本书按着每星期的进度表，帮助我们研读经文、福音的教义以及先知和使徒的教导，是我们大家最棒的学习资源。

在全球成员九个月来这样的经文研读学习之后，我们看到怎



样的成果呢？我们看到，各地后期圣徒对主耶稣基督的信心与奉献增长了。我们看到，个人与家庭在整个星期中排出时间，来学习救主的话语。我们看到，因为我们在家里研读经文，然后到教会分享自己的见解，所以主日学各班中的福音教学有了进步。我们看到，因为我们从只是把经文读过，进步到以更深入的方式研读经文，所以家中有了更大的喜乐与合一。

我有幸能和许多后期圣徒聊，亲耳听到他们对来跟从我资源的心得。他们满怀信心的言语，让我的心充满了喜乐。以下只是我从世界不同地方的多位教会成员，听到的几个看法：

- 有一位父亲分享说：「我很喜欢来跟从我这项资源，因为它让我有机会对我的孩子，为救主作见证。」
- 另一个家庭有个孩子则说：「这是个听到我爸爸妈妈作见

证的机会。」

- 一位母亲分享：「我们一直有灵感，要把神置于首位；我们〔原本觉得自己〕『没有』时间，以为这些方法不可能办得到，如今却有了〔充满〕希望、喜乐、平安与成功的时光。」
- 一对夫妻注意到：「我们现在阅读经文的方式，和过去以来截然不同。比其从前，我们学到了更多。主要我们以不同的观点来看事情，主正在帮我们作好准备。」
- 一位母亲说道：「我很喜欢大家一起学习相同的课程。以前我们只是读一读，如今我们在用心地学。」
- 一位姊妹分享这项见解独到的观点：「从前，是有课程，而以经文作补充。但现在，是有经文，而以课程作补充。」
- 另一位姊妹说道：「我感觉到，有没有照这样学习，〔相比起来〕真的有差别。我发现，



这样让我比较容易和人讲起耶稣基督和我们的信仰。」

- 有位祖母这么说：「我都会在星期天打电话给我的孩子和孙子女，我们会一起分享读了来跟从我的心得。」
- 有位姊妹观察到：「来跟从我这项资源就好像救主亲自来施助我一样，这是高天所启发的课程。」
- 一位父亲这么说：「我们使用来跟从我这项资源时，就好像是以色列儿女在两侧门框上做记号一样，保护我们的家人不受毁灭者的影响。」

弟兄姊妹，和你们聊聊，听到你们怎样努力运用来跟从我资源使生活蒙受祝福，让我感到满心喜悦，谢谢你们的忠诚奉献。

使用来跟从我作为指南来研读经文，正在增强我们对耶稣基督

和祂福音的归信。我们并非只是把星期天教会聚会减少的一个钟头，交换成在家里多出一个小时的经文研读；学习福音是一整个星期中要持之以恒的努力。正如一位姊妹所分享的精辟见解：「这目标不是要把教会聚会缩短一个小时，而是要把教会学习加长六天！」

请再次思考先知纳尔逊会长的警告，他在2018年10月总会大会的开会致词中这么说：

「魔鬼正加快速度，大力攻击信仰、我们和我们的家庭。为了在灵性上存活，我们需要有对策和积极主动的计划」（「开会致词」，第7-8页）。

接着在星期日的下午（大约29个小时之后），他以这项应许结束那次的大会：「只要你们勤奋努力，将自己的家改造成福音学习中心，……敌对者在你们的

生活和在你们的家中的影响力也会减弱」（「成为足为表率的后期圣徒」，2018年11月，利阿贺拿，第113页）。

既然敌人的攻击正在加大加快，那他的影响力又怎么会其实同时正在减弱呢？这是会发生的，而这种情形也正发生在整个教会，因为主会帮助祂的人民作好准备，对抗敌人的攻击。来跟从我就是主的对策和积极主动的计划。正如纳尔逊会长所教导：「新的整合课程是以家庭为中心、由教会从旁辅助，……这个课程有潜力释放家庭的力量。」然而，这确实需要也必然需要我们尽力而为，我们需要「自动自发且仔细地加以遵循，来使自己的家转变成信心的圣所」（「成为足为表率的后期圣徒」，第113页）。

毕竟就像纳尔逊会长也说的：「我们每个人要为自己的灵性成长负责」（「开会致词」，第8页）。

藉由来跟从我这项资源，主正在帮助我们准备好「面对当今危险的日子」（昆丁·柯克，「加深对天父和主耶稣基督的持久归信」，第10页）。祂正在帮助我们建立「稳固的根基，只要人建立在这根基上，就不会倒塌」（希拉曼书5：12），这样见证的根基，稳稳地扎根在我们对主耶稣基督归信的岩盘上。

愿我们每天研读经文的努力能强化我们，并证明我们配得这些应许的祝福。我这样祈求，奉耶稣基督的名，阿们。■



陶德·巴祺长老
七十页

始终坚韧不移的信赖

信赖主包括信赖祂的时间表，并且需要比生命风暴还要持久的耐心和毅力。

我们的儿子丹恩在非洲传道时生了重病，被送往一处资源有限的医疗机构。在阅读他生病后的第一封来信时，我们原本以为他会灰心沮丧，但相反的，他写道：「即使我当时躺在急诊室里，也感到平安，我这辈子从来不曾享有过这样始终坚韧不移的快乐。」

我和妻子读到这些话时，我们激动不已。始终坚韧不移的快乐。我们从没听过有人用这种方式来形容快乐，但他的话听起来却很真确。我们知道，他所形容

的快乐不只是开心愉快，也不是一种高昂的情绪，而是在我们将自己交给神，并在一切事情上信赖祂，所带来的平安喜乐。¹我们也不曾在生活中经历过那样的时刻；即使生活困难重重、无法预料，神仍为我们的灵魂带来平安，使我们对基督有盼望。²

李海教导说，如果亚当和夏娃不曾坠落，「他们〔就会〕仍处在天真的状态中，没有欢乐，因为他们不知悲惨；……

「但是看啊，万事都已照着

那通晓万事者的智慧完成了。

「亚当坠落，才能有世人；成了世人，才能有快乐。」³

如果我们信赖主和祂对我们的计划，苦难和忧伤反倒会使我们为体验喜乐作好准备。13世纪的一位诗人曾优美地表达出这项真理：「忧伤使你为迎接喜乐作好准备。它猛烈扫除你心房的一切，好让新的喜乐寻获地方，得以入内。它摇下你心中那根树枝上的黄叶，好让鲜嫩绿叶取而代之，得以萌发。它拔起腐败的烂根，好让隐藏于下方的新根获得空间，得以成长。不论忧伤从你内心震落了什么，必有更好的事物代为就位。」⁴

罗素·纳尔逊会长教导：「救主所提供〔给我们〕的喜乐……是恒久的；祂向我们保证：我们的『苦难不过是片刻』〔教义和圣约121：7〕，而且祂必圣化这苦难，使我们获益。」⁵我们的考验和苦难，可以腾出空间来迎接更大的喜乐。⁶

福音的好消息并非应许我们一生无忧无难，而是一生能充满目的和意义——一生即使有忧伤和苦难，也可以被「来自基督的喜乐吞没」。⁷救主曾宣告：「在世上，你们有苦难；但你们可以放心，我已经胜了世界」。⁸祂的福音是希望的信息，忧伤加上对耶稣基督的希望，就能握有持久喜乐的应许。

雅列人前往应许地旅程的记载，可用来比作我们的尘世旅程。主应许雅列的哥哥和他的人民，祂将走「在〔他们〕前面，进去



一块比世上所有土地都精选的土地。」⁹祂命令他们去造平底船，他们就遵照主的指示，服从地去工作造船。然而，随着工作的进展，雅列的哥哥产生了顾虑，认为主的平底船设计不足。他呼求说：

「主啊，我已完成您命令我的事，也已遵照您的指示造了平底船。

「看啊，主啊，船里都没有光。」¹⁰

「主啊，您要我们在黑暗中渡过这大水吗？」¹¹

你是否曾用这种方式向神倾出自己的灵魂？当你努力按照主命令的方式过生活，而正义的期望却没有实现时，你是否想过，自己是不是必须在黑暗里度此一生？¹²

雅列的哥哥接着对他们能否在平底船中生存，表达了更大的顾虑。他呼喊道：「而且我们会死，因为除了里面的空气外，我们在里面无法呼吸。」¹³生活中的困难是否曾令你难以呼吸，让你连能否度过这一天都感到怀疑，更遑论重返天上的家？

主在协助雅列的哥哥解决他每个顾虑之后，接着说明：「除非我使你预备好〔一种方法去〕面对海上的狂风巨浪，以及将要到来的洪水，否则你就无法渡此大海。」¹⁴

主清楚指出，如果没有祂，雅列人终究无法进入应许地。事情不由他们掌控，想要渡过广袤深海，唯一的办法就是信赖祂。这些经验和来自主的教导，似乎

加深了雅列的哥哥的信心，并增强他对主的信赖。

注意他的祈祷如何从疑问和顾虑，转变为信心和信赖的表达：

「主啊，我知道您有一切大能，能为了世人的益处做一切您想做的事；……

「主啊，您能做得到。我们知道您能显出伟大的力量，而那力量在世人的理解力看来是微不足道的。」¹⁵

根据记载，雅列人随后「登上……平底船，驶进大海，将他们自己交托给主他们的神。」¹⁶交托的意思是委托或交付。雅列人并不是因为他们已确切知道旅途中会发生什么事情，才进入平底船。他们之所以登船，是因为他们已学会要信赖主的能力、良善与慈悲，因此愿意将自己以及他们可能具有的任何怀疑或恐惧都交给主。

最近，我们的孙子安伯害怕搭乘会上下移动的旋转游乐设施，他比较喜欢不会动的。最后在他祖母的说服下，他相信那会很安全，因此，出于对她的信赖，他坐了上去。然后他露出大

大的微笑说：「我自己觉得不安全，但其实我很安全。」或许那就是雅列人的感觉。信赖神不见得总是在一开始就会感到安全，但喜乐却在随后来。

这趟旅程对雅列人并不容易。「由于袭来的如山巨浪……他们多次沉入深海里。」¹⁷然而经文记载道：「风不断〔将他们〕往应许地吹」。¹⁸尽管此事难以理解，特别是在我们生活中逆风强劲、海潮汹涌的时刻；然而知道神会以其无限的良善，总是将我们往家的方向吹，让我们可以得到安慰。

记载继续写道：「他们就这样被吹着前进；海中怪兽不能毁坏他们，鲸鱼也不能侵扰他们；他们无论在水面或在水底，一直都有亮光。」¹⁹死亡、身心疾病、种种考验和苦难，正如庞然巨浪般向我们生活的世界袭来。然而，透过对耶稣基督的信心并选择信赖祂，我们也可以无论在水面或在水底，一直都有亮光。我们能获得保证，神会不断将我们往天上的家吹。

在平底船中颠簸时，雅列人



「歌颂主；……〔他们〕整天感谢赞颂主；夜晚来临时，他们还是不停赞颂主。」²⁰他们即使在苦难中，也感到喜乐和感恩。虽然尚未到达应许地，但是他们已为应许的祝福而快乐，因为他们对祂具有始终坚韧不移的信赖。²¹

雅列人在海上被吹着前进344天，²²各位能想象那情形吗？信赖主包括信赖祂的时间表，并且需要比生命风暴还要持久的耐心和毅力。²³

最后，雅列人「登上了应许地的岸边。他们的脚一踏上应许地的岸边，他们就跪倒在地面上，在主前谦抑自己，并因主对他们丰盛且温柔的慈悲，在主前流下高兴的眼泪。」²⁴

如果我们忠于遵守圣约，有一天也将安全回家，并且会跪倒在主前，因祂在我们一生中丰盛且温柔的慈悲，包括为那些腾出空间来迎接更多喜乐的忧伤，而流下高兴的眼泪。²⁵

我见证，当我们将自己交托给主，并始终坚韧不移地信赖耶稣基督及祂在我们生命中的神圣目的时，祂将向我们提出保证，为我们的灵魂带来平安，使我们「盼望经由祂获得解救」。²⁶

我见证耶稣是基督，祂是一切喜乐的泉源。²⁷祂的恩典是足够的，祂有拯救的大能。²⁸祂是世界的光、生命和希望，²⁹祂不会让我们灭亡。³⁰奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 见阿尔玛书36：3；57：27。
2. 见阿尔玛书58：11。
3. 尼腓二书2：23-25。



4. See *The Mathnawi of Jalalu'ddin Rumi* (1925-40), trans. Reynold A. Nicholson, vol. 5, 132.
5. 罗素·纳尔逊，「喜乐和灵性的存活」，2016年11月，利阿贺拿，第82页。
6. 参阅尼尔·麦士维，「存着指望耕种」，2001年7月，利阿贺拿，第74页：「救赎中的耶稣『祂将灵魂倾出，以致于死』。……而有时我们在个人的恳求中『倾出』自己的灵魂时，就是在放空自己，腾出空间装载更多的喜乐！」
7. 阿尔玛书31：38；亦见Neal A. Maxwell, “Brim with Joy” (Brigham Young University devotional, Jan. 23, 1996), speeches.byu.edu：「当我们圣化到某一程度时，我们的苦难就会被来自基督的喜乐吞没。这并不意味着我们不会遭受苦难，而是我们看待苦难的观点，将会让我们有能力去处理它们。随着对喜乐的不断追求和与日俱增的正义程度，我们体验到的喜悦将又多一滴，并且一滴接一滴，直到用一位先知的话来说，我们的心『充满快乐』（阿尔玛书26：11）。最后，灵魂终于福杯满溢！」
8. 约翰福音16：33。
9. 以帖书1：42。
10. 以帖书2：18-19。
11. 以帖书2：22。
12. 见约翰福音8：12。
13. 以帖书2：19；比照马可福音4：38；亦见马可福音4：35-41。
14. 以帖书2：25。
15. 以帖书3：4-5。
16. 以帖书6：4。
17. 以帖书6：6。
18. 以帖书6：8；亦见尼腓一书18：8。
19. 以帖书6：10。
20. 以帖书6：9；亦见尼腓一书18：16。
21. 比照尼腓一书5：5。尽管尚在旷野中，李海已在为应许的祝福而快乐。
22. 见以帖书6：11。
23. 见希伯来书10：36；阿尔玛书34：41；教义和圣约24：8；64：32。
24. 以帖书6：12。
25. 见尼腓一书1：20；8：8；阿尔玛书33：16。
26. 阿尔玛书58：11。
27. 见罗素·纳尔逊，「喜乐和灵性的存活」，第82页。
28. 见尼腓二书31：19；阿尔玛书34：18；摩罗乃书10：32。
29. 见「活着的基督：使徒的见证」，2017年5月，利阿贺拿，封面里。
30. 见尼腓一书1：14。



乔治·艾瓦拉多长老
七十页

信心受到考验之后

只要我们听从神的声音，走在圣约道路上，祂就能在我们的考验中给我们力量。

在我小时候，一位教会成员法兰克·泰立主动协助我们全家从波多黎各飞到盐湖城，好让我们在圣殿中印证，但是阻碍很快就出现了。我有个妹妹玛丽薇得了病，不知所措的父母亲便祈求想知道该怎么办，但还是感觉要成行。他们深信，只要忠信地听从主的提示，我们的家庭就能得到眷顾和祝福——而我们也确实得到了。

生活中不论遇到什么阻碍，我们都相信耶稣基督会预备一条路，让我们凭着信心往前走。神已经应许所有与祂订立圣约并依照圣约生活的人，将会依照祂的旨意和祂的时间，获得祂应许的所有祝福。杰佛瑞·贺伦长老教导说：「有些祝福来得很快，有些祝福来得较迟，有些祝福要等到在天上时才会来到，然而这些祝福必会临到所有拥抱耶稣基督福音的人。」¹

摩罗乃说：「信心是所希望且没有看到的事；所以，你们不要因为看不到而争论，因为你们的信心受到考验之前，你们不能获得见证。」²

我们要问的问题是：「应该要怎么做才最能应付面前的考验？」

罗素·纳尔逊会长首次以总会会长的身份公开演说，他教导：「身为新的会长团，我们希望在上任之初就谨记着这项最终的目标。这就是我们今天在圣殿中向各位说话的原因。我们每个人所

致力追寻的最终目标，是获得主屋宇中所赐的力量、与家人印证在一起、忠于在圣殿订立的圣约，好让我们有资格获得神的最大恩赐，也就是永生。圣殿的教仪以及各位在圣殿里订立的圣约，是巩固你生活、婚姻和家庭的关键，也能让你获得力量抵抗敌人的攻击。各位在圣殿的崇拜以及为祖先所做的服务会造福你，让你获得更多的个人启示及平安，也会加强你的决心，留在这条圣约道路上。」³

只要我们听从神的声音，走在圣约道路上，祂就能在我们的考验中给我们力量。

我们家庭多年前的那趟圣殿之旅困难重重，但是当我们抵达犹他州盐湖城，接近圣殿时，母亲充满喜乐和信心地说：「不会有事的，主会保护我们。」我们全家印证在一起，而我的妹妹也恢复了健康。在我父母的信心受到考验，而他们又听从主的提示后，才会有这样的结果。

我父母的这个榜样至今仍影响着我们的生活。他们的榜样教导了我们福音教义的原因，并帮助我们了解其中的意义、目的，以及福音能带来哪些祝福。了解耶稣基督福音中的为什么，也能帮助我们用信心面对考验。

神邀请并命令我们做的每一件事，最终都表达了祂对我们的爱，以及祂渴望把保留给忠信儿女的所有祝福都赐给我们。我们不能假定儿女能自己学会去爱这个福音；我们有责任教导他们。我们帮助儿女学习如何明智运用



选择权时，我们的榜样能激发他们自己也作正义的选择。他们忠信的生活，后来也将帮助他们的下一代去亲自认识福音真理。

男女青年们，聆听先知今日对你们说的话。要努力学习神圣真理，并努力亲自寻求对福音的了解。纳尔逊会长最近劝告说：「你缺乏什么样的智慧呢？……跟从先知约瑟的榜样，找个……安静地方，在神前谦抑自己，向天父倾注你的心，转向祂寻求答案。」⁴各位向慈爱的天父寻求指引时，要聆听活着先知的忠告，观察正义父母的榜样，使你们在家中也能成为信心的一个坚固环节。

父母们，若有儿女离开了圣约道路，要温柔地回头去，帮助他们理解福音的真理；现在就开始，永远不嫌迟。

我们正义生活的榜样能使一

切大为改观。纳尔逊会长曾说：「身为后期圣徒，我们已经习惯将『教会』想成是在教堂里进行，并由在家中的活动从旁辅助的某件事物。我们需要调整这种模式。时候到了，现在是教会以家庭为中心，由支分会和支联会建筑内所进行的事，来从旁辅助的时候。」⁵

经文教导说：「教养孩童，使他走当行的道，就是到老他也不偏离。」⁶

经文又说：「鉴于宣讲神的话有一种强烈的趋势会引导人行公正的事——是的，这对人心的影响，比刀剑或他们遭遇的任何事都还要有力——所以阿尔玛认为他们应该去试试神的话的功效。」⁷

有个故事谈到一位妇人很忧心儿子吃太多糖果。无论她怎么跟儿子讲不要吃，儿子还是继续



满足自己爱吃甜食的口欲。妇人非常沮丧，决定带儿子去见他所景仰的一位智者。

她来到他面前说：「先生，我的儿子吃太多糖果，可否请你劝他不要再吃糖？」

他仔细聆听，然后转身对妇人的儿子说：「回家去，两个星期后再来。」

妇人把孩子带回家，不明白为什么智者没有要求男孩不要再吃那么多糖果。

两星期后，他们回来，这个智者直视着男孩说：「孩子，你不该再吃那么多糖果，这对你的身体很不好。」

男孩点点头，答应会戒掉。

男孩的母亲问：「两星期前，你为什么不多这么跟他说？」

智者莞尔一笑。「两星期前，我自己吃糖果也吃得很凶！」

此人行事正直，他知道他必须以身作则，才能给予有力的忠





就会增强我们的力量。他写道：「事情是这样的，我，尼腓，那时非常年轻，但身材高大，而且非常渴望知道神的奥秘，因此，我向主呼求；看啊，祂确曾眷顾了我，并软化了我的心，使我相信了父亲所说的一切；所以我不像我哥哥那样反叛祂。」¹⁰

弟兄姊妹们，让我们帮助孩子和周遭所有的人去遵循神的圣约道路，好让灵能教导他们，使他们的心软化，因而渴望一生都跟随祂。

我回想父母的榜样时，领悟到对主耶稣基督的信心会向我们显明回到天家的道路。我知道，在信心受到考验之后，就会有奇迹。

我为耶稣基督和祂的赎罪牺牲作见证，我知道祂是我们的救主和拯救者。祂和天父在1820年春天的那个早晨拜访了年轻的约瑟·斯密，他是复兴福音的先知。罗素·纳尔逊会长是我们这时代的先知，奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 杰佛瑞·贺伦，「将来美事的大祭司」，2000年1月，利阿贺拿，第45页。
2. 以帖书12：6。
3. 罗素·纳尔逊，「我们齐向前」，2018年4月，利阿贺拿，第7页。
4. 罗素·纳尔逊，「给教会的启示，给我们生活的启示」，2018年5月，利阿贺拿，第95页。
5. 罗素·纳尔逊，「开会致词」，2018年11月，利阿贺拿，第7页。
6. 箴言22：6。
7. 阿尔玛书31：5。
8. 以挪士书1：1，3。
9. 阿尔玛书56：47-48。
10. 尼腓一书2：16。

告。

孩子看见我们忠信地走在圣约的道路上，我们才能对他们发挥更强大的影响力。摩尔门经先知雅各就是如此正义的榜样，他的儿子以挪士写到父亲的教诲所带来的影响：

「我，以挪士，知道我父亲是个义人——因为他教我他的语文，也照着主教养、告诫我们的方式教导——所以，我神的名是应当称颂的。……

「……而那些我常听到父亲讲的，关于永生和圣徒的喜乐的话，深深印在我心中。」⁸

青年战士的母亲奉行福音，而使她们的孩子充满坚定的信念。他们的领袖回报说：

「他们的母亲们教导他们，如果他们不怀疑，神必拯救他们。

「他们把母亲讲的话说给我听，对我说：我们不怀疑我们的

母亲知道这道理。」⁹

以挪士和青年战士都因父母的信心变得坚强，从而帮助他们面对自己信心的考验。

我们今日蒙福获赐耶稣基督的复兴福音，这福音能在我们沮丧或烦恼时提振我们。我们获得保证，只要在信心的考验中努力前进，我们的努力就能在主认为适当的时候结出果实。

最近，我和妻子与区域会长团，陪同大卫·贝纳长老参加海地太子港圣殿的奉献典礼。我们的儿子乔治与我们同行，告诉我他的经验：「真是太奇妙了，爸爸！贝纳长老一开始说出奉献祈祷文，我就感觉到房间内充满温暖与光明。祈祷文让我更加了解圣殿的目的，圣殿真是主的屋宇。」

摩尔门经中的尼腓教导说，只要我们渴望知道神的旨意，神



罗纳德·罗斯本长老
十二使徒定额组

遵守我们的承诺和圣约

我邀请各位极为诚实地思考你与主所立的承诺和圣约，以及与人所立的承诺和约定，确知自己言而有信。

亲爱的弟兄姊妹们，在本场大会结束之际，愿每个人将今天演讲者为耶稣基督福音真理所作的见证，牢记在心。我们蒙福共享此神圣时光，一起增强我们对主耶稣基督的承诺：我们是祂的仆人，祂是我们的救主。

我内心不断思考着立下并遵守承诺和圣约的重要。对你而言，履行诺言有多重要？被人信任有多重要？言出必行有多重要？努力信守神圣圣约有多重要？为人正直有多重要？我们忠于对主和对他人的承诺，就可以行走在回到天父身边的圣约道路上，并且在生活中感受到祂的爱。

说到立下并遵守承诺和圣约，我们的救主耶稣基督是伟大的典范；祂来到世上，承诺行父的旨意，祂以言行教导福音原则。祂赎了我们的罪，使我们能再次活着。祂信守了祂一切的承诺。

这同样的话也能描述我们每个人吗？如果我们作一点弊、

降一点标准，或不完全遵守我们的承诺，会有哪些危险呢？如果我们离开圣约，结果会如何？别人会因为我们的榜样而归向基督吗？你是否言而有信？遵守承诺不是一种习惯，而是作为耶稣基督门徒的一项特质。

主始终记得我们在尘世中的软弱，因此应许说：「放心吧，不要害怕，因为我，主，与你们

同在，会站在你们身边。」¹我在需要保证、安慰，或是更强的灵性见解或力量时，感受过祂的存在；有这位神圣人物与我为伴，我深感谦卑和感激。

主说过：「每个离弃他的罪，归向我、呼求我的名、服从我的声音、遵守我的诫命的灵魂，将见到我的面，并知道我存在。」²这或许就是祂最大的应许。

我年轻时学到遵守承诺的重要，有个例子是我立正站着背诵童军誓言。我们与美国童子军的关系现在已终止，但对我和本教会而言，这关系将永远是一项重要的传承。对于童军组织、许多担任童军领袖勤奋服务的男女、各位母亲——真多亏了她们——以及参加童军的男青年，我们要说声：「谢谢。」

在本场大会中，我们敬爱的先知罗素·纳尔逊会长和昆丁·柯克长老宣布了一些调整，这些调整使我们重新关注青少年，并使我们的组织与启示的真理保持





一致。此外，就在上个星期天，纳尔逊会长与罗素·培勒会长，也向整个教会说明了耶稣基督后期圣徒教会新的儿童和青少年计划。这是全球性的计划，重点在我们的主和救主，耶稣基督。总会会长团和十二使徒定额组在这个新的方向上是合一的，我要作个人的见证，我们每一步都受到主的指引。我为本教会的儿童和青少年感到高兴，他们将透过福音学习、服务和活动，以及个人发展，在家中和教会中体验到这

种对他们的整体关注。

明年2020年青少年主题谈的是尼腓的经典承诺：「去做」。他写道：「事情是这样的，我，尼腓，对我父亲说：我会去做主所命令的事，因为我知道，主决不命令人类儿女去做任何事情，除非祂为他们预备道路，来完成祂所命令的事。」³虽然这段话是许久以前说的，我们今日在教会中仍信守那项承诺。

「去做」意味着摆脱世俗的方式，接受个人启示并依照启示

行动，怀着对未来的希望和信心过正义的生活，订立并遵守跟从耶稣基督的圣约，藉此增加我们对祂——世界的救主的爱。

圣约是我们与主之间双方面的承诺。我们身为教会成员，在洗礼时立下圣约要承受耶稣基督的名，过祂所过的生活。就像在摩尔门水流受洗的那些人，我们立约要成为祂的人民，「要承担彼此的重担，使重担减轻；……与哀者同哀；……安慰需要安慰的人，也愿意随时随地，在所有的事上作神的证人。」⁴我们在教会中彼此施助，正反映出我们决心要履行这些承诺。

我们领受圣餐时，就是在更新承受祂的名的这项圣约，并且另外立下改进的承诺。我们每日的思想行为，无论大小，都反映出我们对祂的承诺。而祂回应给我们的神圣应许是：「如果你们一直记得我，就必有我的灵与你们同在。」⁵

我今天要提出的问题是：我们是否遵守我们的承诺和圣约？还是有时订立这些承诺和圣约时，没有全力以赴，而随意应付，也因此很容易就毁弃？当我们对人说：「我会为你祈祷」，我们这么做了吗？当我们开口保证：「我会提供协助」，我们会吗？当我们有义务要偿付债务时，我们做到了吗？当我们举手支持某个成员接受新的召唤，就表示要给予支援，我们有吗？

我年轻时有天晚上，母亲和我一同坐在她的床尾，热切地谈论着遵行智慧语的重要。她说：

「好几年前，我从别人的经验得知，不遵守智慧语的结果就是丧失灵性和敏锐度。」她正视我的眼睛，我感觉她的话穿透了我的心：「罗尼〔她叫我罗尼〕，今天就答应我，你永远都会遵行智慧语。」我郑重对她作出承诺，这些年以来，我都信守着那项承诺。

不论我年轻时，还是后来在杯觥交错的商业圈里，这项承诺对我都很有帮助。我预先作了决定，要服从神的律法，所以不必再重新决定。主说过：「你们若做我所说的，我，主，就是受约束的；但是你们若不做我所说的，你们就得不到应许。」⁶对于遵守智慧语的人，主是怎么说的？祂应许我们会有健康、体力、智慧、知识，并受到天使保护。⁷

几年前，罗斯本姊妹和我在盐湖圣殿参加我们一个女儿的印证。我们和一个较年轻、年龄还不到能参加仪式的女儿站在圣

殿外面，谈论在神的神圣圣殿里印证的重要性。就像母亲多年前教导我的那样，我们对女儿说：「我们希望你平平安安地在圣殿里印证，我们要你答应我们，当你找到永恒伴侣时，要跟他订下一个日子在圣殿里印证。」她答应了。

此后她说道，我们的话和她的承诺保护了她，也提醒她「什么才是最重要的」；后来，她和她的丈夫在圣殿印证，订立神圣的圣约。

纳尔逊会长曾教导：「当我们订立神圣圣约，并一丝不苟地遵守这些圣约，……能在生活中获得更多救主的能力。我们的圣约会将我们和祂绑在一起，赐我们神性的能力。」⁸

我们若彼此信守承诺，就更有可能遵守对主的承诺。还记得主说过：「这些事你们既做在我这弟兄中一个最小的身上，就是



做在我身上了。」⁹

我们一起回想一下经文中有哪些作承诺的例子。摩尔门经中的艾蒙和摩赛亚的儿子，承诺要「宣讲神的话」。¹⁰艾蒙被拉曼士兵逮捕，送到拉曼国王拉摩那面前，他向国王许诺：「我愿意作你的仆人。」¹¹有人前来突袭偷取





国王的羊时，艾蒙砍下他们的手臂。国王万分惊讶，于是开始聆听艾蒙讲述福音信息，后来就归信了。

旧约里的路得向婆婆承诺：「你往哪里去，我也往那里去。」¹²她忠于承诺。新约的一个比喻里，好撒马利人允诺店主，如果他愿照顾受伤的旅人，「此外所费用的，我回来必还你。」¹³摩尔门经中的卓伦，答应跟尼腓和尼腓的兄弟进入旷野。尼腓说道：「卓伦向我们发了誓，我们对他的恐惧就消除了。」¹⁴

经文中描述「儿女的心将

转向父亲」，这个「对父亲所作的」古代应许又怎么样呢？¹⁵我们在前生选择神的计划时，就向神承诺要协助聚集在幔子两边的以色列。约翰·维特苏长老在许多年前解释说：「我们和主成了合伙人。因此，执行这项计划不仅是天父的事工和救主的事工，同时也是我们的事工。」¹⁶

纳尔逊会长在世界各地旅行时也说道：「聚集是今日世上正在进行的最重要的事。……我们谈到聚集时，就是在谈这项重要真理：天父的每个儿女，无论在幔子的哪一边，都应当听到耶稣

基督复兴福音的信息。」¹⁷

我以主耶稣基督使徒的身份，用一项邀请和应许来结束演讲。首先是邀请：我邀请各位极为诚实地思考你与主所立的承诺和圣约，以及与人所立的承诺和约定，确知自己言而有信。接着，我应许各位，只要你这么做，在你孜孜不倦、勤奋努力地建立自己的生活、家庭和耶稣基督后期圣徒教会时，主会证实你的话，认可你的行为。亲爱的弟兄姊妹，主会与你同在，你能带着自信期待「被接到天上，在无穷幸福的状态中，与神同住。……因为这些都是主神说的。」¹⁸

我这样见证和应许，是奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 教义和圣约68：6。
2. 教义和圣约93：1。
3. 尼腓一书3：7。
4. 摩赛亚书18：8-9。
5. 尼腓三书18：7。
6. 教义和圣约82：10。
7. 见教义和圣约89：18-21。
8. 罗素·纳尔逊，「把耶稣基督的能力带进我们的生活」，2017年5月，利阿贺拿，第41页。
9. 马太福音25：40。
10. 阿尔玛书17：14。
11. 阿尔玛书17：25。
12. 路得记1：16。
13. 路加福音10：35。
14. 尼腓一书4：37。
15. 教义和圣约2：2；亦见教义和圣约27：9；128：17；约瑟·斯密——历史1：39。
16. John A. Widtsoe, "The Worth of Souls," *Utah Genealogical and Historical Magazine*, Oct. 1934, 189.
17. 罗素·纳尔逊，「以色列民全力起」（全球青少年祈祷会，2018年6月3日），HopeofIsrael.ChurchofJesusChrist.org，第8页。
18. 摩赛亚书2：41。



雷娜·亚伯图
总会慈助会会长团第二咨理

无论风雨晦明， 与我同住！

我见证，「无论风雨晦明」，主都会与我们同住，
我们的「苦难〔能被〕来自基督的喜乐吞没」。

我们挚爱的圣诗当中，有一首向主提出了这项请求，歌词写着：「无论风雨晦明，与我同住！」¹有一次我搭飞机，飞机正接近一阵大风暴。我从窗户看出去，看到下方厚厚的云层。云层反射夕阳的光辉，闪闪发光，极为夺目。很快地，飞机下降，穿越厚厚的云层，顿时之间，一片漆黑，不久前才看到的明亮光辉已经完全看不到了。²

生命中也可能会有乌云形成，使我们看不见神的光，甚至使我们怀疑自己的生命中，是否还存在着那道光。这些乌云当中，有的是忧郁、焦虑和以其他形式呈现的，精神与情绪上的痛苦。这些乌云会扭曲我们看待自己、他人，甚至是看待神的方式。世界各地各年龄层的男男女女，都深受其害。

同样害人匪浅的乌云，是抱持怀疑的态度，这种态度使人麻木，体会不到别人遭遇这些考验

时的痛苦。大脑和身体的其他部位一样，都会受疾病、创伤和化学物质的不平衡所影响。我们遭受精神上的痛苦时，寻求帮助是很适当的，我们可以向神、身边的人，以及医疗卫生与精神健康的专业人士寻求帮助。

「全人类，不论男女，都是照着神的形像所造，每个人都是天上父母所心爱的灵体儿女……每个人皆有神圣的特性及目标。」³就像我们天上的父母和救主一样，我们有骨肉的身体，⁴而且会经历

不同的情绪。⁵

我亲爱的姊妹们，偶尔感到忧虑是很正常的事，忧伤和焦虑都是人类自然的情绪。⁶不过，如果我们止不住忧伤，或者痛苦使我们无法感受天父和祂儿子的爱，无法感受圣灵的影响力，那我们可能就是罹患了忧郁症、焦虑症或其他情绪上的疾病。

我的女儿曾经写道：「曾有一段时期……我无时无刻不处于极端的忧伤中。我一直以为忧伤是可耻的，是软弱的象征，所以我没有告诉任何人。……我深觉自己毫无价值。」⁷

一位朋友这样形容：「我从小就一直在与这些情绪搏斗，这些绝望、阴郁、孤单、恐惧的感觉，总使我觉得自己有残缺。我尽己所能去隐藏痛苦，不想让人觉得我是如此软弱不堪。」⁸

我亲爱的朋友们，这可能发生在我们之中任何人身上——尤其当相信幸福计划的我们，将不必要的重担加在自己身上，觉得自己现在就需要做到完美。这种想法会令人不堪负荷。达到完全是横跨整个尘世生活和来生的过





程——而且只能透过耶稣基督的恩典做到。⁹

相对的，若我们能敞开心胸，去谈论所遇到的情绪挑战，并承认自己的不完美，就是在允许他人去谈论他们遭遇的困难。我们能一起看到希望，发现自己并不需要独自受苦。¹⁰

身为耶稣基督的门徒，我们已和神订立圣约，表明我们「愿意承担彼此的重担」，「与哀者同哀」。¹¹这可能包括要知道对方罹患哪些情绪疾病，找出能协助解除这些痛苦的资源，和最终带领自己与他人归向基督，那位医治大师。¹²即使我们无法对他人的经历感同身受，但对方很痛苦是千真万确的，只要我们认同这一点，就是在寻求理解和医治的路上，踏出重要的第一步。¹³

忧郁症或焦虑症的起因有时找得到，有时则很难找出来。¹⁴我们的大脑会受压力¹⁵或极度的疲惫¹⁶所苦，这种情形有时能透过调整饮食、睡眠和运动来改善。有时候，我们也可能需要在训练有

素的专业人士指示下，接受治疗或服用药物。

若将心理或情绪疾病放置不管，将导致愈发严重的孤立、误解、关系破裂、自残，甚至是自杀。我亲眼见证过这些，我父亲就是在多年前自杀的。他的去世对我和家人来说，是如此令人震惊和心碎。我花了许多年才走出伤痛，也到了最近才学习到，恰当地谈论自杀并不会鼓励自杀，反而能预防这样的行为。¹⁷我现在会坦诚地和我的孩子们谈论我父亲的死亡，并见证救主能为幔子两侧的人都带来医治。¹⁸

令人难过的是，许多受严重忧郁症所苦的人，会因为觉得无法符合某种想象的性格样式，而将自己与圣徒同胞疏远。我们能帮助他们了解并感受到，他们的确属于我们这里。忧郁症的成因不是软弱，一般也不是犯罪所导致的，了解这一点很重要。¹⁹「隐瞒病情，病情就会加剧，但当我们获得他人的同情，病情就会减轻。」²⁰我们能携手破除孤立和

耻辱的乌云，让羞耻的重担被解除，医治的奇迹能降临。

耶稣基督在尘世传道中，医治了生病和受苦的人，但每个人都需要运用对祂的信心采取行动，才能获得祂的医治。有些人走了很远的路，或伸出手来触摸祂的衣服，也有些人必须被抬到祂面前，才能得到医治。²¹谈到医治，我们不都迫切地需要祂吗？「我们岂不都是乞丐吗？」²²

让我们跟从救主的脚步，增进我们的怜悯心，减少论断他人的倾向，停止检视他人的灵性。怀着爱心倾听，是我们所能给予的一份最佳礼物，我们可以协助分担或解除那些让所爱之人窒息的乌云。²³透过我们的爱，他们能再次感受到圣灵，看到耶稣基督所发出的光。

如果你持续地被「黑雾」²⁴所环绕，要转向天父。你所经历的任何事情，都不会改变这项永恒的真理：你是祂的孩子，祂深爱你。²⁵要记得基督是你的救主和救赎主，神是你的父亲。祂们的确理解。想象祂们就在你身边，倾听并给你支持。²⁶「〔祂们〕必在你们苦难时安慰你们。」²⁷要尽己所能，并信任主的赎罪恩典。

你所遭遇的苦难不会决定你的价值，反而会塑造你。²⁸因为这「刺加在〔你〕肉体上」²⁹，你会有能力更加怜悯他人。在圣灵的引导下，谈谈你的故事，好「援助软弱的人，扶起垂下的手，坚固无力的膝」。³⁰

对于那些正在受苦或正在援助受苦者的人，让我们乐意地遵

从神的诫命，好使我们能一直有祂的灵与我们同在。³¹让我们去做能带来灵性力量的「微小而简单的事」。³²正如纳尔逊会长所说：「若要开启诸天，最好的方法就是做到以下的事：更加纯洁、确实服从、热切寻求、每日从摩尔门经里饱享基督的话，还要经常去圣殿、做家谱事工。」³³

让我们都牢记，救主耶稣基督「〔已经〕承担〔我们〕的软弱，使祂的心肠能因肉身而满怀慈悲，这样祂才能……了解如何依照〔我们〕的软弱来救助〔我们〕」。³⁴祂来是要「医治伤心的人，……安慰一切悲哀的人，赐华冠……代替灰尘；喜乐油代替悲哀；赞美衣代替忧伤之灵」。³⁵

我向你们见证，「无论风雨晦明」，主都会与我们同住。我们的「苦难〔能被〕来自基督的喜乐吞没」，³⁶并且「在我们尽力而为后，才能借着恩典得救」。³⁷我见证耶稣基督会带着「医治之能的翅膀」³⁸重返大地。祂终会

「擦去〔我们〕一切的眼泪；不再有……悲哀」。³⁹对于所有愿意「归向基督，在祂里面成为完全」⁴⁰的人而言，「日头不再下落……因为耶和華必作〔我们〕永远的光。〔我们〕悲哀的日子也完毕了」。⁴¹奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 「与我同住」，圣诗选辑，第101首。
2. 我们处于云层上方时，无法想象下方几公尺处就是一片漆黑；我们在下方一片漆黑时，又很难想象就在上方几公尺处，闪耀着太阳的光辉。
3. 「家庭：致全世界文告」，2017年5月，利阿贺拿，第145页。
4. 「灵和身体就是人的灵魂」（教义和圣约88：15）。「你的身体是你灵的殿。你对待自己身体的方式，会影响到你的灵」（罗素·纳尔逊，「关乎永恒的决定」，2013年11月，利阿贺拿，第107页）。
5. 例见以赛亚书65：19；路加福音7：13；尼腓三书17：6-7；摩西书7：28。学会辨认和重视自己的情绪，能帮助我们建设性地加以善用，去变得更像救主耶稣基督。
6. See “Sadness and Depression,” kidshealth.org/en/kids/depression.html.
7. Hermana Elena Aburto blog, hermanaelenaaburto.blogspot.com/2015/08. 她也写道：
「这样的试炼给了我机会，去真正运用对救恩计划的信心。因为我知道天父爱我，祂特别为我准备了一个计划，基督完全了解我所经历的事情。」
「神不会因为你缺乏某项技能而羞辱你。祂很乐意帮助你去改进和悔改。祂并不期待你一次就修正所有的事，你不必独自完成这些」（iwillhealthec.blogspot.com/2018/09）。
8. 个人书信。她也写道：「在我的旅途中，救主赎罪的医治油膏，一直是我获得平安的最稳定来源，也是我的避风港。当我在困境中感到孤独，就会被提醒，祂早已为我经历过我正在经历的每一件事。……我知道在未来，我复活的完美身体不会再受这尘世〔苦难〕所煎熬，而这项知识带来了

无穷的希望。」

9. 见罗素·纳尔逊，「完全终归会来临」，1996年1月，圣徒之声，第92-95页；杰佛瑞·贺伦，「所以，你们〔最终〕要完全」，2017年11月，利阿贺拿，第40-42页；戴维恩·柯尼西，「我够好吗？我做得好吗？」2016年11月，利阿贺拿，第32-34页；Cecil O. Samuelson, “What Does It Mean to Be Perfect?” *New Era*, Jan. 2006, 10-13.
10. 在家庭、支会和社区中与孩子、家人和朋友谈论这些事，是很重要的。
11. 摩赛亚书18：8-9。
12. 见罗素·纳尔逊，「耶稣基督，那位医治大师」，2005年11月，利阿贺拿，第85-88页；卡萝·史帝芬，「医治大师」，2016年11月，利阿贺拿，第9-12页。
13. 知道如何辨认我们和他人身上的征兆和症状，是很有帮助的。我们也能学习如何检测不正确或不健康的思考模式，以及如何用更正确、更健康的想法取而代之。
14. 忧郁症也有可能由正向的生活变化（如孩子的出生或新工作）所导致，即使在人生活顺遂时也有可能发生。
15. 见「了解压力」，*适应传道生活*（2013），第5-10页。
16. 见杰佛瑞·贺伦，「好像破碎的器皿」，2013年11月，利阿贺拿，第40-42页。
17. 见Dale G. Renlund, “Understanding Suicide” (video), ChurchofJesusChrist.org; “Talking about Suicide” (video), ChurchofJesusChrist.org; 下川健一，「认识自杀：警讯和预防」，2016年10月，利阿贺拿，第19-23页。
18. 「要开始这项医治过程，需要先有孩子般的信心，相信天父对你的爱永远不变，并且已经提供了一项疗伤的方法。祂的爱子耶稣基督舍了自己的生命，让我们得被治愈。不过，要获得医治并没有仙丹妙药，要获得完全康复也没有任何捷径可走。要获得医治，就需要对耶稣基督及祂无限的拯救能力有全然的信心。（李察·司考德，「治愈虐待所造成的悲惨后果」，2008年5月，利阿贺拿，第42页）。当问题出现时，我们会倾向去改正它。然而，我们并不需要独自解决自己或他人的问题，我们不需要自



已做到所有的事。我在生活中曾不只一次地向医生求助，来帮助我度过困难的时期。

19. 见约翰福音9: 1-7。
20. Jane Clayson Johnson, *Silent Souls Weeping* (2018), 197.
21. 见马太福音9: 2-7, 20-22; 14: 35-36; 马可福音1: 40-42; 2: 3-5; 尼腓三书17: 6-7。
22. 摩赛亚书4: 19; 亦见杰佛瑞·贺伦, 「我们岂不都是乞丐吗?」, 2014年11月, 利阿贺拿, 第40-42页。
23. 见罗马书2: 19; 13: 12; see also Jeffrey R. Holland, "Come unto Me" (Brigham Young University devotional, Mar. 2, 1997), speeches.byu.edu.
24. 尼腓一书8: 23; 亦见尼腓一书12: 4, 17; 尼腓三书8: 22。
25. 见诗篇82: 6; 罗马书8: 16-18; 教义和圣约24: 1; 76: 24; 摩西书1: 1-39。
26. 见适应传道生活, 第20页; 亦见弥迦书7: 8; 马太福音4: 16; 路加福音1: 78-79; 约翰福音8: 12。
27. 摩尔门经雅各书3: 1; 亦见以弗所书5: 8; 歌罗西书1: 10-14; 摩赛亚书24: 13-14; 阿尔玛书38: 5。阅读你的教长祝福词, 或要求一个圣职祝福, 好让你能听到并牢记天父有多爱你, 多么想要祝福你。
28. 见哥林多后书4: 16-18; 教义和圣约121: 7-8, 33; 122: 5-9。
29. 哥林多后书12: 7。
30. 教义和圣约81: 5; 亦见以赛亚书35: 3。
31. 见摩罗乃书4: 3; 教义和圣约20: 77。
32. 阿尔玛书37: 6。
33. 罗素·纳尔逊, 「给教会的启示, 给我们生活的启示」, 2018年5月, 利阿贺拿, 第95页。
34. 阿尔玛书7: 12; 亦见以赛亚书53: 4; 尼腓二书9: 21; 摩赛亚书14: 4。
35. 以赛亚书61: 1-3; 亦见路加福音4: 18。
36. 阿尔玛书31: 38; 亦见阿尔玛书32: 43; 33: 23。
37. 尼腓二书25: 23。
38. 玛拉基书4: 2; 尼腓三书25: 2。
39. 启示录21: 4。
40. 摩罗乃书10: 32。
41. 以赛亚书60: 20。



丽莎·哈克尼斯姊妹
总会初级会会长团第一咨理

荣耀祂的名

我们因圣约的身份和归属，而以耶稣基督的名字被称呼。

当父母满怀兴奋地期待孩子出生时，为新生儿取名是他们的义务。也许你出生时取的名字，是家族传下来的名字。也可能你的名字是你出生当年或当地流行的名字。

希拉曼先知和妻子就为襁褓中的孩子，取了尼腓和李海这深具家族意义的名字。希拉曼后来告诉儿子说：

「我用我们最早……祖先的名字为你们命名，我这样做，是要你们想到自己的名字时，也想到他们；你们想到他们时，也想

到他们所做的事；……就会知道为何所讲和所写的都说他们所做的事都是好事。

「所以，我儿，我希望你们也做好的事。」¹

尼腓和李海的名字让他们谨记先祖所做的好事，并鼓励他们也效法其行。

姊妹们，无论我们住在何地，说何语言，也无论我们是8岁还是108岁，我们都有一个特殊的名字，而且具有共同的目的。

「〔我们〕受洗归入基督的都是披戴基督了。……〔我们〕



在基督耶稣里都成为一了」。²

身为耶稣基督后期圣徒教会的成员，「我们先透过洗礼的教仪，承诺愿意承受基督之名」。³透过此一圣约，我们承诺永远记住祂，遵守祂的诫命，并为人服务。圣餐让我们「一举一动有新生的样式」，⁴每个安息日我们领用圣餐，再次为这项祝福满心喜悦时，就重新表明了愿意遵守这项圣约。

我们出生时所取的名字，显示了我们个人的身份，并赋予我们在尘世家庭中的归属。我们因洗礼而「重生」时，则扩大了对自己身份的了解。「你们要因你们所立的约而被称为基督的孩子，……看啊，……祂已在属灵上生下了你们；因为你们说，你们的心已经由对祂名的信心而改变了；因此，你们已从祂而生」。⁵

因此，我们因圣约的身份和归属，而以耶稣基督的名字被称呼。而且，「除了奉靠和经由基督、全能之主的名外，没有赐下别的名，也没有别的道路或方法，人类儿女可借以得到救恩」。⁶

早在耶稣出生以前，祂的名字就为人所知道了。天使对便雅悯王预言：「祂要被称为耶稣基督、神的儿子……祂母亲的名字是马利亚。」⁷从亚当和夏娃的时代至今，无论福音何时在世上传播，神的子女也都知道祂「救赎之爱」⁸的事工，因此「知道去哪里寻求罪的赦免」。⁹

去年，罗素·纳尔逊会长「以先知的身份请求」姊妹，「协助聚集分散的以色列，好让未来因



此改变」。他邀请我们阅读摩尔门经，把「说到救主，或与救主有关的经文都划记下来」。他请我们，「特地与家人朋友谈论基督，因基督而快乐、传扬基督」。你也许已经开始感受到祂的应许所带来的成果：「你们和祂都会在这个过程中更加接近救主；各种改变，甚至各种奇迹，将会开始发生。」¹⁰

我们承诺要一直记得救主，这会赐给我们力量来坚守真理和正义——无论我们是处在人群之中，还是独处，那时除了神以外，没人知道我们的一举一动。我们记得祂，记得我们承受祂的名，就不会妄自菲薄，也不会妄加论断。我们的双眼专注于救主，就能看出自己的实际身份——我们是神珍爱的孩子。

谨记我们的圣约，能平息世

俗的忧虑，让自我怀疑转变成勇气，并在考验的时候带来希望。

当我们在圣约的道路上前进，跌跌撞撞、跌倒时，只需要记住祂的名和祂对我们的爱。「因为祂有一切力量、一切智慧、一切理解；祂无所不知，祂是慈悲之神，祂……拯救愿意悔改并相信祂名的人」。¹¹当然，对于所有怀着破碎的心和痛悔的灵，力求「做得更好，变得更好」¹²的人，再没有比耶稣之名更甜美的声音了。

纳尔逊会长教导我们：「安静当个惬意的基督徒的日子已经过去了。你的宗教不是只要你在星期日出生教会聚会而已，而是要从星期一早到星期六晚上……也就是时时都要作真正的门徒。没有所谓兼职的主耶稣基督门徒这回事。」¹³

我们愿意承受基督之名，不是形式上说说而已，不是消极的承诺，也不是一种文化的创新，更不是标示通过人生某个重要阶段的仪式，或配戴的名牌。这不是我们放在架子上或挂在墙上的一句口号而已。祂的名是要「披戴」¹⁴在身上，写在心版上，并刻「在自己的容貌上」。¹⁵

我们应当在思想、行为及与他人互动上一直谨记救主的赎罪牺牲。祂不仅记得我们的名字，也一直记得我们。救主教导：

「妇人焉能忘记她吃奶的婴孩，不怜恤她所生的儿子？是的，即或有忘记的，以色列家族啊，我却不要忘记你。」

「看啊，我已将你铭刻在我掌上。」¹⁶

乔治·斯密会长教导说：「敬重你所承受的名字，因为有一天，你会有特权和义务向……你在天上的父报告……你用〔那些名字〕所做的一切。」¹⁷

像尼腓和李海这两个精心挑选的名字一样，在提到和写到我们时，会说我们是主耶稣基督真正的门徒吗？我们自愿承受耶稣基督的名，是否荣耀祂的名呢？对祂的慈爱及救赎能力，我们是否既「作执事」，也「作见证」呢？¹⁸

我不久之前在听摩尔门经的经文。我在尼腓二书的最后一章听到尼腓说的一番话，以前我读的时候，从未以同样的角度来读。尼腓所有的纪录都在教导「救赎主」、「以色列的圣者」、「神的羔羊」和「弥赛亚」，



并为祂作证。但当他要结束纪录时，我听到他说了这些话：「我以明白的方式为荣；我以真理为荣；我以我的耶稣为荣，因为祂……救赎了我的灵魂。」¹⁹当我听到这段话时，我满心欢喜，忍不住听了一遍又一遍。我认出这节经文，也加以回应，就像认出自己的名字，并加以回应一样。

主说过：「是的，这人民有福了，他们愿意承受我的名，因为他们要以我的名被称呼；他们是属于我的。」²⁰

身为耶稣基督后期圣徒教会的成员，愿我们「都乐于承受基督的名」，²¹并透过爱心、奉献和好行为来荣耀基督的名。我见证祂是「神的羔羊，是的，即永恒之父的儿子」。²²奉祂圣子耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 希拉曼书5：6-7。
2. 加拉太书3：27-28。

3. 陶德·克理斯多，「圣约的力量」，2009年5月，利阿贺拿，第20页。
4. 罗马书6：4。
5. 摩赛亚书5：7。
6. 摩赛亚书3：17。
7. 摩赛亚书3：8。
8. 阿尔玛书26：13。
9. 尼腓二书25：26。
10. 罗素·纳尔逊，「姊妹参与以色列的聚集」，2018年11月，利阿贺拿，第69页。
11. 阿尔玛书26：35。
12. 罗素·纳尔逊，「我们可以做得更好，变得更好」，2019年5月，利阿贺拿，第68页。
13. Russell M. Nelson, “Disciples of Jesus Christ—Defenders of Marriage” (Brigham Young University commencement, Aug. 14, 2014), 3, speeches.byu.edu.
14. 加拉太书3：27。
15. 阿尔玛书5：19。
16. 尼腓一书21：15-16。
17. George Albert Smith, “Your Good Name,” *Improvement Era*, Mar. 1947, 139.
18. 使徒行传26：16。
19. 尼腓二书33：6。
20. 摩赛亚书26：18。
21. 阿尔玛书46：15。
22. 尼腓一书11：21。



耶稣基督后期圣徒教会总会持有权柄人员及总会职员

总会长团



达林·鄂克司
第一咨理



罗素·纳尔逊



亨利·艾宁
第二咨理

十二使徒定额组



罗素·培勒



杰佛瑞·贺伦



迪特·鄂希铎



大卫·贝纳



昆丁·柯克



陶德·克里斯多



尼尔·安德森



罗纳德·罗斯本



盖瑞·史蒂文生



戴尔·瑞隆



江文汉



尤理西斯·苏瑞

七十员会长团



马克·克雷顿



派翠克·凯森



卡尔·柯克



罗伯特·盖伊



泰伦斯·文森



荷西·德西拉



嘉禄·格朵蕊





邦妮·高登
总会女青年会长

心爱的女儿

我们渴望帮助你们对主耶稣基督能有毫不动摇的信心，我们在女青年所作的一切都是以这渴望为中心。

亲爱的姊妹们，很高兴能和你们在一起！我们正亲眼目睹启示从天上倾泻而下，这是一个灵性挑战，也令人振奋。

首先，我想向你们介绍几位朋友，她们是女青年，有不同的才能、习惯，个人和家庭状况也不尽相同。她们每一位，就像你们一样，都触动了我的心。

让我先介绍贝拉，她在冰岛，是分会里唯一的女青年，她很坚强。

再来是忠诚的约瑟芬，来自非洲，她重新承诺要每天研读摩尔门经。她发现这简单、忠信的举动会带来力量和祝福。

最后是我亲爱的朋友艾诗婷，这位非凡的女青年在与癌症对抗六年后过世了，她对耶稣基督赎罪的坚强见证，依然在我心中回荡着。

你们都是优秀的女青年，你们很独特，每个人都有自己的恩赐和经验；然而以重要且永恒的观点来看，你们是相同的。

你们确实都是天上父母的灵

体女儿，没有任何事物能隔绝祂们及救主对你们的爱。¹身为救主耶稣基督的忠信门徒，当你更接近祂，即使像学走路的宝宝只往前踏一小步，你会感受到持久的平安常驻你灵魂中。

亲爱的先知罗素·纳尔逊会长指派我分享一些受灵启发的改变，这会帮助你们「发展神圣的个人潜能」，²并增强正义的影响力。今晚我要告诉你们四项调整。

女青年主题

第一，我们渴望帮助你们对主耶稣基督能有毫不动摇的信心³，以及能确知自己身为神的女儿这神圣身份。我们在女青年所作的一切都是以这渴望为中心。

今晚，我要宣读修订后的女青年主题。我祈求，当我读出新的主题时，你们能感觉到圣灵见证这些话语中的真理。

我是天上父母心爱的女儿，⁴具有神圣的特性和永恒的目标。⁵

身为耶稣基督的门徒，⁶我努力变得像祂一样。⁷我寻求个人启示并据此采取行动⁸，奉祂的圣名去施助他人。⁹

我要随时随地，在所有的事上作神的证人。¹⁰

在努力获得超升资格的过程中，¹¹我珍惜悔改的恩赐，¹²并每天寻求进步。¹³我会凭着信心¹⁴巩固我的家和家人、¹⁵订立和遵守圣约，¹⁶并接受圣殿的教仪¹⁷和祝福。¹⁸

请注意，「我们」改成了「我」，因为这些真理分别适用于每个个体。你是天上父母心爱的女儿；你是与救主耶稣基督立约的门徒。我邀请你研读并沉思这些话语，我知道只要你这么做，你会获得见证，确定这些话是真实的。了解这些真理会改变你面对挑战的态度。知道你的身份和目的，会帮助你将自己的意念与救主的旨意合而为一。



贝拉，来自冰岛



约瑟芬，来自非洲



艾诗婷，与癌症对抗



当你跟随耶稣基督，就会获得平安和指引。

女青年班级

第二项改变是关于女青年班级。尼尔·麦士维长老说：「人们最需要的，往往是找到归属的避难所，在人生的暴风雨中获得保护。」¹⁹我们的班级必须成为遮风避雨的避难所，一个充满爱与归属感的安全之地。为了在女青年中促进团结合一、巩固友谊、增进归属感，我们在班级架构上做了一些调整。

女青年分成三个班级已经超过100年了。刻不容缓地，我们邀请女青年领袖和主教，虔诚地考虑每位女青年的需求，视各支会

的情况，为女青年分班。以下是可能看到的几个例子：

- 如果你们的女青年很少，你可以让所有人在同一个女青年班级聚会。
- 或是你们有很多12岁的女青年，和少数较年长的女青年。那么你可以分两个班级：12岁女青年一班，13-18岁女青年一班。
- 或者，如果你们的支会很大，有60个女青年，你可以有六个班级，按照年纪一个年龄一班。

不管如何分班，你们女青年在促进合一方面扮演很重要的角色。要成为周遭之人的光，你希望从他人获得什么样的爱和关怀，

就散播那样的爱和关怀。当你持续关心别人并发挥良善的影响力时，要在心中祈祷。只要你这么做，生活就会充满善意。你对别人会有更好的态度，也会开始看到他们友善的回应。

女青年班级名称

第三，随着新的编班方式，所有班级都会统一使用「女青年」²⁰这个名称。蜂巢、玫瑰、月桂这些名称将不再使用。

强化班级会长团

我要提出的最后一项，是班级会长团的重要性。不管女青年如何编班，每个班级都应该有班级会长团！²¹女青年在青少年时期被召唤当领袖，是一个神圣的制度。

我们强化了班级会长团的职责和目的，也给了更清楚的定义。他们重要的责任之一是救恩的事工，特别是施助、传道事工、使活跃、圣殿和家谱事工。²²是的，这就是我们聚集以色列的方式²³——身为主的青少年兵团中的一份子，所有的女青年都要参与这一项荣耀的事工。

我们知道主在本教会的各阶层，召唤会长团来带领祂的人民。女青年们，成为班级会长团的一员，可能是你第一次参与这受灵启发的领导模式。成人领袖们，要把



克萝伊

召唤班级会长团列为优先事项，然后与她们并肩领导、辅导和指引她们，让她们成功。²⁴无论这个班级会长团的领导能力在什么程度，请帮助她们从现况开始，培养技巧和自信，以胜任领袖的职责。要陪伴她们，但不要包办一切。圣灵会在你指引她们的时候指引你。

为了更清楚描述父母和领袖担任导师的重要，让我告诉你们一个故事。克萝伊被召唤当班级会长，睿智的圣职领袖鼓励她寻求主帮助，以便知道该如何推荐会长团成员名单。克萝伊祈祷后，很快获得灵感，知道要推荐谁当她的咨理。她继续为秘书沉思和祈祷时，圣灵一直让她想到一位女青年，她很惊讶，因为这位女青年很少参加教会聚会或活动。

克萝伊对这个提示感到有点不安，就告诉母亲，母亲跟她解释，我们会透过一再出现的念头来接受启示。克萝伊又获得了自信，觉得可以推荐这位女青年。后来主教提出这项召唤，那位女青年接受了。这位可爱的秘书在被按手选派后说：「你知道吗，我从来都没有归属感或被需要的感觉。我觉得无法融入，但有了这个召唤，我觉得天父给了我目标和属于我的地方。」克萝伊和母亲离开聚会后，转向母亲并带着泪水说：「启示是真的！启示真的有用！」

班级会长团成员们，你们蒙神召唤和信任，去带领一群祂的女儿。「主认识你，……祂拣选

了你。」²⁵你已经由一位持有圣职权柄的人接手选派，这表示，当你履行召唤的职责时，就是在运用圣职权柄。你们有重要的事工要做。要敏于感受圣灵的提示并照着行。只要你这么做，就能充满自信地服务，因为你不是独自服务！

班级会长们，今天昆丁·柯克长老宣布新的支会青少年议会，我们需要你们在这议会贡献智慧、意见和活力。为了满足弟兄姊妹的需求，你是解决方案中不可或缺的一部分。²⁶

只要支会和分会准备好，就可以尽快开始进行这些编班和领袖的调整，但应在2020年1月1日前全部就绪。

亲爱的姊妹们，我见证，今天我提到的这些调整，是受主启发的指示。当我们勤奋地落实这些调整，愿我们一直专注在我们的目的：加强跟从耶稣基督的决心，并帮助他人归向祂。我见证这是祂的教会。我多么感激祂让我们在祂神圣事工中，担任非常重要的角色。



我祈求，指引这些调整的圣灵，也会指引你们在遵守圣约的道路上努力前进。我这样见证，奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 见罗马书8：35-39。
2. 罗素·纳尔逊，「见证人、亚伦圣职定额组和女青年班级」，2019年11月，利阿贺拿，第39页。
3. 见箴言3：5-7；雅各书7：5。
4. 见罗马书8：16-17；教义和圣约76：24；「家庭：致全世界文告」，2017年5月，利阿贺拿，第145页。
5. 见彼得后书1：3-4；阿尔玛书37：44；教义和圣约78：18；「家庭：致全世界文告」。
6. 见约翰福音13：14-15，35。
7. 见马太福音22：37-39；25：40；尼腓三书12：48。
8. 见约翰福音16：13；尼腓三书14：7-8；摩罗乃书7：13；10：5；教义和圣约8：2；9：8；11：13。
9. 见马太福音20：26-28；22：37-39；25：34-40；尼腓三书26：19。
10. 见以赛亚书43：10；摩赛亚书18：9；教义和圣约14：8。
11. 见罗马书8：17；尼腓二书9：18；31：20；教义和圣约84：38；132：49；摩西书1：39。
12. 见希拉曼书12：23；摩罗乃书10：33；教义和圣约58：42。
13. 见阿尔玛书34：33；教义和圣约82：18。

14. 见希伯来书第11章；尼腓二书31: 19-20；阿尔玛书32: 21。
15. 见约书亚记24: 15；教义和圣约109: 8；132: 19。
16. 见出埃及记19: 5；尼腓一书14: 14；尼腓二书11: 5；教义和圣约54: 6；66: 2；90: 24。
17. 见摩赛亚书13: 30；阿尔玛书30: 3；教义和圣约84: 20-22；信条第3条。
18. 见诗篇24: 3；以赛亚书2: 3；以西结书37: 26。
19. Neal A. Maxwell, *All These Things Shall Give Thee Experience* (1979), 55.
20. 各班级应该统一使用「女青年」这个名称，可加入年龄以辨别各班，例如「女青年12-14岁」；「女青年15-18岁」（见指导手册第二册：管理教会，10.1.5，ChurchofJesusChrist.org）。
21. 每个女青年班级应召唤一个班级会长团。如果可行，应召唤全额的会长团，有一个会长，两个咨理和一个秘书。依情况所需可召唤部份会长团（见指导手册第二册，10.3.5）。
22. 见指导手册第二册，10.3.5。
23. 见罗素·纳尔逊，「以色列民全力起」（全球青少年祈祷会，2018年6月3日），HopeofIsrael.ChurchofJesusChrist.org。
24. 更多给成人女青年领袖的指示请见指导手册第二册，第10章。
25. 亨利·艾宁，「蒙得与你的召唤并驾齐驱的能力」，2002年11月，利阿贺拿，第76页。
26. 如果你们只有一个班级和一个班级会长团，会长团的全部成员可以和亚伦圣职定额组会长一起参加支会青少年议会，让男女青年的人数相当（见指导手册第二册，18.2.9）。



亨利·艾宁会长
总会会长团第二咨理

与神合伙 并立约的妇女

神伟大良善的女儿们，以母亲、领袖、施助者的角色一直服务，就会成为与神合伙并立约的妇女。

我很感谢有这个祝福，能对你们这群圣约中神的女儿说话。今晚，我的目的是鼓励你们去做蒙召唤的伟大服务。是的，每位听到我声音的神的女儿，都已经接受从主耶稣基督而来的召唤了。

在你们被安排来到世间时，你们的召唤就开始了，父神非常了解并疼爱你这个女儿，祂为你的降世选择了最佳的地点和时机。在灵的世界，祂认识你并教导你，安排你到一个有机会受邀进入洗礼池的地方，就整个世界历史来说，这机会相当难得。在洗礼池，你会听到由耶稣基督召

唤的仆人说这些话：「我蒙耶稣基督的委派，奉父的，和子的，和圣灵的名，为你施洗，阿们。」¹

你从水中起来，同时也代表你接受了另一个召唤，要去服务。身为刚与神立约的女儿，你立下一个承诺，同时也接受在耶稣基督后期圣徒教会中的指派，并被证实为这个教会的成员。你与神立约要承受耶稣基督的名、遵守祂的诫命，并事奉祂。

对每个立下这些圣约的人来说，主召唤他去做服务会完全适合他。然而，与神立约的女儿



和儿子，都共同承担了一项重要且愉快的召唤。那就是代替主为人服务。

罗素·纳尔逊会长对姊妹演讲时，曾针对主召唤你们和祂一起完成祂的事工这件事，做了一个很好的结论。纳尔逊会长这样描述你们的召唤：「主说：『我的事工和我的荣耀〔是〕促成人的不死和永生』（摩西书1：39）。因此祂忠诚的女儿门徒也会如此说：『我的事工和我的荣耀是协助我所爱的人达到那至高的目标。』」

「协助他人发挥最高的神圣潜能是妇女天职的一部分。身为母亲、教师或滋养他人的圣徒，她把别人如黏土一般塑造成她希望的样子。在与神合伙的关系中，她的天职是协助灵体来到世上，让灵魂超升。这就是神创造她的目的，是尊贵的、造就人的、崇高的。」²

你没办法知道，你的个人使命在何时会以母亲、领袖、姊妹施助者等召唤为服务的重心，你也没办法知道那召唤会持续多久。由于主爱我们，祂不会让我们选择指派来临的时机、持续的时间，或先后顺序。但是我们从经文和活着的先知那里知道，这些指派都会临到每一位神的女儿，不是在今生，就是在来生。所有的指派都是为了与心爱家人共享永生做准备，「这恩赐是神一切恩赐中最大的」。³

你若明智，现在就应牢记最终目的，并为此尽最大努力来做准备。每项指派所需的准备工作



大致是一样的，所以没那么困难。

我们从担任姊妹施助者这项指派开始说起。不论你是家中父亲过世的10岁女儿，或所住城镇刚遭遇大火的慈助会会长，或刚动完手术正住院休养中，你的指派都会让你有机会履行从主而来的召唤，做祂的女儿施助者。

这些施助指派看来很不一样，但都需要相同的准备：一颗坚强的爱心、相信主不会命令除

非祂预备道路的坚决信心，还有会代替主去做的渴望。⁴

因为这个10岁女儿准备好了，所以她伸手抱住失去丈夫的母亲，并祈祷能知道该如何帮助家人，然后她会持续祈祷。

那位慈助会会长早在当地发生意外大火前，就准备好施助了。她早已经认识当地的人，也爱他们。多年来，她祈求主帮助她代替主完成一些小型的服务，



因为祷告多次得到回答，所以她对耶稣基督的信心增加了。因为有长期的准备，她立即热切地组织姊妹们，去施助遇难的人们和家庭。

一位动完手术住院休养的姊妹，准备好要去施助同院的病人。她一辈子都在代替主施助陌生人，把他们当作自己的邻居和朋友。当她在心中感觉到主召唤她在医院施助，她就去服务。她的勇气和爱心甚至让那些病人开始希望她不要太快康复出院。

你同样可以用（也必须用）这种准备施助的方式来准备自己，在召唤来临时，当一位代表主的领袖。带领人们，以及勇敢地教导耶稣基督的话，需要对耶稣基督有信心，这信心奠基于你对经文的热爱；这时你就准备好有圣灵经常为伴，当你的女青年会长团咨理慌慌张张地说：「阿瓦雷斯姊妹今天生病了，谁可以帮她代课？」你会很热切地说：

「我可以。」

有一天神会召唤你当母亲，你为那美好日子所做的准备工作也大致相同。但这需要比之前更大的爱心。这需要你比往常对耶稣基督更有信心。这也需要你比往常用更多的心力，祈求圣灵的影响、指引和安慰；需要的程度之大是你以前想象不到的。

当然你可能会会有一个疑问：



男人哪能知道做母亲的需要什么？很合理的疑问。男人不可能什么都知道，但我们可以借由从神来的启示学到一些教训。我们也能借着观察，学很多事，只要我们把握机会，祈求圣灵帮助我们了解所观察到的事。

我与凯瑟琳·詹森·艾宁结婚57年来，一直在观察她。她生了四个儿子、两个女儿。到现在，她已经接受召唤，用母亲般的爱，影响超过一百位家庭成员，以及另外好几百个她视如己出的人。

别忘了纳尔逊会长对妇女天职的完美说明，其中包括了像母亲一样照顾人的使命：「身为母亲、教师或滋养他人的圣徒，她把入如黏土一般塑造成她希望的样子。在与神合伙的关系中，她的天职是协助灵体来到世上，让灵魂超升。这就是神创造她的目的。」⁵

就我所知，我的妻子凯瑟琳

已经跟从了天父给所有女儿的指示。在我看来，这些话是关键：「她把人如黏土一般塑造成她希望的样子……在与神合伙的关系中。」她不是用强迫的，而是用塑造的。在她的理想中有一个模子，她尝试把所爱之人及视如己出之人塑造成那样。多年来我透过观察和祈祷，知道她的模子就是耶稣基督的福音。

神伟大良善的女儿们，用神为她们准备的方式，在神为她们安排的地方，以母亲、领袖、施助者的角色一直服务。做这些事，就会成为与神合伙并立约的妇女。我应许你们：只要你在回到父神身边之前，做一个遵守圣约的女儿，你会在返回天家的旅程中找到喜乐。

我见证，父神活着，祂爱你。祂会回答你的祷告。祂的爱子在每个细节上带领着耶稣基督后期圣徒教会。罗素·纳尔逊会长是祂活着的先知。约瑟·斯密在纽约州抛迈拉的树林里看到父神和耶稣基督，并与祂们交谈。我知道那是真实的。我也见证耶稣基督是你的救主，祂爱你。借由祂的赎罪，你能获得洁净、获得提升，完成各项临到你的崇高神圣召唤。我如此见证，奉耶稣基督的圣名，阿们。■

注：

1. 教义和圣约20：73。
2. 参阅罗素·纳尔逊，「妇女的永恒价值」，1990年1月，圣徒之声，第21页。
3. 教义和圣约14：7。
4. 见尼腓一书3：7。
5. 参阅罗素·纳尔逊，「妇女的永恒价值」，第21页。



达林·邬克司会长
总会会长团第一咨理

两条最大的诫命

我们必须遵守两条最大的诫命。为了做到这一点，在律法和爱的界线上，我们要步步为营。

我耶稣基督福音中亲爱的姊妹们，欢迎各位，各位都是神所指派的永恒家庭的护卫者。罗素·纳尔逊会长曾教导我们：「复兴本教会的目的，就是为了建立家庭，使他们能够印证并获得永恒的超升。」¹女同性恋、男同性恋、双性恋或跨性别的人，也就是俗称的LGBT，对认同这些意识的人来说，纳尔逊会长以上的教导蕴涵重大意义。²纳尔逊会长也提醒我们，我们不「一定要完全同意彼此的意见，才能彼此相爱」。³先知的这些教导很重要，因为这些教导，家庭才能在讨论时，回答儿童和青少年的问题。我已经透过祈祷寻求灵感，来对各位说话，因为这些问题影响你们的情形各有不同，而且直接或间接地影响教会中的每个家庭。

—、
我要先从耶稣教导的两项最大的诫命开始谈起。

「你要尽心、尽性、尽意爱主——你的神。

「这是诫命中的第一，且是最大的。

「其次也相仿，就是要爱人如己。」⁴

这意味着我们被吩咐要去爱每个人，因为耶稣以好撒马利亚人的比喻教导，每个人都是我们的邻人。⁵但是我们遵守这第二条诫命的热情，绝对不能导致我们忘记第一大的诫命，也就是尽心、尽性、尽意爱神。我们借由「遵守〔祂〕的命令」，⁶来表



现这种爱。神要求我们遵守祂的诫命，因为唯有透过这样的服从及悔改，我们才能回去祂身边同住，变得像祂一样完全。

罗素·纳尔逊会长最近对教会年轻成人演讲时，提到了他所谓的「神的爱和祂律法之间的强力连结」。⁷谈到和LGBT认同者有关的议题，适用程度最高的律法，莫过于神的婚姻律法，以及与其相随的贞洁律法。在天父为祂儿女准备的救恩计划中，这两者都是不可或缺的。诚如纳尔逊会长教导的：「神之所以制定律法，完全是因为祂对我们有无限的爱，祂渴望我们可以成为完全的人。」⁸

纳尔逊会长教导：「许多国家……已将同性婚姻合法化。身为教会的成员，我们尊重国家的法律……包括民事婚姻。然而，事实是，打从一开始……婚姻就是由神所制定的！到今天为止，祂定义的婚姻都是一男一女之间的关系。神未曾改变祂对婚姻的定义。」

纳尔逊会长接着说：「神也未曾改变祂的贞洁律法，进入圣殿的条件未曾改变。」⁹

纳尔逊会长提醒我们所有人：「使徒的使命是教导真理，其他什么都不教导。这项使命没有赋予〔使徒〕修改神圣律法的权柄。」¹⁰因此，姊妹们，教会的领袖必须不断教导一男一女的婚姻，以及相关的贞洁律法的独特重要性。

二、

耶稣基督后期圣徒教会的事工，最终的目的是帮助神的儿女准备好进到高荣国度，尤其是获得最高的荣耀，也就是超升或永生。这个至高的目标，唯有透过永恒的婚姻才能实现。¹¹永生中的男女结合时，所固有的创造能力——¹²近代启示将其形容为「后裔的……延续，永永远远」。¹³

纳尔逊会长在杨百翰大学演讲时讲到：「恪守神的律法，能保你一路安全，朝着超升的终点迈进。」¹⁴那指的是变得像神一

样，蒙得超升的生命，以及我们天上父母的神圣潜能。那就是我们对所爱的每个人，渴望他们都能达到的目标。因为这份爱，所以我们不能让我们的爱凌驾神的诫命、计划和事工，我们知道这些将为我们所爱的人带来最大的幸福。

但是，有许多我们所爱的人，包括某些已获得复兴福音的人，不相信或选择不遵守神在婚姻方面所给予的诫命和贞洁律法。他们该怎么办呢？

神的教义说明我们都是祂的儿女，祂创造我们是为了让我们获得喜乐。¹⁵近代的启示教导我们，神已提供一个获得尘世经历的计划，所有人在当中都可以选择服从，以寻得祂的最高祝福，或做出让人走向较低荣耀国度的选择。¹⁶由于神对祂所有儿女有极大的爱心，那些较低荣耀的国度仍然比凡人所能理解的更加美好。¹⁷耶稣基督的赎罪能成就这一切，因为祂「荣耀父，拯救祂亲手造的一切」。¹⁸



三、

我谈了第一条诫命，那第二条又如何？我们要如何遵守去爱邻人的诫命？我们努力规劝成员，对待那些跟从女同性恋、男同性恋、双性恋或跨性别者的教导和行动的人时，应该像救主所命令的，对所有的邻人表达那样的爱。因此，当美国政府宣布同性婚姻合法时，总会会长团和十二使徒定额组宣告：「耶稣基督的福音教导我们要以仁慈和礼节，去爱和对待所有的人——纵使我们的意见相左亦然。我们郑重声明，那些因为法律或法院判决的授权而缔结同性婚姻者，不应遭受无礼的对待。」¹⁹

此外，我们绝不能迫害那些不认同我们信念和承诺的人。²⁰遗憾的是，有些人在面对这些问题时，仍然感觉受到自己家庭、支会和支联会某些成员和领袖的边缘化和排挤。我们大家都必须努力变得更加友善和更加有礼。

四、

因为某些不理解的原因，我们在尘世经历中面临着不同的挑战。但是我们确实知道，如果我们真诚地寻求神的帮助，神会帮助我们每个人克服这些挑战。对于我们所学到的种种律法，我们若因违背而受苦，然后悔改，那我们必然都会进入某个荣耀的国度。主会作最终和终极的审判，唯有祂拥有所需的知识、智慧和恩典来审判我们每个人。

此外，我们必须同时遵守两条最大的诫命。为了做到这一



点，在律法和爱的界线上，我们要步步为营；既要遵守诫命和行走在圣约的道路，又要一路上爱我们的邻人。这一路需要我们寻求神圣的启示，以了解在这过程中该支持和反对什么，以及如何带着尊重去爱、去倾听和教导。这条路需要我们在遵守诫命方面不妥协让步，而且还要表现出充分的理解和爱。这条路也必须充分考虑到不确定自己性取向的子女，但并不鼓励过早为他们贴标签，因为对大部分的孩子来说，过一段时间后，这种不确定的感觉会大幅减低。²¹这条路需要谢绝任何吸引我们远离圣约道路的事物，并拒绝支持任何想引导人们离开主的人。我们做这一切的事情时，要记得神应许希望、终极的喜乐和祝福，给所有遵守诫命的人。

五、

父母以及我们所有人都有

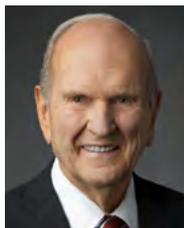
责任教导这两条最大的诫命。宾塞·甘会长针对本教会的妇女，在伟大的预言中描述了这项责任：「在这末后的日子里，教会会有重大成长，这主要是因为世上有许多美好的妇女……加入教会。本教会妇女的生活越正义、越能自我表达，越能……显示出我们的独特以及与世上其他妇女的不一样，就越能吸引世上的妇女加入教会。……因此教会里的许多女性楷模，将在末世时代为本教会的人数及灵性上的成长带来重要的贡献。」²²

纳尔逊会长谈到这项预言时宣告：「甘会长预见的日子就是今天。各位就是他预言中提到的妇女！」²³40年前听到预言的我们几乎没有意识到，教会中的妇女可能拯救的人，会是她们自己目前因为世俗优先事项和魔鬼扭曲的道理，而受到影响的亲朋好友。我祈求并祝福各位，会教导并采取行动去实现这项预言，奉

耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 罗素·纳尔逊，「高荣婚姻」，2008年11月，利阿贺拿，第93页。
2. 还有其他不胜枚举的字母缩写，但这边列举主要的缩写，已足以点出本场演讲的范围。
3. 罗素·纳尔逊在2019年7月21日，于美国密西根州底特律市的全国有色人种协进会（NAACP）年度大会上致辞。
4. 马太福音22：37-39。
5. 见路加福音10：29-37。
6. 约翰福音14：15。
7. Russell M. Nelson, “The Love and Laws of God” (Brigham Young University devotional, Sept. 17, 2019), speeches.byu.edu.
8. Russell M. Nelson, “The Love and Laws of God.”
9. Russell M. Nelson, “The Love and Laws of God.”
10. Russell M. Nelson, “The Love and Laws of God.”
11. 见教义和圣约132：7-13。
12. 见哥林多前书11：11；教义和圣约131：1-4。
13. 教义和圣约132：19。
14. Russell M. Nelson, “The Love and Laws of God.”
15. 见尼腓二书2：25。
16. 见教义和圣约76：71-113。
17. 见教义和圣约76：89。
18. 教义和圣约76：43。
19. “Response to the Supreme Court Decision Legalizing Same-Sex Marriage in the United States,” enclosure to First Presidency letter, June 29, 2015.
20. 见达林·邬克司，「爱人和容忍差异」，2014年11月，利阿贺拿，第25-28页；「爱与律法」，2009年11月，利阿贺拿，第26-29页。
21. See, for example, Michelle Forcier, “Adolescent Sexuality,” UpToDate, June 3, 2019, uptodate.com/contents/adolescent-sexuality.
22. 总会会长的教训：宾塞·甘（2006），第222-223页。
23. 罗素·纳尔逊，「对姊妹们的一项呼吁」，2015年11月，利阿贺拿，第96页。



罗素·纳尔逊会长

灵性宝藏

只要你对主和祂的圣职能力运用信心，
就会更有能力汲取主准备好的灵性宝藏。

谢谢各位提供这么美妙的音乐。我们中场起立唱「感谢神赐我们先知」这首圣诗时，我有两个很强烈的感想。一个是先知约瑟·斯密是这个福音期的先知。我对他的爱和敬佩与日俱增。第二个想法是我看着我的妻子、女儿、孙女和曾孙女，我感觉很希望你们每个人都是我的家人。

几个月前，在圣殿一场恩道门结束后，我对妻子温蒂说：「我希望姊妹们了解在圣殿中那些属于她们的灵性宝藏。」姊妹们，我发现自己经常想到你们，包括

两个月前，我和温蒂拜访宾夕法尼亚州哈茂耐的时候。

这是我们第二次去那里，我们漫步在那神圣之地，两次都深受感动。施洗约翰就是在哈茂耐附近向约瑟·斯密显现，复兴了亚伦圣职。

使徒彼得、雅各和约翰也是在那个地方显现，复兴了麦基洗德圣职。

先知在翻译摩尔门经时，爱玛·海尔·斯密在哈茂耐担任她丈夫的第一位抄写员。

约瑟也是在哈茂耐接受启



示，显明主对爱玛的旨意。主指示爱玛要讲解经文、劝勉教会成员、接受圣灵，还要把她的时间用来「多多学习」。爱玛也受到劝告要「把这世上的事放在一边，追求一个较好世界的事」，并紧守住她与神所立的圣约。主在指示最后以这句强而有力的话结束：「这是我对所有的人说的话。」¹

在这个地方发生的每一件小事都对你的生活有深远的影响。你们每个人都可以从圣职的复兴，以及主给爱玛的劝告中得到指引和祝福。我多么希望你们能了解圣职的复兴，与你们妇女息息相关，就像与所有男人有关一样。由于麦基洗德圣职已复兴，凡遵守圣约的男女皆可获得「教会中一切属灵祝福」，²或者，我们也可说是主要赐给祂儿女的一切灵性宝藏。

每一位与神立约并遵守圣约的男女，只要他们配称地参与圣职教仪，就可直接获得神的能力。在主的屋宇接受恩道门的人，不但能借着圣约得到神的圣职能力的恩赐，也能获得知识的恩赐，知道如何汲取这项能力。

经由圣职圣约而获赐神的能力的女人，诸天会向她们开启，就像对持有圣职的男人开启一样。我祈求这项真理能烙印在你们每个人的心中，因为我深信这会改变你们的生命。姊妹们，你们有权随时汲取救主的能力，来帮助你的家人和你所爱的人。

现在，你可能会在心里说：「这听起来很美妙，但是我该怎



么做呢？我该如何汲取救主的能力，把这能力应用在生活中呢？」

你无法在任何手册中找到详细的步骤，但是只要你努力寻求，了解主希望你明白和去做哪些事，圣灵就会成为你个人的导师。这个过程不会很快，也不容易，但却能振奋灵性。还有什么事比与圣灵一起工作，以了解神的能力——即圣职的能力更令人感到兴奋的呢？

我能告诉你们的就是，若要在生活中获得神的能力，就必须按照主给爱玛和你们每个人的指示去做。

因此，我邀请你们虔敬研读教义和圣约第25篇，找出圣灵要教导你的事。你个人在灵性上的努力将为你带来喜悦，使你获得、了解并运用你被赋予的能力。

这些努力包含你必须把这世上的事放在一边，有时候我们

很容易随口说，要远离世上的纷争、四处蔓延的诱惑和虚假的哲学。但是若要真正做到，必须经常仔细检视自己的生活。当你这么做，圣灵就会提醒你哪些事情不再有必要，哪些事情不再值得你花时间和精力去追求。

只要你将注意力转离这世上令人分心的事物，有些当下在你看来很重要的事，就会变得不那么重要。你必须对某些事情说不，即使这些事情看似无害。只要你开始将你的生活专注于主，并持续这种一生的过程，你会很惊讶地发现自己对事情的看法、感受和灵性力量有许多改变！

现在我要提出一点警告，有些人会认为你没有足够的力量寻求神的大能。有些人会使你怀疑自己，看轻你身为正义妇女所具备的卓越灵性能力。

毫无疑问地，敌对者不希望

你了解在洗礼时所立的圣约，也不希望你了解恩道门的深奥知识与能力；不论你已经在圣殿——即主的屋宇中，接受了恩道门，还是以后才会接受，都是一样。撒但肯定不希望你了解，每次你在圣殿配称地服务和崇拜，离开时都会以神的大能武装起来，有祂的天使「负责照顾」你。³

撒但和他的徒众会不断设下障碍，阻止你了解自己已经蒙受或可能蒙受的属灵恩赐。不幸的是，有些障碍可能是别人的错误行为所造成。我一想到你们之中有人感觉被忽视，没有受到圣职领袖的信任，被丈夫、父亲或是你视为朋友的人虐待或背叛，就为此感到忧伤。我非常难过你们之中有人感觉遭到排挤，不被尊重或受到不公正的论断。神国里不应有这种绊倒人的事。

相反地，每当听到圣职领袖努力寻求让妇女参与支会和支联会议会时，我就为此感到欢欣。

每当我看见丈夫将照顾妻子视为他们最重要的圣职职责时，我就因他们的榜样而深受启发。⁴我要赞许那些敬重妻子有能力接受启示，在婚姻中珍惜她、视她为平等伙伴的男人。

若一个男人能够了解一位正义、寻求真理且接受过恩道门的后期圣徒妇女所具有的威严与能力，就不难了解为什么当这位妇女走进房间时，他会想要立刻站好了。

从太初以来，女人就被赐予一只独特的道德指南针——即明辨是非的能力。妇女若订立并遵守圣约，这项恩赐就会增强。若是她们刻意忽视神的诫命，这项恩赐就会逐渐消失。

我要赶紧补充说明，我并未以任何方式免除神对男人的要求，他们也应明辨是非。但是我亲爱的姊妹们，你们能分辨真理与谬误，成为社会的道德守护者，这项能力在后期时代极为重

要。我们要仰赖你们教导别人去做同样的事。容我清楚明白地说：如果这世界失去妇女所具备的道德正义，这世界将永远失序。

我们后期圣徒不属于这世界，我们是以色列约民。我们蒙召唤准备一群人民迎接主的第二次来临。

现在，我要澄清关于妇女与圣职的其他几点。当你接受按手选派担任某项召唤，在一位圣职权钥持有人——例如主教或是支联会会长——的指示下服务，你就会被赋予执行该项召唤的圣职权柄。

同样地，在圣殿中，你被赋予权柄可以在每次参加圣职教仪时，执行并主持教仪。你的圣殿恩道门会帮助你准备好这么做。

如果你接受过恩道门，但目前尚未与一位持有圣职的男人结婚，若有人告诉你：「很抱歉，你在家中没有圣职。」请了解这



句话并不正确。在你家中或许没有一位圣职持有人，但是你已在主的殿中与神订立圣约。祂的恩道门圣职能力将经由这些圣约不断赐予给你。而且要记得，如果你的丈夫离世，你会主领你的家。

身为一位正义、接受过恩道门的后期圣徒妇女，你的言谈和教导将伴随着从神而来的能力与权柄。无论是借由劝勉或是交谈，我们需要你们的声音来教导基督的教义。我们需要你们在家庭、支会和支联会议会中表达意见。各位的参与非常重要，绝对不是可有可无！

我亲爱的姊妹们，你的能力会在为人服务时不断增长。你在祈祷、禁食、花时间研读经文、在圣殿中服务和从事家谱事工时，诸天会向你开启。

我要恳请各位虔敬研读你所能找到有关圣职能力的一切真理。你可以从教义和圣约第84篇和第107篇开始。这几篇会引导你去了解其他章节。经文和现代先知、先见、启示者的教导都充满了这些真理。当你的理解不断增加，对主和祂的圣职能力运用信心，就会更有能力汲取主准备好的灵性宝藏。只要你这么做，就会发现自己更有能力协助营造团结合一的永恒家庭，在主的圣殿中印证，并满怀对天父和耶稣基督的爱。

我们为彼此施助、传播福音、成全圣徒和救赎死者所作的一切努力，都在圣殿中汇聚在一起。现今我们在全世界共有166座圣殿，还有更多即将完工。



如你们所知，盐湖圣殿、圣殿广场和教会办公大楼附近周边的广场都将重新整修，此一建案将于今年年底开工。这座圣殿必须被保存，以准备好启发未来的世代，就像它在这个世代影响我们那样。

教会在不断成长的同时，我们将兴建更多圣殿，好让更多家庭能获得永生，这是一切祝福中最大的。⁵我们认为圣殿是教会中最神圣的建筑。每当宣布计划要兴建一座新圣殿时，这就成为我们历史重要的一部分。如同我们今晚所谈到，各位姊妹对圣殿事工影响重大，圣殿则是你们接受个人至高灵性宝藏的地方。

请各位虔敬聆听，我现在宣布我们准备要盖八座新圣殿，如果我宣布的圣殿，有一座的地点对你具有特别的意义，我建议你心存感激，低下头默祷就好。我们很高兴宣布，教会准备在下列

几个地点兴建圣殿：狮子山自由城；犹他州奥兰；巴布亚纽几内亚摩士比港；阿肯色州本顿维尔；菲律宾巴科洛德；德州麦克亚连；瓜地马拉科班；犹他州泰勒斯维尔。谢谢你们，亲爱的姊妹们。我们非常感激你们接受这些计划，也感谢你们虔敬地回应。

结束时，我要留下祝福给你们，你会了解你被赋予的圣职能力，并借着运用个人对主和祂大能的信心来增强那项能力。

亲爱的姊妹们，我以深切的敬意和感激，向各位表达我对你们的爱。我谦卑地宣告神活着！耶稣是基督，这是祂的教会，我如此见证，奉耶稣基督的圣名，阿们。■

注：

1. 见教义和圣约25：7-16。
2. 教义和圣约107：18。
3. 教义和圣约109：22。
4. 见教义和圣约131：2-4。
5. 见教义和圣约14：7。



江文汉长老
十二使徒定额组

归属于圣约

归属于神，并且彼此在祂圣约的道路上同行，
就是蒙受归属于圣约的祝福。

亲爱的弟兄姊妹，这个故事谈到一位初级会儿童在学习祈祷。「谢谢您给我们字母A，字母B，……字母G，」孩子继续祈祷说：「谢谢您给我们字母X、Y、Z。亲爱的天父，谢谢您给我们数字1、数字2。」这位初级会教师很担心，却也明智地等着。孩子说：「谢谢您给我们数字5、数字6——谢谢您给我的初级会教师，只有她让我说完祷告。」



天父确实会垂听每个孩子的祈祷。祂对我们有无限的爱，邀请我们来相信，并经由圣约而归属于祂。

这个世界充满幻影、错觉和骗术，有太多短暂而肤浅的事物。当我们把面具、伪装、众人的按赞或按倒赞放在一旁，我们所向往的就不再是表面的光鲜亮丽、短暂的关系，或是世俗上个人利益的追求。庆幸的是，有一个方法可以突破这些，给我们答案。

我们借着圣约而遵守神最重要的诫命，也就是爱神和周遭的人，这时候我们不是陌生人或客人，而是神家中的孩子。¹这句古老的隽语依然真实：归属于圣约，虽然失去属世的自己，却找到并成为最好且永恒的自己²——自由、有活力、真实——并且确立我们最重要的关系。归属于圣约，是透过神圣的教仪，对神和对彼此立下庄严的承诺，这么做

能使得神性的能力在我们的生活中显现。³我们全然地献上自己来立约，就会成为更好的自己。归属于圣约，给我们机会、目标和能力去改变自己。这会产生获得生命和救恩所需的信心。⁴

神圣的圣约成为爱的泉源，让我们爱神，并获得祂的爱，进而爱人并且彼此相爱。天父比我们更爱我们自己，也比我们更了解我们自己。对耶稣基督的信心，以及个人的改变（悔改），会带来慈悲、恩典、宽恕。这些都能抚慰我们在世上所遭遇的伤痛、寂寞和不公义。天父是神，祂希望我们得到神最大的恩赐——祂的喜乐，祂的永生。⁵

我们的神是圣约之神。「信守圣约，显示慈爱」⁶是祂的本质。「只要时光继续，或是大地仍在，或是地面上还有一个人待拯救」，⁷祂的圣约都会持续。我们活着，不是要游走于不确定与怀疑之间，而是要乐享宝贵的圣约关系，这关系「比死亡之索更坚强」。⁸

神的教仪和圣约有普世一致的要求，但能获得这一切的机会却因人而异。按照神的公正，每个地方、各种年龄层的人都能接受拯救的教仪。这关系到选择权——每个人都要选择是否接受提供的教仪。神的教仪在祂的圣约道路上提供了路标。神带领祂儿女回家的计划，我们称为救赎计划或救恩计划。由于耶稣基督「成就这完全的赎罪」，我们才有可能得到救赎、救恩、高荣的喜乐。⁹

归属于神，并且彼此在祂圣



约的道路上同行，就是蒙受归属于圣约的祝福。

首先，归属于圣约是以耶稣基督为核心，因为祂是「新约的中保」。¹⁰我们一旦「在父的圣约中，……在基督中被圣化」，¹¹所有的事物就能为我们的益处而共同效力。每个应许给我们的美好祝福，都会临到忠信坚持到底的人。「遵守神诫命的人那种……快乐的状态」，就是「在属灵或属世的事上都蒙福」，并「在无穷幸福……中，与神同住」。¹²

只要我们遵守圣约时，就会不时觉得有天使为伴。我们会有天使为伴——就是我们所爱的、在幔子这边祝福我们的人，以及在幔子另一边，爱我们并祝福我们的人。

最近我和江姊妹在一间病房内，看到了归属于圣约的最美好典范。有位年轻的父亲急需肾脏移植。他的家人哭泣、禁食、祈祷，希望他能得到一枚肾脏。消息传来，说医院刚得到一枚能救他性命的肾脏，他的妻子悄悄地

说：「希望另一个家庭没事。」套用使徒保罗的话，归属于圣约，是「因你与我彼此的信心，就可同得安慰」。¹³

在人生的道路上，我们或许会对神失去信心，但祂永远不会对我们失去信心。也就是说，祂门前的灯会永远亮着。祂邀请我们来或回来，立下这些指出祂道路的圣约。祂等着欢迎我们，即使我们「相离还远」。¹⁴当我们用信心之眼去看自己的日常生活、各种经验或机会时，就能看到祂温柔的慈悲和鼓励，特别是在我们经历考验、忧伤和挑战的时候，而在我们喜乐的时候，也会看见。无论我们多常摔跤或跌倒，只要不断前进去接近祂，祂就会一步一步地帮助我们。

其次，摩尔门经是我们可以握在手上、归属于圣约的具体证据。摩尔门经是神所应许的工具，是预言中的新圣约，用来聚集神的儿女。¹⁵我们阅读摩尔门经时，无论是自己读或跟别人一起读，无论是默读或朗读，都可

「用真心诚意……，对基督有信心」来求问神，并藉着圣灵的力量，得到神的确认，知道摩尔门经是真实的。¹⁶这包括确认耶稣基督是我们的救主，约瑟·斯密是复兴的先知，而主的教会，耶稣基督后期圣徒教会，是以祂的名字来称呼的。¹⁷

摩尔门经透过古代和今日的圣约对你们，也就是李海的子孙，「众先知的子孙」¹⁸说话。你们的先祖得到了一项圣约的应许，你们这些后裔——会在摩尔门经中认出一个仿佛发自尘埃的声音。¹⁹你们在阅读时所感受到的声音，会见证你们是「圣约的子孙」，²⁰耶稣是你们的好牧人。

用阿尔玛的话来说，摩尔门经邀请我们每个人，「与[主]立约、愿意事奉祂、遵守祂的诫命，使祂能更丰盛地把祂的灵倾注于[我]们。」²¹当我们愿意变得更好——正如有人说的，「不再忧伤，要乐于保持快乐的心境」——就更容易获得指引、协助与力量。我们可以透过圣约而归属于神，归属于一个由忠诚的信徒所组成的团体，并得到基督的教义²²中所应许的祝福——就是现在。

运用复兴的圣职权柄和能力来祝福神所有的儿女，是归属于圣约的第三个层面。在本福音期，施洗约翰和使徒彼得、雅各、约翰曾经以神的荣耀使者的身份复兴祂的圣职权柄。²³神的圣职和祂的教仪，能让人间的关系更为珍贵，也能让圣约关系在天上得到印证。²⁴

圣职确实能从生到死，从婴儿的命名到奉献墓地的祝福，一直造福我们。圣职祝福能给予医治、安慰和忠告。有位父亲很气自己的儿子，直到他慈爱地给了儿子圣职祝福后，宽恕的爱才来到。有位亲爱的女青年是家里唯一的教会成员，她不确定神是否真的爱她，直到接受圣职祝福后，才获得启发。在世界各地，祝福教长在灵性上准备好，要给予教长祝福。教长按手在你头上的时候，能感受到并表达出神对你的爱。他会宣布你在以色列家族的家系，会说出从主而来的祝福。有位向来体贴的教长妻子告诉我，她和家人在他们家的爸爸要给予教长祝福的日子，是怎样邀请圣灵。

最后，当我们跟从主的先知，因为在生活和婚姻中奉行圣殿圣约而感到欢欣时，就会获得圣约的祝福。当我们每天选择把配偶和家人的快乐放在自己的快乐之上时，圣约婚姻就会成为超凡而永恒的婚姻。把「我」变成「我们」，我们会一起成长，一起变老，一起变得年轻。当我们忘记自己，在一生中为彼此带来祝福时，就会发现自己的愿望

和快乐已在今生和永恒中圣化。

尽管我们的情况都不同，但是只要尽全力去做，一直真诚祈求并寻求主的协助，主就会按照祂的时间，以祂的方式，透过圣灵带领我们。²⁵婚姻圣约是立约的双方透过共同选择而订立的，这提醒我们，神和我们对选择权的尊重，并且当我们共同寻求祂的协助，就会蒙福得到。

家族世代代归属于圣约所结的果子，在我们的家里和心中都能感受到。请让我以个人的例子来说明。

我和江姊妹谈恋爱、论及婚嫁的时候，我学到了选择权和作决定。有一段时间，我们两人分别在不同大陆上的不同国家中求学，这是为什么我可以理直气壮地说，我得到了国际关系的博士学位。

我问：「天父，我该和如珊结婚吗？」我感到平安。但直到我学会真心诚意地祈祷，说：「天父，我爱苏珊，想和她结婚，我承诺会尽最大努力做个好丈夫、好父亲」——在我采取行动，作了最好的决定之后，才得到最明确的属灵证实。

现在，我们江家和林赛家的

FamilySearch家谱树、故事和照片，都能说明我们透过世代圣约归属的生活经验来探索和连结。²⁶我们所敬重的祖先，包括：

外曾祖母爱丽丝·班加特，曾经一天内有三个人向她求婚；婚后她请丈夫在奶油搅拌器上装个踏板，这样她可以一边搅拌奶油，一边织毛衣，还一边看书。

外曾祖父谢来桂，他背着孩子，把家里的一点家当放在驴子身上，然后一家人穿越夏威夷大岛的熔岩地。谢家世代代以来的决心与牺牲，如今造福了我们的家庭。

祖母玛丽·林赛的丈夫和大儿子在短短几天内相继去世，留下她和五个年幼的孩子。祖母守寡47年，在当地领袖和成员的持续关爱下，把孩子养大。在那些年里，祖母向主承诺，只要主帮助她，她就永远都不抱怨。主帮助了她，而她也从来不抱怨。

亲爱的弟兄姊妹，圣灵见证任何美好、永恒的事都以永恒的父神和祂的儿子耶稣基督，以及祂的赎罪等不变的事实为核心。我们的主，耶稣基督，是新圣约的中保。为耶稣基督做见证，是摩尔门经的一个圣约目的。²⁷透过誓约和圣约，神的复兴圣职权柄就是要祝福神所有的儿女，包括透过圣约婚姻、家族世代，及个人的祝福。

救主声明：「我是阿拉法和俄梅戛，是主基督；是的，我就是那位，是开始也是结束，是世界的救赎主。」²⁸

祂从开始到现在，在我们归



爱丽丝·班加特



谢来桂



玛丽·林赛

属的所有圣约中，都与我们在，直到结束。我这样见证，奉耶稣基督的圣名，阿们。■

注：

1. See Isaac Watts, "My Shepherd Will Supply My Need," *Ensign*, Sept. 2015, 73.
2. 见马太福音10: 39。
3. 见教义和圣约84: 20。
4. See *Lectures on Faith* (1985), 69.
5. 见教义和圣约14: 7。
6. 教义和圣约109: 1。
7. 摩罗乃书7: 36; 亦见摩罗乃书7: 32。
8. 教义和圣约121: 44。
9. 教义和圣约76: 69。
10. 希伯来书12: 24; 教义和圣约76: 69; 107: 19; 亦见约瑟·斯密圣经译本, 加拉太书3: 20。
11. 摩罗乃书10: 33; 亦见教义和圣约90: 24; 98: 3。
12. 摩赛亚书2: 41。
13. 罗马书1: 12; 亦见摩赛亚书18: 8-9。
14. 路加福音15: 20。
15. 见摩尔门经标题页; 教义和圣约84: 57。
16. 摩罗乃书10: 4。
17. 见尼腓三书27: 7-8; 教义和圣约115: 3。
18. 尼腓三书20: 25。
19. 见尼腓二书26: 16; 33: 13。
20. 尼腓三书20: 26。
21. 摩赛亚书18: 10。
22. 见尼腓二书31: 2, 12-13。
23. 见教义和圣约第13篇; 27: 12; 教义和圣约绪言。
24. 见教义和圣约128: 8; 亦见出埃及记19: 5-6; 教义和圣约84: 40。
配称地遵守圣约的人成了珍贵的宝藏, 祭司的王国, 圣洁的国度。圣约能使人圣化。遵守圣约的人会在神前被圣化。
25. 见教义和圣约8: 2。
26. 虽然每个世代都会自己学习, 但各世代间也可以互相学习。基督作家齐克果建议说: 「无论一个世代可以从另一个世代学到什么, 却都无法从之前的世代学到真正的人性」(*Fear and Trembling*, trans. Vigilius Haufniensi [2018], 117) 。
27. 见摩尔门经标题页。
28. 教义和圣约19: 1。



克里斯汀娜·法兰柯姊妹
总会初级会会长团第二咨理

分享福音, 乐在其中

我们有一位慈爱的天父，祂等待我们转向祂，去祝福我们自己和周遭之人的生命。

我很喜欢一首初级会的歌曲，开头是这样唱的：

我们都属于耶稣基督后期圣徒教会，
我知我是谁，
知神计划，
愿用信心跟随。
我相信耶稣基督是救主。¹

多么简单又美好的话语，表明了我们所相信的真理！

身为耶稣基督后期圣徒教会的成员，我们知道自己是谁。我们知道「神是我们灵体的父亲。我们……是祂的儿女，祂爱我们。我们诞生在这世上之前……和〔祂一起住在天上〕。」

我们知道神的计划。神提出祂的计划时，我们都在场。天父的「整个目的——祂的事工和荣耀——是使我们每一个人能享有祂的一切祝福。祂提供了一项完善的计划，来达成祂的目的。在我们来到世上之前，我们都明了并且接受了这……幸福计划、

救赎计划和救恩计划。」

「耶稣基督是神的计划的核心。耶稣基督透过祂的赎罪，实现了天父的目的，使我们每一个人得以享有不死和超升。而撒但，也就是魔鬼，是神的计划的敌人」，从一开始就是。

「选择权，也就是选择的能力，是神赐给祂儿女最伟大的恩赐之一。……我们必须选择是要追随耶稣基督，还是要跟随撒但。」²



我们可以与人分享这些简单的真理。

让我告诉各位我母亲有一次与人分享这些简单真理的例子，而她所做的，不过是在看到机会时，愿意开口与人交谈。

很多年前，我母亲要和我弟弟一起回阿根廷探亲。她一直不喜欢搭飞机，就让我儿子给了她一个安慰和保护的祝福。他感觉到提示，也要祝福外婆获得从圣灵而来的特别指引和指示，来巩固和感动许多渴望了解福音之人的心。

在盐湖机场，我的母亲和弟弟遇到了一位七岁的小女孩，她跟家人刚结束滑雪之旅，准备回家。小女孩的父母注意到她跟我母亲和弟弟谈了很久，就决定加入谈话。他们介绍自己是包勒家庭，夫妻是奥得多、苏珊娜，女儿是嘉姐。我的家人觉得跟这个可爱的家庭之间有种自然又温馨缘份。

两家人都很开心能搭同一班飞机，飞往阿根廷布宜诺斯艾利

斯。进一步交谈后，我母亲发现他们在那时候之前，从来没听说过耶稣基督复兴的教会。

苏珊娜问的第一个问题是：「你可以跟我谈谈那座屋顶上有金色雕像的美丽博物馆吗？」

母亲解释说，那座美丽宏伟的建筑不是博物馆，而是主的殿，我们在那里与神立约，将来有一天就可以回去与祂同住。苏珊娜向我母亲坦承，在去盐湖城之前，她曾祈祷能遇到可以激励她心灵的事。

在飞行途中，母亲为福音作了简单而有力的见证，还邀请苏珊娜在自己的家乡找传教士。苏珊娜问我母亲：「我要怎么找到他们呢？」

母亲回答：「他们很容易找；是两个穿白衬衫打领带的年轻小伙子；或是两个穿着端庄的年轻小姊。他们总是戴著名牌，上面写著名字，以及『耶稣基督后期圣徒教会』。」

这两家人在布宜诺斯艾利斯机场交换了电话号码后，便互

道再见。从那以后，苏珊娜就成了我的好朋友，她多次告诉我，她在机场与我母亲分别时觉得很难过。她说：「你的妈妈散发着光。我无法解释，但她整个人都很明亮，让我不想离开。」

苏珊娜一回到家乡，就带着女儿嘉姐去找苏珊娜的母亲，分享这次的经验；她母亲就住在几条街以外的地方。苏珊娜在开车时，恰好看到两个年轻人走在街上，他们的穿着跟我母亲所描述的一样。她在马路中间停下车，走出来，问那两位年轻人：「你们会不会刚好就是耶稣基督教会的成员？」

他们说：「是的。」

「是传教士吗？」她问。

他们同声回答：「没错，我们是！」

于是她说：「你们上车吧；来我家教导我。」

两个月之后，苏珊娜接受了洗礼。她的女儿嘉姐也在满九岁时接受了洗礼。我们还在努力帮助奥得多。不过，无论他是否接受洗礼，我们都爱他。

从那以后，苏珊娜成了我所认识的最棒的传教士之一。她就像摩赛亚的儿子们那样，带领许多灵魂归向基督。

我们有一次谈话时，我问她：「你的秘诀是什么？你是如何与人分享福音的？」

她告诉我：「非常简单。我每天离开家之前都祈祷，请天父指引我，让我找到在生活中需要福音的人。有时我会带一本摩尔门经或是传教士的宣传卡给他





们，当我开始与人交谈，就直接问他们是否听说过教会。」

苏珊娜还说：「有些时候，我只是在等火车时保持微笑。有一天，有个人看着我，问道：『你在笑什么？』他让我吓了一跳。」

「我回答：『我笑，是因为我很快乐！』」

「然后他又问：『你为什么这么快乐？』」

「我回答：『我是耶稣基督后期圣徒教会的成员，这让我很开心。你听说过这个教会吗？』」

他说没有，苏珊娜就给了他一张宣传卡，并邀请他参加下个星期日的聚会。接下来的星期日，苏珊娜在门口欢迎他。

达林·邬克司会长教导：

「每位成员……都可以做三件事协助分享福音。」

「第一，我们都可以祈求有渴望协助推动救恩事工中这个不可或缺的部分。……」

「第二，我们……要能遵守诫命。……忠信的成员能够一直有救主的灵同在，在寻求参与这项伟大事工、与人分享耶稣基督的复兴福音时获得指引。」

「第三，我们可以祈求灵感，知道我们……要如何和人分享福音。……祈祷时，要承诺会按照所得到的灵感去做。」³

弟兄姊妹们，儿童、青少年们，我们能否像我的朋友苏珊娜那样与人分享福音呢？我们能否邀请一位不是我们教会成员的朋友，在星期日和我们一起在教会呢？或者，我们能否将一本摩尔门经送给一位亲戚或朋友？我们能否帮助他人在FamilySearch网

站找到自己的祖先，或是与人分享我们在这一周学习来跟从我时的收获？我们是否能更像我们的救主耶稣基督，与人分享，是什么为生活带来快乐？这些问题的答案，都是肯定的！我们做得到！

我们在经文里读到，耶稣基督教会的成员被派遣去「为了世人的灵魂的救恩，在祂的葡萄园里工作。」（教义和圣约138：56）。救恩的事工包括教会成员传道事工、归信者存留、使较不活跃的成员恢复兴活、圣殿和家庭谱事工，以及教导福音。」⁴

我亲爱的朋友，主需要我们去聚集以色列。主已在教义和圣约中说：「你们事先也不要忧虑要说什么话，只要不断在意念中珍藏生命的话语，到时候，必给你们适合每个人的部分。」⁵

祂还应许我们：

「假如你们辛勤终生，呼吁这人民悔改，即使只带领一个灵魂归向我，你们同他在我父国度中的快乐该是多么大呀！

「假如你们带领一个灵魂归向我，进入我父的国度，你们就那么快乐，那么，如果你们带领很多灵魂归向我，你们的快乐将是多么大呀！」⁶

我在开始时提到的那首初级会的歌曲，是以这样深刻的歌词结尾的：

我相信耶稣基督是救主，
我尊崇祂名，
我愿行正义，
跟随主耶稣，
我愿传播真理。⁷

我见证这些话是真实的，我们有一位慈爱的天父，祂等待我们转向祂，去祝福我们和周遭之人的生命。愿我们有渴望带领我们的弟兄姊妹归向基督，这是我的祈求，奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 「耶稣基督的教会」，儿童歌本，第48页。
2. 宣讲我的福音：传道服务指南（2018），第48页。
3. 达林·邬克司，「分享复兴的福音」，2016年11月，利阿贺拿，第58页。
4. 指导手册第二册：管理教会，5.0，ChurchofJesusChrist.org；亦见惠尼·克雷顿，「救恩的事工：过去和现在」，2014年9月，利阿贺拿，第23页。
5. 教义和圣约84：85。
6. 教义和圣约18：15-16。
7. 「耶稣基督的教会」，第48页。



迪特·邬希铎长老
十二使徒定额组

你们的大冒险

救主日复一日邀请我们放下舒适与安全保障，在这门徒的旅程中与祂同行。

哈比人

许多年前，有一本受人喜爱的儿童奇幻小说，开宗明义第一句就写着：「在地底洞穴中住着一名哈比人。」¹

比尔博·巴金斯的故事讲到有个平凡无奇的哈比人，得到了一个令人称羡的机会——这机会千载难逢，能去冒险，又有丰厚的酬赏。

问题是，自尊心甚强的哈比人根本不想冒险。他们过着安逸

的日子，可以的话，一天享用六餐，在花园里悠闲度日，和访客交换乡野奇谭，唱歌，弹奏乐器，沉浸在生活的小确幸里。

然而，比尔博得知大冒险会是怎样的情形时，内心深处澎湃激荡。他从一开始就知道，这趟旅程将充满挑战，甚至非常危险，很有可能一去不返。

但是冒险的呼召，深深打动他的心。于是，这个不起眼的哈比人走出了舒适圈，踏上大冒险的路程，将要完成他的「历险记」。²



各位的冒险之旅

这个故事造成广大的回响，原因或许就在于这也是我们的故事。

很久很久以前，早在我们出生前，在那个时间黯淡、记忆模糊的年代，我们也受邀展开一次冒险，那是我们的父神所提议的。接受这项冒险，意味着要离开父神面前的舒适与安全，也意味着要来到世上，经历一趟充满

未知的危险和考验的人生旅程。

当时我们都知道这并不容易。

但我们也知道，我们会得到珍贵的宝藏，包括拥有骨肉的身体，以及体验今生的悲欢离合。我们会学到去奋斗、寻求和努力，也会发现关于神和关于我们自己的真理。

当然，我们知道，这一路上，我们会犯许多错误。但是我们也得到应许，就是：由于耶稣基督的伟大牺牲，我们犯的罪会被洗净，我们的灵会被提升和净化，将来会复活，与我们所爱的人团聚。

我们知道了神有多么爱我们。祂赐给我们生命，希望我们成功。因此，祂为我们准备了一位救主。我们天上的父说：「然而，你可以为你自己选择，因为那已给了你。」³

尘世的冒险必然有些部分会令神的儿女感到担忧，甚至害怕，因为我们有不少灵体的弟兄姊妹决定反对这计划。⁴

我们相信，藉着道德选择权的恩赐和能力，我们有潜能学习并永恒地成为应该成为的人，这值得我们去冒险。⁵

于是，我们因为信任神及其爱子的应许与大能，接受了这项挑战。

我接受了，
各位也接受了。

我们同意离开第一地位的安全保障，展开个人重要的「历险」旅程。

冒险的呼召

不过，尘世上的生活总有办



法分散我们的注意力，不是吗？我们很容易就忘记自己重要的企盼，喜欢舒适安逸，更甚于成长进步。

尽管如此，我们心中还是深藏着某种无法否认的感受，就是渴求着更高远的目标。这样的渴求，是人们受到耶稣基督的福音和教会吸引的一个原因。就某种意义来说，复兴的福音让我们再次想起许久以前那个冒险的呼召。救主日复一日邀请我们放下舒适与安全保障，在这门徒的旅程中与祂同行。

这条路上会有许多曲折，有高山，有低谷，有弯路，甚至会遇到比喻中的蜘蛛、魔法精灵，甚至一两只恶龙。但如果坚持走在这条路上，并且信赖神，终究会找到那条通往自己荣耀目标的路，回到天上的家。

那么，要怎么开始呢？
很简单。

全心归向神

首先，必须选择全心归向神。每天努力去寻找祂，学习去爱祂。然后，让这份爱激励我们去学习、理解和实践祂的教训，并学习遵守神的诫命。耶稣基督复兴的福音，是以一种明白简单，连孩子都能懂的方式赐给我们的。尽管如此，耶稣基督的福音却能解答人生错综复杂的问题，这些问题深奥复杂，即使我们穷究一生，可能连其中最小的道理也难以领悟。

在这趟冒险中，我们如果因为怀疑自己的能力而犹豫不前，就要记住：成为门徒，不是要凡事做得完美，而是要做得用心。我们的选择，远比我们的能力，更能展现我们真正的为人。⁶

即使失败了，我们也可以选择不放弃，更去找出自己的勇气，向前迈进，并奋发向上。那是旅程中的重要考验。



神知道我们不完美，也知道我们不时会跌倒。神在我们辛苦挣扎时给我们的爱，不会比我们胜利时给的爱少。

神就像一位慈父，只希望我们继续用心尝试。成为门徒的旅程，有如学习弹奏钢琴。起先，可能只会弹奏听不出旋律的「筷子进行曲」。但是，如果继续练习的话，现在的简单旋律，将来会变成令人惊艳的奏鸣曲、狂想曲和协奏曲。

那一天或许不会在今生来到，但一定会来。神所要求的，只是我们用心地持续努力。

向他人展现爱心

有关我们所选择的这条路，有件事很有趣，而且看似自相矛盾：我们要在福音道路上冒险前进，唯一的方法就是帮助其他人跟着一起前进。

帮助他人，就是那条门徒的道路。信心、希望、爱心、怜悯、服务都能淬链我们成为更好的门徒。

透过帮助贫穷困苦之人和关怀痛苦忧伤之人，我们自己的品格会被净化，得到锻链，灵性得

以扩大，我们也更能够昂首阔步地行走。

但是，这样的爱不能掺杂着想要得到回报的期望。这样的服务不能期待会让人认同、羡慕或喜欢。

耶稣基督真正的门徒爱神和祂的儿女，但不会期待有所回报。我们爱那些让我们失望、不喜欢我们的人，甚至也爱那些嘲弄、虐待和试图伤害我们的人。

我们内心充满基督纯正的爱，就没有空间能容下对人的仇恨、论断和羞辱。各位遵守神的诫命，是因为你们爱祂。在这个过程中，我们会渐渐地在思想和行为上变得更像基督。⁷还有什么冒险比这更重要呢？

分享你们的故事

我们在这趟旅程中努力要精通的第三件事情，是承受耶稣基督的名，不以耶稣基督后期圣徒教会的成员身份为耻。

我们不隐瞒自己的信仰，也不把它埋藏起来，而是用平常且自然的方式和其他人讲起我们的旅程。这正是

朋友之间会做的事：彼此谈论人生中重要的事情。谈他们心里的话和对他们有影响的事。

这就是各位要做的事：说说你们身为耶稣基督后期圣徒教会成员的故事与经验。

你们的故事有时候会让人发笑，有时候会让人流泪，有时候可以帮助其他人继续凭着耐心、毅力和勇气，去面对另一个小时，另一天，与神更接近些。

你们可以亲自讲述，或在社群媒体、群组，到处去分享你们的经验。

耶稣在告诉祂门徒的最后一些事情中，提到要他们往普天下去，传讲有关复活的基督的故事。⁸今天，我们也欢喜地接受这项重大的付托。

我们要分享的是多么荣耀的讯息：因为有耶稣基督，每个男人、女人、小孩都可以安全返回他们在天上的家，住在荣耀与正义中！

我们还有更多值得分享的好消息。

神已经在这时代向世人显现了！我们有活着的先知。

我要提醒各位，神不需要我们去「推销」耶稣基督复兴的福音或教会，

祂只期望各位不要把它藏在斗底下。

要是有人觉得不需要教会，那是他们的选择。

这并不表示你们做得不好。要继续和善地对待他们，不要从此不再邀请他们。

偶尔的社交联系，跟有爱心

及勇气的门徒作为，两者不同之处在于邀请！

我们爱神所有的儿女并尊重他们，不论他们的生活处境如何，是什么种族或宗教，或是作了什么决定。

我们在个人的部分，可以说：「来看！请亲自去了解，在门徒的道路上行走会是多么值得且高贵的。」

我们邀请人们「来帮忙，因为我们要让这个世界成为一个更好的地方」。

我们要说：「来且留下！我们是你们的弟兄姊妹。我们都不完美。我们信赖神，努力遵守祂的诫命。」

「加入我们，你们会使我们变得更好。在这过程中，你们也会变得更好。让我们一起去冒险。」

应该从什么时候开始呢？

我们的朋友，比尔博·巴金斯，觉得冒险的呼召在他内心翻腾时，便决定晚上先睡个好觉，然后享受一顿丰盛的早餐，就立刻出发。

比尔博醒来后，看到屋里乱七

八糟，差点忘了自己远大的计划。

不过，那时候他的朋友甘道夫来了，问他说：「你到底什么时候要出发？」⁹为了赶上他的朋友们，比尔博不得不决定要怎么做。

于是，这个平凡无奇的哈比人，飞快地走出前门，踏上冒险之路，帽子、拐杖和手帕都忘了带，甚至连第二顿早餐都没吃完。

或许，这也为我们上了一堂课。

如果你我也感受到内心在翻腾，想加入这趟人生的大冒险，去遵行和分享天父在许久以前为我们准备的一切，我向各位保证，今天就是跟从神的儿子暨我们的救主，走上那条服务和门徒之路的日子。

我们可以花一辈子的时间去等待那个万事俱备的时刻，但现在就是承诺要全心寻求神，施助他人，以及与人分享经验的时候。

你们的帽子、拐杖、手帕和乱七八糟的屋子都可以扔下不管。¹⁰

我们当中已经走上这条路的人，要鼓起勇气，怀着爱心，有自信，并坚持下去！

已经离开这条路的人，请你们回来，重新加入我们，让我们更壮大。

还没上路的人，还在等什么呢？你们如果想体验这趟伟大灵性旅程中的美景，那就开始自己的大冒险吧！跟传教士谈谈。跟你们的后期圣徒朋友谈谈。跟他们讨论这件奇妙又奇妙的事工。¹¹

现在就开始！

来，加入我们！

如果你们意识到自己的人生可以更有意义，更有目标，可以有更稳固的家庭关系，并与神更亲近，就请来加入我们。

如果你们在找的一群人，是能努力使自己变得更好，愿意帮助有需要的人，会让这个世界变得更好，就请来加入我们。

来，看看这趟奇妙美好且惊险刺激的旅程是怎么一回事。

你们会在过程中探索自己，

你们会发觉真理，

你们会找到神。

你们会发现，这是你们一生中最惊险刺激也最荣耀的一趟旅程。

我这样作见证，奉我们的救赎主和救主，耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 托尔金，魔戒前传：哈比人历险记〔联经出版社，朱学恒译〕，第1页。
2. 魔戒前传：哈比人历险记的标题。
3. 摩西书3：17。
4. 见约伯记38：4-7（神的众子也都欢呼）；以赛亚书14：12-13（「高举我的宝座在神众星以上」）；启示录12：7-11（在天上就有了争战）。
5. 「先知约瑟·斯密曾说选择权是



「独立思考的自由，这样的自由乃上天赐与人类家族最珍贵的恩赐之一」〔总会会长的教训：约瑟·斯密，第344页〕。这种「独立思考的自由」，或选择权，让人有能力成为「自己的主宰」（教约58：28）。它包括了运用意志在善恶之间作选择或分别善恶程度，也包括体验该选择之结果的机会。天父非常爱祂的儿女，以致要我们充分发挥潜能——成为像祂一样。一个人若要进步，就必须运用内在的能力，来作自己想要的决定。选择权是神为祂儿女所订计划的根本，「如果不给人自由，就算是神，也无法使他们成为像祂一样」

〔David O. McKay, “Whither Shall We Go? Or Life's Supreme Decision,” *Deseret News*, June 8, 1935, 1〕” (Byron R. Merrill, “Agency and Freedom in the Divine Plan,” in Roy A. Prete, ed., *Window of Faith: Latter-day Saint Perspectives on World History* [2005], 162).

6. 在作家J.K.罗琳 (J.K. Rowling) 的小说消失的密室中，霍格华兹魔法学院院长邓不利多与年轻的哈利波特，不约而同地说了类似的事情。这对我们来说也是美好的忠告。我曾经多次把它放在我的信息里，我想这很值得再说一次。

7. 「亲爱的弟兄啊，我们现在是神的儿女，将来如何，还未显明；但我们知道，主若显现，我们必要像他，因为必得见他的真体。」 (约翰一书3：2)

这样的转变可能超乎我们的理解，但「圣灵与我们的同心证我们是神的儿女；

「既是儿女，便是后嗣，就是神的后嗣，和基督同作后嗣。如果我们和他一同受苦，也必和他一同得荣耀。

「我想，现在的苦楚若比起将来要显于我们的荣耀就不足介意了。」 (罗马书8：16-18)

8. 见马太福音28：16-20。

9. 托尔金，魔戒前传：哈比人历险记〔联经出版社，朱学恒译〕，第36页。

10. 见路加福音9：59-62。

11. See LeGrand Richards, *A Marvelous Work and a Wonder*, rev. ed. (1966).



华特·高查利长老
七十页

救主的触摸

当我们归向神，祂会来拯救我们，不论是治愈我们，或赐给我们力量面对任何情况。

大约两千年前，救主教导了八福和其他的福音原则后，下了山。祂在走路的时候，有个长大麻疯的人来找祂。这个人跪在基督面前时，表现出虔敬及敬意，想从苦难中寻求解脱。他的请求很简单：

「主若肯，必能叫我洁净了。」

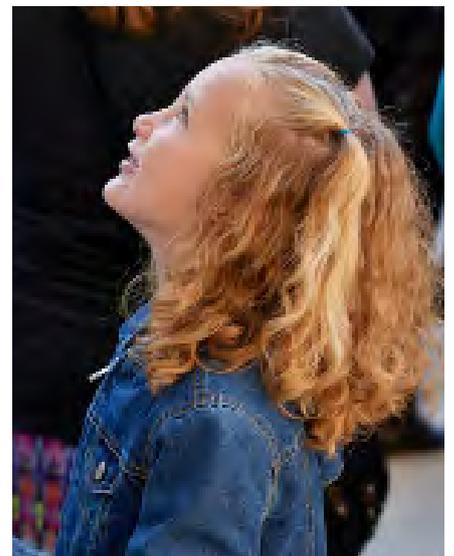
救主便伸手摸他，说：「我肯，你洁净了吧！」¹

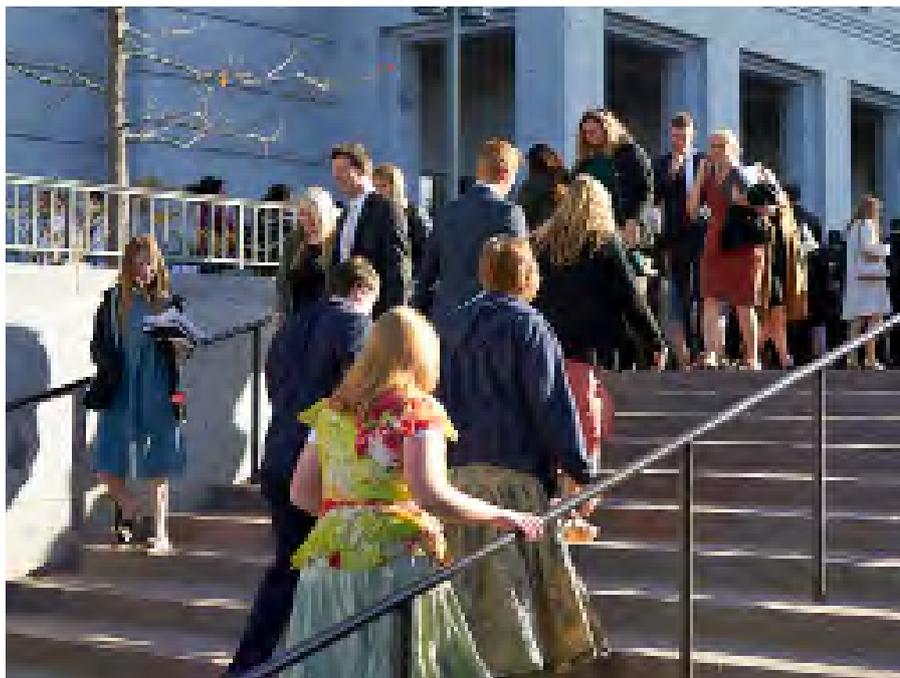
我们在这里学到，救主总是希望祝福我们。有些祝福可能立即来到，有些可能要等久一点，有些甚至可能是在来生实现，但一切祝福都会在适当的时候来到。

如同那位麻疯病人，我们都可以藉由接受祂的旨意，知道祂希望祝福我们，而在今生找到力量与安慰。我们可以找到力量来面对任何挑战、克服诱惑，并了解和忍受自己的情况。毫无疑问地，救主在一生中最艰难的时刻，对父说出：「愿你的旨意成全」²的时候，祂忍受的能力被增强了。

那位麻疯病人在要求被医治时，没有自大，也没有咄咄逼

人。他的话语透露出谦卑的态度，虽然他怀着高度期待，但也真心渴望救主的旨意得成。这个好榜样显示了我们归向基督应有的态度。我们可以归向基督，确信救主目前和将来，一直都希望我们在今生和永生拥有最好的祝福。祂拥有的永恒观点是我们所缺乏的。我们必须归向基督，真心渴望我们的意志吞没于父的旨意中，就像基督所渴望的一样。³这会帮助我们为永生作准备。





我们很难想象那位来找救主的麻疯病人，在身体和心理上所承受的痛苦。麻疯病影响神经和皮肤，导致毁容和残疾。还有，这也让病患遭受严重的社会歧视。患有麻疯病的人必须离开自己的亲人，过着与社会隔绝的生活。人们认为麻疯病人在身体和灵性上都不洁净。因此，摩西律法要求麻疯病人要穿上被撕裂的衣服，走路时要喊着「不洁净了！」⁴这些生病又被歧视的麻疯病人，最后只能住在废弃的房屋或坟墓。⁵可想而知，那位去找救主的麻疯病人是身心破碎的。

有时候在某方面，我们也可能感到身心破碎，不论是因为自己或他人的行为，或是因为某些能掌控或无法控制的情况。在这样的时候，我们可以将自己的意思交由神来掌管。

几年前，我的妻子苏玛，我的伴侣、贤内助，在我们的一

个孩子要举行婚礼的前两星期，得知了一个令人难过的消息。她的腮腺长了一颗肿瘤，而且正快速增长。她的脸部开始肿胀，必须立即接受一个高难度的手术。有许多想法涌进她的脑海中，使她心情沉重。肿瘤会不会是恶性的？她的身体要如何康复？脸部会不会因此瘫痪？疼痛将有多剧烈？脸部会不会留下永久的疤痕？肿瘤移除后会不会复发？她能去参加儿子的婚礼吗？她躺在手术房时，感到身心破碎。

在这非常重要的时刻，圣灵向她低语，要她接受天父的旨意。于是，她决定要信赖神。她强烈感觉到，无论结果如何，神的旨意对她会是最好的。不久后，麻醉使得她睡着了。

后来，她在日记里写下了这句充满感情的话：「在手术台上，我向您屈身，顺从您旨意，便沉沉入睡。我知道我可以信赖

您，我知道不好的事不会出自于您。」

她让自己的意思顺服于天父的旨意，而从中找到力量与安慰。那一天，神大大地祝福了她。

不论我们的情况如何，我们可以运用信心来归向基督，找到我们可以信赖的神。我的一个孩子加百列曾经写道：

根据先知的记载，神的脸面比日头明亮，
头发比雪更白，
声音如奔腾的河水般宏亮，
世人在祂旁边算不得什么。……
当我明白自己算不得什么时，
大受打击。
唯有此时，我才在摸索中找到了我可以信赖的神。
唯有此时，我才找到我可以信赖的神。⁶

我们能信赖的神，使我们的希望更坚定。我们可以信赖祂，因为祂爱我们，祂希望我们在各种情况下都获得最好的。

那位麻疯病人因为希望的力量而走上前来。世人没有帮他解决困难，连安慰也没给。因此，救主单纯的触摸想必抚慰了他整个灵魂。我们不难想象，那位麻疯病人必定对救主的触摸怀着深切的感激，特别是当他听到：「我肯，你洁净了吧！」

这个故事写道：「他的大麻疯立刻就洁净了。」⁷

我们也可以感受到救主慈爱、治愈之手的触摸。知道祂希望帮助我们成为洁净，会为我们

的灵魂带来多么大的喜悦、希望与感恩！当我们归向神，祂会来拯救我们，不论是治愈我们，或赐给我们力量面对任何情况。

在任何情形下都接受祂的旨意，而不坚持己见，会帮助我们了解自己的情况。不好的事不会出自于神。祂知道什么对我们最好，或许祂不会立即移除我们的重担。有时候祂会让那些重担较为轻省，就像祂减轻阿尔玛和其他人民的重担那样。⁸最终，这些重担都将因为所立的圣约而被移开，⁹若不是在今生，就是在神圣的复活日。

真心渴望祂的旨意得成，加上了解我们救赎主的神圣本质，能帮助我们培养出那位麻疯病人为获得洁净所展现的信心。耶稣基督是慈爱、希望和治愈之神，祂渴望祝福我们，帮助我们成为洁净。我们陷入罪中，祂自愿拯救我们——这是祂来到世上之前渴望做的；祂为偿付罪的代价，忍受人类无法理解的痛苦——这是祂在客西马尼时渴望做的；祂为我们向父恳求——这是祂现在想要的。¹⁰这就是为什么祂的声音仍然回荡着：「凡劳苦担重担的人可以到我这里来，我就使你们得安息。」¹¹

祂可以治愈我们，提升我们，因为祂有能力这么做。祂承受了身体和灵性上的所有痛苦，好使祂的心肠满怀慈悲，而能在所有的事情上帮助我们、治愈我们并提升我们。¹²阿宾纳代优美且动人地引述了以赛亚的话：

「祂诚然担当我们的忧患，

背负我们的痛苦；……

「……祂是为我们的过犯受害，为我们的罪孽受伤；因祂受的刑罚我们得平安；因祂受的鞭伤我们得医治。」¹³

这首诗也教导了相同的概念：

「拿撒勒的木匠啊，
这颗心已破碎得难再修复，
这条命已残破不堪，离死期不远，
伟大的木匠啊，您有办法修好吗？」

祂伸出仁慈、准备好的手，
用祂美妙的生命与
我们残缺的生命交织融合，直到
变成
新的创造——「一切都更新了」。

「我内心破碎不堪〔的事物〕，
愿望、抱负、希望和信心，
请您再度使其完好无瑕，
拿撒勒的木匠啊！」¹⁴

如果你在任何方面觉得不洁净，如果你感到身心破碎，请知道，你可以成为洁净，可以被修复，因为祂爱你。要相信，出自于祂的没有不好的事。

由于祂「降至万物之下」，¹⁵祂让我们生命中所有破碎的事物都能被修复，因此我们得与神和谐。透过祂，万物皆得以和谐，所有在地上和在天上的，「藉着祂在十字架上所流的血成就了和平」。¹⁶

让我们采取所有必要的步骤来归向基督。当我们这么做时，愿我们的态度是：「主若肯，必能叫我洁净了。」若我们这么



做，就可以领受夫子治愈的触摸，听到祂声音美妙的回应：「我肯，你洁净了吧！」

救主是我们能信赖的神。祂是基督，那位受膏者，弥赛亚，我奉耶稣基督的圣名作见证，阿们。■

注：

1. 马太福音8：2-3。
2. 马太福音26：42。
3. 见摩赛亚书15：7。
4. 见利未记13：45。
5. See Bruce R. McConkie, *Doctrinal New Testament Commentary* (1973), 1:174.
6. 亦见箴言3：5-6；教义和圣约110：2-3；摩西书1：2-10。
7. 马太福音8：3。
8. 见摩赛亚书24：8-15。
9. 见摩赛亚书24：13-16。
10. 见教义和圣约45：3-5。
11. 马太福音11：28。
12. 见阿尔玛书7：12。
13. 摩赛亚书14：4-5。
14. George Blair, "The Carpenter of Nazareth," in Obert C. Tanner, *Christ's Ideals for Living* (Sunday School manual, 1955), 22；杰佛瑞·贺伦，「修复残缺，恢复完整」，2006年5月，利阿贺拿，第71页。
15. 教义和圣约88：6。
16. 歌罗西书1：20；亦见哥林多后书5：18-20。



盖瑞·史蒂文生长老
十二使徒定额组

不要欺骗我

只要我们服从神的诫命，就能被引领到正确的道路上而不致受骗。

今天，我想跟各位，尤其是新生的一代，也就是初级会儿童和男女青年提些建言。主今日的先知，罗素·纳尔逊会长，非常爱你们，所以在去年「以色列民全力起」的全球青少年特别祈祷会¹转播中对你们讲话。我们常听到纳尔逊会长确切地称呼你们是

「以色列的希望」，是新生的一代，是耶稣基督复兴的教会的未来。

青年朋友们，我想先讲我家人的两个故事。

第102只大麦町

很多年前，我下班回到家，很惊讶地看到地上、车库的门和我们的红砖屋上，到处白漆斑斑。我仔细查看，发现油漆都还没有干。我跟着油漆的痕迹一直走到了后院，在那里找到了我五岁的儿子，他手拿油漆刷，追着我们的狗。我们家那只漂亮的黑色拉布拉多，身上几乎有一半被泼洒了白漆。

我用夸张的口气问：「你在干嘛？」

儿子停了下来，看看我，看看狗，看看滴着油漆的刷子，说：「我只是想要狗狗变得像电影里面有黑点点的狗，就像101忠狗那样。」

我爱我们的狗。我觉得牠好看极了，但那天我儿子有不同的

看法。

有条纹的小猫咪

第二个故事跟葛罗福叔公有关。他住在乡下的房子，远离城市。葛罗福叔公年纪大了，我们觉得，在他有生之年，应该让儿子们认识他。于是，在一个下午，我们开了很久的车，来到他简陋的住处。我们坐下来聊天，把他介绍给我们的儿子，才谈话不久，我们两个大概五岁和六岁的儿子就想到外面玩。

叔公听到他们的央求，便弯身，把脸凑近他们。孩子们不熟悉这张刻划着岁月痕迹的脸，所以有点怕他。他声音低沉，对他们说：「要小心，外面有很多臭鼬。」莉莎和我听到这件事，都吓了一跳，很担心臭鼬会喷臭汁在他们身上！孩子们很快地跑到外面玩，我们则继续聊天。

后来，我们上车要回家的时候，我问孩子：「有看到臭鼬吗？」其中一个回答说：「没看到臭鼬，不过有看到一只背上有白色条纹的小黑猫！」

大骗子

天真无邪的孩子探索着生活和真相的些故事，或许令我们会心一笑，但也点出了一个意义深远的概念。

在第一个故事里，我们的小儿子养了一只漂亮的狗当宠物。尽管如此，他还是提了一加仑的油漆，拿着油漆刷，决定把狗漆成他想象的模样。

在第二个故事里，儿子们





无忧无虑，浑然不知他们看到的臭鼬会带给他们什么麻烦。他们无法正确分辨实际遇到的状况，所以冒着承担不幸后果的风险。这些故事讲的是错认身份，也就是把实际的东西认定为另一个东西。这两个例子的后果都不算严重。

然而，今日许多人要应付的同一类问题，比这严重得多。他们要不是无法看清真相，就是对事实感到不满意。此外，今日有些势力正在运作，意图使我们远离绝对的真理。这些欺骗和谎言已经不是单纯的错认身份而已，通常还有极为严重的后果。

撒但这个万谎之父和大骗子，要我们质疑事情的真相，不是让我们轻忽永恒的真理，就是用某种看起来更赏心悦目的事物取代这些真理。「他与神的圣徒

作战」，²而且花了几千年的时间在密谋和锻链一种能力，这种能力就是说服神所有儿女相信好就是坏、坏就是好。

撒但说服了世人相信臭鼬只不过是小猫，或者相信，只要涂点油漆，拉布拉多就会变成大麦町。

我们现在来看看这个原则出现在经文中的一个例子；主的先知摩西也面对同样的问题：「摩西被提到一座非常高的山上时，……他面对面看见神，与神说话。」³神教导摩西明白他的永恒身份。摩西虽然平凡不完美，但是神教导说，摩西「跟我的独生子相像；我的独生子现在和将来都是救主」。⁴

总结来说，摩西在这次奇妙的异象中看到神，也学到一件关于自己的重要事情：他虽是凡人，

但也是神的儿子。

仔细听在这个异象结束时所发生的事。「事情是这样的，……撒但就来试探他，说：人的儿子摩西，崇拜我。」⁵摩西勇敢地回答：「你是谁？看啊，我是神的一个儿子，跟祂的独生子相像；而你的荣耀在哪里，要我崇拜你？」⁶

换句话说，摩西说：「你骗不了我，因为我知道我是谁。我是照着神的形像造的。你没有神的光与荣耀。所以，我为什么要崇拜你，上你的当呢？」

请大家注意摩西接下来说的话。他说：「你离开，撒但；不要欺骗我。」⁷

摩西有力地反驳了撒但的诱惑，我们可以从中学到许多事情。我邀请各位在受到诱惑的影响时，用同样的方式去回应。命令你灵魂的敌人说：「走开！你没有荣耀。不要试探我或欺骗我！因为我知道我是神的孩子。我永远会呼求神来帮助我。」

然而，敌人不会轻易放弃想要欺骗或贬低我们的恶毒念头。他当然没有对摩西这么做，不过他想让摩西永远忘记自己是谁。

撒但像在耍孩子脾气一样，「大声喊叫，在地上咆哮并命令说：我是独生子，崇拜我。」⁸

我们回顾一下。各位听到他刚刚说什么吗？「我是独生子，崇拜我！」

这个大骗子其实是说：「别担心，我不会害你——我不是臭鼬；我只是一只只有黑白花色的无辜小猫罢了。」

后来，摩西呼求神，获得了神所赐的力量。虽然敌人颤抖，大地也震动，摩西却没有屈服。他的声音明确又清楚。他说：「离开我，撒但，因为只有这位神是我要崇拜的，祂是荣耀之神。」⁹

最后，撒但「……从摩西面前走开。」¹⁰

主向摩西显现，因他的服从而赐福给他。主说：

「摩西，你有福了，因为……我……将使你比诸水强；……

「看，我与你同在，直到你日子的终了。」¹¹

不论我们处在人生的哪个阶段，摩西与敌人对抗的例子，对每个人都是鲜明且具有启发意义的。这是给你们每个人的有力讯息，让你们知道，在他想欺骗你们时，该怎么做。因为你们就像摩西一样，已获得了上天相助的这项恩赐。

诫命与祝福

你们要如何像摩西那样，能有上天相助，不会受骗，也不会向诱惑屈服呢？主亲自在本福音期重申了一个得到神圣援助的明确管道：「因此，我，主，知道那将临到地上居民的灾祸，召唤我的仆人小约瑟·斯密，从天上对他说话，并赐给他诫命。」¹²简单来说，就是主「从开始就知道结局」，¹³祂知道我们这个时代独特的困境。因此，祂提供了我们一个方法去面对挑战和抗拒诱惑，这些挑战和诱惑有许多都直接来自敌人和他欺骗的攻击。



这方法很简单。神透过祂的仆人对我们，也就是祂的儿女，说话，并赐给我们诫命。我们可以套用我刚刚引用的这几节经文，这么说：「我，主，召唤我的仆人〔罗素·纳尔逊会长〕，从天上对他说话，并赐给他诫命」。这岂不是一项荣耀的真理？

我要郑重地见证，从伟大的第一次异象开始，主确实从天上对约瑟·斯密说话。祂也在我们这个时代对纳尔逊会长说话。我见证神在过去各时代都与先知沟通，给他们诫命，为的是引导祂的儿女获得今生的幸福和来生的荣耀。

神持续把诫命赐给我们今日活着的先知。例子比比皆是，像是：以家庭为中心，由教会从旁辅助的福音教导；以施助取代家庭教导和探访教导；圣殿程序和教仪的调整；儿童和青少年的新计划。慈爱天父和祂儿子耶稣基督的良善与怜悯令我赞叹不已；耶稣基督再度在世上复兴救主的

教会，并在我们这个时代召唤了一位先知。耶稣基督福音复兴，让圆满的时代得以对抗危险的日子。

邪恶绝非幸福

服从神透过先知所赐的诫命，不仅是不受欺骗者影响的关键，也是体验恒久喜悦和幸福的关键。神的方法非常简单：为人正义或服从诫命，会带来祝福，而祝福会为我们的生活带来幸福快乐。

然而，撒但会处心积虑地哄骗各位，就像当初欺骗摩西那样。他一直在伪装成不同的模样，一直设法隐藏自己的真面目。他声称，服从会让你们的生活很悲惨，也会剥夺你们的快乐。

你们能想到他用的一些欺骗伎俩吗？例如，他掩饰禁药和酒的致命后果，却暗示着这些东西会带来愉悦。他使我们沉浸在社群媒体上出现的各种负面素材中，像是让人沮丧的互相比较和被理想化的实际情况。此外，他伪装了我们在网路上会看见的其他一些晦暗有害的内容，像是色情，或是公然的人身攻击，透过网路霸凌及散播不实资讯，使我们在心思意念中产生怀疑和恐惧。他狡猾地低语着：「跟我来吧，你一定会很快乐的。」

许多世纪以前，摩尔门经的一位先知所写的字句，特别适用于我们这个时代：「邪恶绝非幸福。」¹⁴愿我们能辨别撒但的欺骗伎俩；愿我们能抵挡并看穿他的谎言和影响力，他企图摧毁我们

的灵魂，偷走我们现在的喜乐和将来的荣耀。

我亲爱的弟兄姊妹，我们一定要忠信并保持警觉，因为这是辨识真理和听从主透过先知说话的唯一方法。「因为灵只讲真理，绝不说谎。……为了我们灵魂的救恩，这些事已经明白地向我们显示。……因为神也对古时的众先知说过这些事。」¹⁵我们是全能之神的圣徒，是以色列的希望！我们还要犹豫吗？「我们岂袖手自误！不！……尽心尽力，遵神诫命，我们忠贞奉神永不渝。」¹⁶

我要为以色列圣者——耶稣基督的名作见证。我见证，祂无限而永恒的牺牲，让我们能获得恒久的爱、真理和快乐。只要我们服从神的诫命，就能被引领到正确的道路上而不致受骗。奉我们的救主，耶稣基督的圣名，阿们。■

注：

1. 罗素·纳尔逊，「以色列民全力起」（全球青少年祈祷会，2018年6月3日），HopeofIsrael.ChurchofJesusChrist.org。
2. 教义和圣约76：29。
3. 摩西书1：1-2。
4. 摩西书1：6。
5. 摩西书1：12。
6. 摩西书1：13。
7. 摩西书1：16。
8. 摩西书1：19。
9. 摩西书1：20。
10. 摩西书1：22。
11. 摩西书1：25-26。
12. 教义和圣约1：17。
13. 亚伯拉罕书2：8。
14. 阿尔玛书41：10。
15. 摩尔门经雅各书4：13。
16. 「忠于信仰」，圣诗选辑，第159首。



罗素·纳尔逊会长

第二大诫命

我们最大的喜乐来自于协助我们的弟兄姊妹。

亲爱的弟兄姊妹们，感谢各位尽心协助聚集幔子两边的以色列、巩固你们的家庭，并造福穷困之人的生活。感谢你们像耶稣基督的真正信徒那样生活。¹各位都知道两条最大的诫命，即爱神和爱人如己，也乐于服从这两条诫命。²

过去六个月，纳尔逊姊妹和我旅行到中南美洲、太平洋诸岛和美国几座城市，见到了成千上万名圣徒。我们旅行的目的是希望能建立你们的信心，但我们回来时，总是因为所见到的成员和

朋友，而增加了我们的信心。容我分享最近经历到的三个有意义的时刻。

五月时，纳尔逊姊妹和我，连同江文汉长老及江苏珊姊妹，一起旅行到南太平洋地区。我们在纽西兰奥克兰时，有幸会见纽西兰基督城两座清真寺的领袖；就在两个月前，当地无辜的崇拜者在恐怖暴力中遭到枪杀。

我们向另一个信仰的这些弟兄们表达了哀悼慰问，并且重申我们对宗教自由的共同承诺。

我们也提供了志工和一些财



纳尔逊会长夫妇在纽西兰奥克兰时，会见纽西兰基督城两座清真寺的领袖。

务援助，来协助重建他们的清真寺。我们和这些穆斯林领袖会面时，温暖的兄弟情谊表露无遗。

八月时，纳尔逊姊妹和我，以及昆丁·柯克长老和玛丽·柯克姊妹在阿根廷布宜诺斯艾利斯会见了一些人；他们大部分和我们信仰不同，但他们的生活却因为后期圣徒慈善协会捐赠的轮椅而改变了。看到他们为了新的活动能力而欢喜感恩，我们也受到了启迪。

第三个宝贵的时刻就在几星期前，发生在盐湖城这里。我生日那天，收到一封独特的信，写信的女青年今年14岁，我要叫她玛莉。

玛莉写出了她和我的共同点：「你有10个孩子，我们家也有10个孩子。你会说中文，我们家中的七个孩子，包括我，是从中国收养的，因此中文是我们的母语。你是心脏外科医生，而我的姊妹已经动过两次心脏〔手术〕。你喜欢两小时的教会聚会，我们也喜欢两小时的教会聚会。你有绝对音感，我的兄弟也有绝对音感。他和我一样眼睛看不见。」

玛莉的话不仅显示出她的美好灵质，也显示了她父母的忠信，让我很感动。

后期圣徒和耶稣基督的其他信徒一样，总是在想办法帮忙、提升、爱护他人。那些愿意被称为主的人民的人「愿意承担彼此的重担，……与哀者同哀，……安慰需要安慰的人。」³

他们确实努力奉行最大的诫命和第二大诫命。当我们尽心



爱神时，祂会让我们转而关心其他人的福祉，形成一个优美的良性循环。

要估算出后期圣徒每一年、每一天在全球各地所提供的服务有多少是不可能的，但确实可以估算出教会这个组织做了多少善事，去造福那些需要援助之手的男女老幼。

教会的人道援助计划始于1984年。当时整个教会一起禁食，筹募经费来协助东非严重旱灾的灾民。教会成员在那一个禁食日，捐献了640万美元。

当时的罗素·培勒长老和格兰·裴斯弟兄奉派前往衣索比

亚，评估可以怎样最妥善地运用那些神圣的经费。这项努力后来促成了现在我们所知的后期圣徒慈善协会。

从那时起，后期圣徒慈善协会已捐助了二十多亿美元，援助世界各地的贫困者。接受援助的对象并不限定属于哪个教会、哪个国籍、种族、性取向、性别，或政治立场。

不只有这样。为了援助主的教会中有困难的成员，我们都喜爱并奉行古代的禁食律法。⁴我们自愿受饿，来协助其他饥饿之人。每个月有一天，我们不进食，并将购买食物的钱（而且更多）



做在我身上了。」⁷

容我举出一些例子，谈谈教会如何遵行救主的这些教导。

为了救济饥民，教会在世界各地拥有124间主教仓库。透过这些仓库，每年大约完成了四十万张食物订单，送给有需要的人。在没有主教仓库的地方，主教和分会会长就用教会的禁食捐献基金来为贫困的成员提供食物和用品。

但忍饥受饿的人，远比教会成员还多，而且世界各地的这个问题日益严重。最近联合国的一份报告指出，全球营养不良的人数现在已超过八亿两千万，将近地球居民的九分之一。⁸

这个数据多么让人警醒！我们非常感谢各位的捐献。感谢各位慷慨解囊，让世界各地千百万的人可以得到极为需要的食物、衣服、临时庇护所、轮椅、医药，和干净的水等等。

世界各地有许多疾病都是因为不干净的水造成。时至今日，教会的人道援助计划已在76个国家，数百个社区中，协助提供净水。

刚果共和国卢普塔的一个计划就是个很好的例子。这个城镇有超过十万的人口，却没有自来水。居民必须走很长的路才找得到安全的水源。镇民在29公里以外的地方发现一股山泉，但是他们无法定期取用。

我们的人道援助传教士得知这项挑战时，就和卢普塔的领袖合作，提供物资和训练，用管路将山泉引到该城镇。卢普塔居民花了三年，在岩石和丛林当中挖

捐出来援助贫困的人。

我永远忘不了1986年第一次去西非的情形。当时有大批圣徒来参加聚会。虽然他们几乎没有什么物质财富，但他们多半都穿着洁净的白色服装前来。

我问支联会会长，他如何照顾几乎一无所有的成员。他回答说，他们的主教很了解自己的人民。如果成员负担得起一天两餐，就不需要帮助。但如果即使加上家人的帮助，也只能负担一餐或更少，主教就会动用禁食捐献，来提供食物。然后他又说了一个惊人的事实：他们收到的禁食捐献金额通常都超过支出。多余的禁食捐献就会送到比他们更需要救济的其他地方。那些忠信

的非洲圣徒教了我重要的一课，让我领略到禁食律法和禁食精神所蕴含的力量。

身为教会成员，我们对遭受任何苦难的人都感同身受。⁵身为神的儿女，我们都是弟兄姊妹。我们听从旧约的训示：「总要向你们地上困苦穷乏的弟兄松开手。」⁶

我们也努力奉行马太福音第25章所记载，主耶稣基督的教导：

「因为我饿了，你们给我吃，渴了，你们给我喝；我作客旅，你们留我住；

「我赤身露体，你们给我穿；我病了，你们看顾我。……

「……这些事你们既做在我这弟兄中一个最小的身上，就是

了一条一公尺深的沟渠。他们携手合作，终于迎来欢乐的日子，村子里每个人都可以使用干净的淡水了。

对于因内战、天灾，或宗教迫害而造成的难民，教会也予以协助。目前有七千多万人流离失所。⁹

单单在2018这一年，教会就在56个国家提供紧急用品给难民。此外，许多教会成员自愿付出时间协助难民融入新的社区。感谢你们每一位伸手援助那些努力建立新家园的人。

美国各地的德撒律工业商店收到了慷慨的捐献，每年都可以收集整理出千百万公斤的衣物。虽然当地主教会运用这些大量的货品去协助有需要的成员，但其中最大比例却是捐赠给其他慈善机构，分发到世界各地。

单单在去年，教会就在35个国家，为三十多万人提供了视力保健，在39个国家，为数千名母亲和婴孩提供新生儿照护，并在数十个国家，为五万多人提供轮椅。

每当灾害发生，大家都知道教会总在第一批回应的人当中。甚至在飓风来袭之前，受影响地区的教会领袖和职员就已拟定方案，计划如何运送救灾物资并派遣志工援助将受到影响的人。

光是去年，教会就在世界各地执行了一百多个救灾计划，援助遭受飓风、火灾、洪水、地震及其他灾难的人。无论何时，只要可能，穿着「援助之手」黄背心的教会成员就大量动员，援助

灾民。你们之中许多人提供的这类服务，就是施助的精髓。

亲爱的弟兄姊妹们，我描述的这些活动，只不过是耶稣基督后期圣徒教会日益增长的福利和人道援助计划的一小部分。¹⁰由于你们，才使得这一切成为可能。由于你们足为表率的生活、你们慷慨的心肠，和你们援助的手，使得许多社区和政府领袖不得不赞扬各位的努力。¹¹

自从成为教会的总会会长以来，我一直惊奇地听到许多总统、总理、大使，真诚地为我们提供他们人民的人道援助而感谢我。

他们也感谢我们忠信的成员以忠诚的公民身份，作出贡献，带给他们国家力量。

世界领袖和总会会长团见面时，表示他们希望教会能建立在他们的土地上，也让我感到惊奇。为什么？因为他们知道后期圣徒无论住在何处，都会协助建立坚强的家庭和社区，使别人的生活更美好。

无论我们称何处为家，教会成员都真切感受到神是我们的父亲，世人都是弟兄姊妹。因此，无论我们住在这个奇妙世界的哪个地方，我们最大的喜乐来自于





亨利·艾宁会长
总会会长团第二咨理

圣洁与幸福计划

若要更加幸福，个人就要更加圣洁。

我亲爱的弟兄姊妹，我已祈求能在你们亲自追求幸福时，有力量助你们一臂之力。有些人可能觉得自己已经够幸福了，不过想必没有人会拒绝获得更多的幸福。每个人都渴望能获得保证，得到永久的幸福。

天父和祂的爱子耶稣基督以及圣灵所赐予的，就是这份永久的幸福，且已赐给祂每一个现在、将来、抑或是过去来到这世界居住的灵体孩子。祂们所赐予的有时又称幸福计划。先知阿尔玛在教导他那位身陷罪恶惨况的儿子时，是这样称呼那个计划的。阿尔玛知道，对他的儿子——或天父的任何一个孩子来说，邪恶绝非幸福。¹

他教导他的儿子，使自己越来越圣洁才是通往幸福的唯一道路。他清楚指出，我们透过耶稣基督的赎罪得到洁净和修造，才有可能更加圣洁。²唯有靠着对耶稣基督的信心，不断地悔改，遵守圣约，我们大家才能取得心中渴望体验并留住的永久幸福。

我祈求今天能帮助各位了

解，若要更加幸福，个人就要更加圣洁；并让各位会按着这个信念采取行动。因此我要分享我亲身得知我们能做什么，使自己有资格获得那份让自己变得无比圣洁的恩赐。

先不说别的，光是经文就教导我们许多可以圣化自己，使自己变得更加圣洁的方法，像是运用对基督的信心、³展示我们的服从、⁴悔改、⁵为神牺牲奉献、⁶接受神圣教仪，以及遵守与神所立的圣约。⁷要获得圣洁这项恩赐的资格，需要谦卑、⁸温顺⁹和耐心。¹⁰



我渴望变得更加圣洁的一个经验，发生在盐湖圣殿。我第一次进圣殿的时候，几乎没有人告诉我该期待什么。我以前在圣殿外看过「归主为圣」和「主的殿」这几个字。我有一股强烈期待的感觉，但也怀疑自己是否已准备好进去。

走进圣殿的时候，父亲母亲走在我的前头。我们被要求出示推荐书，来证明我们配称。

我的父母认识在推荐书柜台的那个人，所以他们稍微逗留了一下，跟他说话。于是我就自己一个人走进一个很大的地方，那里每样东西都闪亮洁白。我抬头望着上方高高的天花板，天花板仿佛广阔的天空。在那瞬间，有个清晰的念头临到我身上，我先前曾经来过这里。

但我接着听到一个非常轻柔的声音——不是我自己的声音，那轻柔的声音说：「你从来没有来过这里。你现在想起的，是你出生前的一个片刻。那时你在一个神圣的地方，就像这里一样。你那时感觉救主就要来到你所站的地方，你当时感到幸福，因为你急切地想见到祂。」

在盐湖圣殿的那个经验，虽然只有片刻，但每次回想起这件事时，仍带来平安、喜乐，以及安静的幸福。

我那天学到许多的教训，其中一个就是圣灵以微小的声音说话。当我心中有属灵的平安，就能听见祂。祂带来幸福和确定的感觉，让我知道自己正变得更加圣洁。而那样的感觉，总是带给



我第一次进入神的殿时，所获得的幸福感受。

你在自己和别人的生活中，都看过因为更加圣洁、变得更像救主，所得到的幸福奇迹。最近几周，我去拜访一些卧病在床的人，他们对救主充满信心，带着愉快的面容面对死亡。

其中一位是个男士，他的家人围绕在旁，我和我儿子进去的时候，他和他的妻子正在轻声聊天。我认识他们好多年了，我看到耶稣基督的赎罪在他们和他们家人的生活中产生功效。

他们已一同选择停止治疗，不再延续他的生命。他跟我们说话的时候，现场有股平静的感觉。他面带笑容，表达对福音的感谢，感谢福音淬炼了他和他所爱的家人。他谈到他在圣殿服务时的快乐时光。在他的请求下，我的儿子用圣化膏油膏抹了他的

头；我则印证了那膏抹。我在那样做的时候，清楚感觉到要对他来说，他很快就要跟他的救主面对面相见。

我应许他会感觉到幸福、爱和救主的认可。我们离开时，他面露温暖的笑容。他对我说的最后一句话是：「告诉凯瑟琳，我爱她。」多年来，我的妻子凯瑟琳一直鼓励他家庭的后代子孙接受救主的邀请，去跟从祂，订立并遵守圣约，这样才能有资格获得因为更加圣洁而来到的幸福。

几个小时后，他离开了人世。他过世几周后，他的遗孀带了一份礼物来给我和我的妻子。我们一边聊天，她一边笑着，愉悦地说：「我原以为我会感到悲伤和寂寞，结果却感觉非常幸福。你们觉得这样没问题吗？」

我知道她非常深爱她的丈夫，也知道他们夫妻俩过去非常努力

去认识主、爱主、为主服务，所以我告诉她，她的那份幸福感是神所应许的一项恩赐，因为神已藉着她忠信的服务，使她更加圣洁。她的圣洁让她有资格获得那种幸福。

今天在座的一些听众可能会问：「为什么我没有得到应许给忠信者的那种平安和幸福感觉？我经历过可怕的逆境，也一直保持忠信，但却没有幸福的感觉。」

即使是先知约瑟·斯密也面临过这种考验。他被囚禁在密苏里利伯地监狱的时候，曾祷告祈求获得帮助。他对主一直都很忠信，也愈发圣洁，但却觉得幸福离他很遥远。

主教导了他有关耐心的一课，那是我们每个人在今生这段考验期间，有时需要，甚或是长期都需要的。以下是主给祂这位忠信但受苦的先知的信息：

「如果你被丢到坑里或凶手的手中，并被判死刑；如果你被丢进深渊里；如果汹涌的波涛想要谋害你；如果狂风与你为敌；如果诸天聚起黑暗，一切元素都联合起来阻挡去路；尤其是，如果地狱的口也向你张大嘴巴要吞没你，我的儿啊，你要知道，这一切事情都将给你经验，对你有益处。

「人子曾降下低于这一切。你比祂更伟大吗？」

「所以，持守你的道，圣职必留在你身上；他们的界限已定，他们不能越过。你的日子是知道的，你的年数不会少；所以，不要怕人所能做的，因为神必与你同



在，永永远远。」¹¹

主也给约伯同样的教导，约伯付出惨痛的代价，才使得赎罪能让他变得更加圣洁。从经文对约伯的介绍，我们知道他是圣洁的：「乌斯地有一个人名叫约伯；那人完全正直，敬畏神，远离恶事。」¹²

接着约伯失去财富、家人，甚至个人的健康。你们或许记得，约伯曾怀疑自己在经历较大的逆境，成为更加圣洁后，是否就让他有资格获得更大的幸福。因为在约伯看来，圣洁似乎带来了不幸。

但主给约伯一个矫正的课程，就像祂对约瑟·斯密那样。祂让约伯用灵性的眼光，来看待自己心痛欲裂的情况。他说：

「你要如勇士束腰；我问你，你可以指示我。

「我立大地根基的时候，你在哪里呢？你若有聪明，只管说吧！

「你若晓得就说，是谁定地的尺度？是谁把准绳拉在其上？

「地的根基安置在何处？地的角石是谁安置的？

「那时，晨星一同歌唱；神的众子也都欢呼。」¹³

约伯曾指称神不公平，在他为此悔改后，神让他用一种更崇高、更圣洁的方式，来看待自己的考验。他确实悔改了。

「约伯回答耶和华说：

「我知道，你万事都能做；你的旨意不能拦阻。

「谁用无知的言语使你的旨意隐藏呢？我所说的是我不明白的；这些事太奇妙，是我不知道的。

「求你听我，我要说话；我问你，求你指示我。

「我从前风闻有你，现在亲眼看见你。

「因此我厌恶自己，在尘土和炉灰中懊悔。」¹⁴

约伯因悔改而变得更加圣洁后，主所赐的祝福，远超过他之前所失去的一切。但或许对约伯来说，最大的祝福是透过逆境和悔改，变得越来越圣洁。他在有生之年，有资格获得更大的幸福。

单靠祈求，所谓更加圣洁并不会来到；去做所有必要的事，让神来改变我们，它才会来到。

在我看来，关于如何在圣约的道路上进步，变得更加圣洁，罗素·纳尔逊会长已给出最好的忠告。他在指出那条道路时，敦促我们说：

「体验每天悔改的强化力量；体验每天都做得更好一点，变得更好一点。

「当我们选择悔改，就是选择改变！我们让救主把我们变成最好的自己。我们选择在灵性上

成长，获得喜乐——因祂的救赎而喜乐。当我们选择悔改，就是选择变得更像耶稣基督！」

在我们努力变得更加圣洁时，纳尔逊会长接着这样鼓励我们：「主并没有期望我们在……此时此刻，就成为完全。但祂确实期望我们变得愈来愈纯洁。每天悔改是通往纯洁的途径。」¹⁵

达林·邬克司会长在较早期的一场大会讲词，也帮助我更清楚了解，我们要如何变得更加圣洁，以及我们要如何知道自己正朝着圣洁迈进。他说：「我们要如何获得灵性？如何达到有圣灵经常为伴的圣洁程度？如何以永恒的眼光，来看待与衡量这世上的事物？」¹⁶

邬克司会长的答案，开头便说要对耶稣基督有更大的信心，将祂视为我们慈爱的救主。这样做会引导我们每天寻求宽恕，并藉着每天遵守祂的诫命来记得祂。当我们每天饱享祂的话语，就会对耶稣基督有更大的信心。

圣诗「使我更加圣洁」则是建议，以祷告祈求帮助的方式，来使自己变得更加圣洁。作者



很有智慧地点出我们所寻求的圣洁，是来自慈爱之神的一项恩赐，会在我们尽力而为后，日复一日赐给我们。各位记得它最后一段的歌词：

使我更加清白，
更能战胜敌；
更欲脱离俗世，
更念老家里；
更配进入天国，
更加有用处；
蒙福更加圣洁，
更像救主祢。¹⁷

不论我们个人的情况如何，在返回天家这条圣约的道路上身处何地，愿我们能更加圣洁的这个祈求都得到回应。我知道一旦我们的请求蒙得应允，我们必会越来越幸福。幸福虽可能会慢慢来到，但终会来到。我已从慈爱的天父和祂的爱子耶稣基督得到那样的保证。

我要见证，约瑟·斯密是神

的先知，罗素·纳尔逊会长是我们今日活着的先知。父神活着，祂爱我们。祂希望我们以家庭的形式回家，回到祂身边。我们慈爱的救主邀请我们，在返回天家的旅程中要跟随祂。祂们已预备了那道路，奉耶稣基督的圣名，阿们。■

注：

1. 见阿尔玛书41：10。
2. 见阿尔玛书42：4-16。
3. 见使徒行传26：18；以帖书4：7。
4. 见教义和圣约88：34。
5. 见尼腓三书27：19-20。
6. 见教义和圣约132：50。
7. 见教义和圣约97：8。
8. 见希拉曼书3：35。
9. 见教义和圣约101：1-5。
10. 见约翰一书3：2-3；教义和圣约112：13。
11. 教义和圣约122：7-9。
12. 约伯记1：1。
13. 约伯记38：3-7。
14. 约伯记42：1-6。
15. 罗素·纳尔逊，「我们可以做得更好，变得更好」，2019年5月，利阿贺拿，第68页。
16. 参阅达林·邬克司，「灵性」，1986年1月，圣徒之声，第50页。
17. 「使我更加圣洁」，圣诗选辑，第71首。





汉斯·博姆长老
七十岁

了解、爱、成长

愿我们都能了解自己在这伟大施助事工中的角色，好让我们能变得更像祂。

在2016年，圣殿广场大会堂唱诗班前往荷兰及比利时，由于我也参与了那次精采的活动，因此有两次欣赏他们表演的机会。

看着他们表演，我心想：安排如此大规模唱诗班的交通事宜，是多么庞大的工程啊。我对其中一面大锣特别感兴趣。和小提琴、喇叭或其他可以夹在手臂下轻易搬动的乐器比起来，那面锣应该很难运送，运费应该也很高。但是看到这面锣在表演中的实际作用，会发现这面锣只被敲了几次，其他较小的乐器则在表演的大多时候都会用到。我想了想，要是没有锣声，表演就会不一样了，所以才必须大费周章将这面大锣飘洋过海送过来吧。

我们有时候会觉得自己就像那面大锣一样，恰好只能在演出中扮演配角。不过，我要对各位说，你的声音影响甚巨。

我们需要所有的乐器。有些人学习能力强，成绩优秀，有些人则有艺术天份。有些人会设计、建造出东西来，还有人会滋

养、保护或教导他人。世界要变得缤纷、有意义，需要我们每一个人。

觉得自己乏善可陈，或认为自己微不足道，对任何人都无足轻重的人；觉得自己事事顺心，或认为自己比上不足比下有余的人，我都希望你们可以听听我的这个信息。

不论你们身处人生道路的哪个阶段，有些人可能会觉得自己负担超载，甚至不认为自己还在那道路上。我要邀请各位踏出黑

暗进入光明，福音之光散发温暖和治愈的能力，且会帮助你了解自己真正的身份，以及你的人生目标。

有些人在禁路上游荡，想要在那里找到幸福。

慈爱的天父邀请我们行走门徒的道路，回到祂身边。祂对我们有着完全的爱。¹

那条道路是什么呢？就是藉着互相施助，来帮助彼此了解自己的身份。

对我来说，施助就是发挥无条件的爱，²并藉此营造一个环境，让付出的人和接受的人都在其中培养出悔改的渴望。换句话说，我们要改变方向，更加接近我们的救主耶稣基督，变得更像祂。

举例来说，我们不需要一直告诉配偶或子女，他们可以如何改进；他们已经知道了。营造出爱的环境，就能让他们得以获得力量，作出生活中必要的改变，成为更好的人。

如此一来，悔改就成了每日



精进的过程；而这过程可能包括为不好的行为道歉。我记得自己太急于论断、太迟于聆听的一些情况；现在还是会出现这种状况。在一天结束，作个人祈祷时，我会感受到来自天上的慈爱教诲，要我悔改，变得更好。这种爱的环境首先由我的父母和手足营造出来，之后再由我的妻子儿女及朋友打造，帮助我成为一个更好的人。

我们都知道自己可以做得更好的地方，不需要一再互相提醒。不过，我们却需要彼此相爱，互相施助，这么做就会创造出乐意改变的氛围。

我们也在同样的环境中认识自己真正的身份，并了解在救主第二次来临之前，在这世界历史最后的一个篇章中，我们应当扮演什么角色。

如果各位在思考自己的角色，我要邀请大家找到一个可以独处的地方，求问天父让你知道自己该扮演什么角色。答案有可能会逐渐浮现，而我们若更稳健踏实地走在这圣约和施助的道路，那答案就会越发清楚。

我们经历的一些困难，正是约瑟·斯密身处「言语的论战和意见的纷乱」时，所遭遇的同样难题。我们在他的自述中读到 he 常常自问：「该怎么办？这些教派中哪个是对的？或者，他们全都错了？如果他们中有任何一个是对的，是哪一个呢？我要怎么知道呢？」³

约瑟在雅各书读到：「你们中间若有缺少智慧的，应当求那

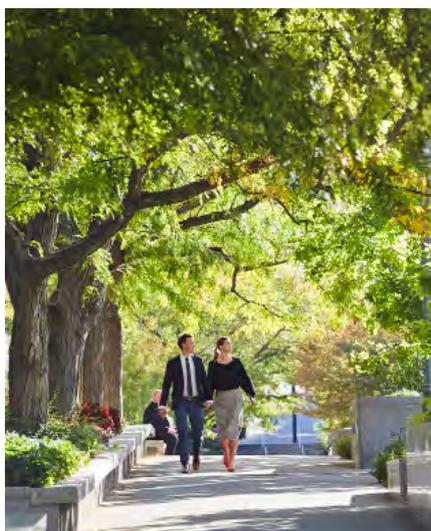


厚赐与众人、也不斥责人的神，主就必赐给他。」⁴凭藉着这个知识，他「最后决定去『求问神』」。⁵

我们接下来又读到：「那是〔他〕生平第一次作这样的尝试，因为〔他〕以前遇见任何烦恼，从未尝试作出声的祈祷。」⁶

当我们第一次用从未尝试过的方式与创造主说话时，也可以这样。

因为约瑟作此尝试，天父和祂的儿子耶稣基督便向他显现，叫出他的名字；也因为如此，我们才能更清楚了解自己的身份，知道我们确实很重要。



我们接下来又读到，约瑟在稚嫩的青少年时期，「受到那些原本应是〔他〕的朋友并善待〔他〕的人迫害」。⁷因此，我们在过门徒的生活时，也可以预期会遭遇到一些反对。

如果你目前觉得自己无法成为这个管弦乐团的一份子，而悔改之路看似困难重重，请务必晓得，只要我们继续努力，肩上的重担就会卸除，光明也会重现。我们向天父求助时，祂绝对不会离开我们。我们可以跌倒再站起来，祂会帮我们拍去膝盖上的泥土。

我们有些人受了伤，但是主的急救箱中，有大到可以覆盖我们所有伤口的绷带。

因此，这种爱，这种完美的爱，被我们称为仁爱或「基督纯正的爱」，⁸正是我们在家中，当父母施助儿女、儿女施助父母时所需要的。藉着那种爱，人心会改变，遵行祂旨意的渴望会油然而生。

天父的儿女以及祂教会的成员在相互往来时，就需要这种爱。这种爱让我们可以将所有乐器纳入我们的管弦乐团中，使我

们可以在救主再次来临时，跟天上天使组成的咏唱队，一同进行荣耀的演出。

我们的日常生活中需要那种爱，需要那光散发光芒，照亮周遭的一切。人们会注意到那光，想要接近那光。就是这种传道事工会吸引其他人「来看、来帮忙、来且留下」。⁹当我们对这个伟大的事工以及我们在当中扮演的角色获得见证时，请让我们一起，和敬爱的先知约瑟·斯密一同欢欣。他曾宣告：「因为我看见了异象；我知道，我知道神也知道，我不能否认，也不敢否认。」¹⁰

我向你们见证，我知道自己的身份，也确实知道你们的身份。我们都是天父的儿女，祂爱我们。祂派我们到这里并不是要我们失败，而是要我们光荣地回到祂身边。愿我们都能了解自己在这伟大施助事工中的角色，好在救主回来时，变得更像祂。我这样祈求，奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 陶德·克理斯多，「常在我的爱里」，2016年11月，利阿贺拿，第48页。
2. 见罗素·纳尔逊，「神的爱」，2003年2月，利阿贺拿，第12-17页。
3. 约瑟·斯密——历史1：10。
4. 圣经雅各书1：5；亦见约瑟·斯密——历史1：11。
5. 约瑟·斯密——历史1：13。
6. 约瑟·斯密——历史1：14。
7. 约瑟·斯密——历史1：28。
8. 摩罗乃书7：47。
9. 迪特·邬希铎，「传道事工：说出心里的话」，2019年5月，利阿贺拿，第17页。
10. 约瑟·斯密——历史1：25。



罗素·培勒会长
十二使徒定额组代理会长

让我们的灵控制身体

今生所能学习最重要的一件事，就是如何重视我们永恒的属灵本质，并控制我们邪恶的欲望。

我亲爱的弟兄姊妹，去年十月总会大会前不久，我准备了自己的大会演讲，重点放在约瑟F·斯密会长在1918年10月3日，得到有关灵的世界的异象100周年一事。

我把演讲交付翻译后过了几天，我挚爱的永恒伴侣芭芭拉完成她尘世的考验，进到了灵的世界。

就这样，一天变成一星期，一星期变成一个月，如今芭芭拉已经过世一年了，我对这节经文的体验更为深刻：「要以爱心彼

此相处，所以要为死者的去世哀哭。」¹我和芭芭拉深受祝福，能够「以爱心彼此相处」67年，但我也透过非常实在的方式，学到为心爱之人「去世哀哭」是什么意思。噢，我多么爱她，也多么想念她啊！

我相信大部分的人在他人去世之前，都没有充分体会他人为我们所做的事情。我知道芭芭拉总是忙个不停，但是并不完全了解无止无休的家庭、教会及社区事务占据了她的多少时间。为了让



我们的家庭顺利运作，她每天奉献精力；多年下来，也重复做了几千几万遍。在这期间，家里没有一个人听过她提高嗓门或说不友善的话。

过去这一年，回忆像洪水一样淹没了我。我曾想过她身为七个孩子的妈，自愿担负了多少体力劳动。家庭主妇是她唯一追求的事业，而她已经将这专业发展到尽善尽美。

我常常百思不解，她怎么对我和孩子的需求都了若指掌。光是打理三餐就已经够让人望之却步，更何况还有别的事情，如每星期洗我们家堆积如山的衣物、让孩子都有合身的衣服和鞋子。其他大大小小我们认为很重要的事，一律都找她。由于这些事情对我们很重要，自然就对她很重要。她真是一句话：了不起！无论是身为妻子、母亲、朋友、邻居，甚或神的女儿，都很了不起。

如今她已先走一步了，我很欣慰她去世前的几个月，我从办公室回家时，都选择坐在她身旁，握着她的手，一起看她喜爱的音乐剧的结局，看了一遍又一遍，因为她罹患阿兹海默症，不记得当天下午已经看过了。如今这些携手相依的时光，变成我最最珍贵的回忆。

弟兄姊妹，请不要错失用爱注视家人眼眸的每个机会。父母子女们，要关心彼此，表达你的爱和感谢。你们有些人或许和我一样，在某天一觉醒来，发现进行这么重要沟通的时机已经过



去。要每天一起生活，心中充满感恩、美好的回忆、服务，以及满满的爱。

过去这一年，我比以往都用心沉思天父的计划。阿尔玛教导儿子柯林安顿时称它为「伟大的幸福计划」。²

思考这项计划时，目前反覆出现在我脑海的是「团聚」一词。这项计划是由天上慈爱的父所规划，其核心在于家庭重新团聚这项伟大和荣耀的可能性——使丈夫和妻子、父母和子女永远团聚在

一起，一代代聚集在神的家里。

那个想法带给我安慰，也让我确信我会再度和芭芭拉相聚。虽然她在迈向生命尽头时饱受折磨，灵体却是坚强、高贵又纯洁。她在各方面都作好准备，要在那一天来临时，能站在「神令人欢欣的审判栏前」，³充满自信和平安的确信。而我呢，再过两天就91岁了，还在这里思考着：「我准备好了吗？我是不是做到所有该做的事，以便能再次握住她的手？」



人生最简单、最基本的不变道理就是：我们终须一死。无论寿终正寝或英年早逝、善终或吃尽苦头、富有或贫穷、受人爱戴或孤单一人，每个人都难逃一死。

关于这件事，戈登·兴格莱会长几年前的一番话可说别具深意：「要是我们知道：我们若以正确的方式结婚，又过着正确的生活，纵然难免一死，难敌时间的流逝，但我们的关系仍会持续下去，这是何等甜美的保证，何等令人宽慰的平安啊！」⁴

我这个婚确实结对了，这是毫无疑问的。不过这样还不够，根据兴格莱会长的话，我还必须过着正确的生活。⁵

如今，大家对「过着正确的生活」看法莫衷一是，特别是对于常上社群媒体的人而言；在那里谁都可以声称关于神以及祂对其

儿女的计划，有哪些是真理，有哪些是错误的观念。值得庆幸的是，本教会成员有永恒真实的福音原则，知道如何生活，才能在终须一死时作更好的准备。

就在我出生前几个月，当时我那担任使徒的祖父密文·培勒长老作了一个演讲，对某些人来说，精准捕捉到过着正确生活的精髓。他在那篇以「为灵魂挣扎」为题的演讲中，强调骨肉身体和永恒灵体间持续不断的战争。

他说：「任何男人或女人面对的最重要争战……就是与自己的战争」，并说明撒但——我们灵魂的敌人——透过「肉体的色欲、食欲及野心」攻击我们。⁶「因此那最主要的战争，就是我们神圣、属灵的本质与肉体的自然人之间的战争。」弟兄姊妹，请记住，我们可以透过「将一切

的事指教你们」⁷的圣灵影响力，得到属灵的援助。援助也能藉着圣职的祝福与能力来到。

现在我要问：「你们每个人的这场战争打得怎么样？」

大卫奥·麦基会长说：「人的尘世经验不过是一项考验，看他是要将他的所作所为、心智与灵魂放在肉体的安适与满足上，还是他会终生努力追求属灵的特质。」⁸

我们肉体与属灵本质之间的这场战争，并不是什么新鲜的事。便雅悯王在给人民的最后讲道中教导：「因为自然人是神的敌人，自亚当坠落时起如此，将来也如此，永永远远也如此，除非他顺服神圣之灵的劝导，脱离自然人，藉着主基督的赎罪而成为圣徒。」⁹

使徒保罗教导：「随从肉体

的人体贴肉体的事；随从圣灵的人体贴圣灵的事。」

「体贴肉体的，就是死；体贴圣灵的，乃是生命、平安。」¹⁰

这对我来讲已经很清楚，今生所能学习最重要的一件事，就是如何重视我们永恒的属灵本质，并控制我们邪恶的欲望。这应该没那么难。毕竟我们的灵体比起骨肉的身体，已经存在很久了；我们的灵体在前生的领域就已经成功地选择正义，而非邪恶。大地形成以前，我们就活在灵的世界，是天上父母的儿子及女儿，祂们当时爱我们，现在也继续爱着我们。

是的，我们在前生的国度中确实做了改变生命的决定及选择，每个曾经或将会生活在这星球的人都做了很重要的决定，选择了接受天父的计划，以获得救恩。因此我们来到世上时，都带着一份良好的纪录，证明我们有成功的属灵本质及永恒的前程。

你们不妨好好想想。这是你我真实的身份，是你一直以来的情况：神的儿子或女儿，有永恒的属灵根源，以及洋溢无限可能的未来。你是一一起先是、最先是、且永远都是一一属灵的个人。因此当我们选择将肉体的本质放在属灵的本质之前时，就是做了跟我们真实、真正、真确的属灵自我互相违背的选择。

然而，毋庸置疑的，肉体 and 属世的冲动会使决策的过程更为复杂。由于前生灵的世界和这肉身的世界之间有层遗忘的幔子，让我们看不到自己与神的关系，

以及我们属灵的本质，因此肉体的本质就可能优先选择了我们现在就要的事物。学习选择将属灵事物优先置于肉体事物之前，是天父的计划中包括了尘世经验的一个重要原因。那也是为什么这个计划，要建立在我们的主与救主耶稣基督赎罪的稳当根基上，这样我们的罪，包括顺服于肉体时犯下的错误，都能透过不断悔改而克服，并能在生活上专注于属灵的事物。现在就是控制身体欲望，遵守基督的属灵教义的时候了。这就是我们为何不能拖延悔改的日子的原因。¹¹

因此，悔改成了与自己的战争中不可缺少的武器。就在上次的总会大会上，罗素·纳尔逊会长谈到这场战役，并提醒我们：「当我们选择悔改，就是选择改变！我们让救主把我们变成最好的自己。我们选择在灵性上成



长，获得喜乐——因祂的救赎而喜乐。当我们选择悔改，就是选择变得更像耶稣基督！」¹²

每天晚上，我向天上的父祈祷时，会回顾这一天，如果当天做错了什么事，我会请祂宽恕，并承诺明天会努力做得更好。我相信这样的每天定期悔改，帮助我的灵体提醒身体，是谁在掌管我。

另一个重新洗涤灵性的资源，是我们每星期都有机会，透过领受圣餐，记得我们的主与救主耶稣基督为我们赎罪，并对我们有完美的爱。

弟兄姊妹，我希望你们的脚步都能放慢一点，想想你目前在驯服肉体的本质及强化神圣的属灵本质上做得怎么样，这样当日子来到时，你就可以进入灵的世界，与所爱的人欢欣团聚。我这样见证与谦卑地祈求，是奉主耶稣基督的圣名，阿们。■

注：

1. 教义和圣约42：45。
2. 阿尔玛书42：8。
3. 摩尔门经雅各书6：13。
4. 总会会长的教训：戈登·兴格莱（2016），第157页。
5. 主已启示，我们必须遵照圣约生活才能得到应许中的祝福（见教义和圣约82：10；132：5-7，19）。
6. Melvin J. Ballard, “Struggle for the Soul” (address given at the Salt Lake Tabernacle, May 5, 1928).
7. 约翰福音14：26。
8. 总会会长的教训：大卫奥·麦基（2003），第14页。
9. 摩赛亚书3：19。
10. 罗马书8：5-6。
11. 见阿尔玛书34：33。
12. 罗素·纳尔逊，「我们可以做得更好，变得更好」，2019年5月，利阿贺拿，第67页。



彼得·詹森长老
七十员

战胜撒但的能力

我们要如何找到平安，记住自己的身份，并战胜撒但的这三个攻势呢？

弟兄姊妹们，你们帮助自己和他
人，成为耶稣基督的真信徒并享
有神圣圣殿的祝福，我感谢你们
为此所做的一切。感谢你们的良
善，你们很优秀，也很美好。

我祈求我们能察觉圣灵有证
实真理的影响力，开始完全明白我
们是神的孩子。「家庭：致全世界
文告」声明：「全人类，不论
男女，都是照着神的形像所造，
每个人都是天上父母所心爱的灵
体儿女，因为这样，每个人皆有神
圣的特性及目标。」¹我们是「精
选的灵，……被保留到圆满的时代
出来，参与奠定伟大后期事工
基础。」²罗素·纳尔逊会长已
宣告：「你们在灵的世界接受了
教导，准备好面对在这个后期时
代的后半部分所可能遭遇的一切
（见教约138：56）。这些教导
一直留在你们身上！」³

你们是神精选的儿女，你们
有能力战胜撒但！然而，撒但知
道你们是谁，他知道你们的神圣
传承，并试图用下面的三个攻势，
来限制你们属世和神圣的潜能：

- 欺骗
- 令人分心的事物
- 沮丧的感觉

欺骗

撒但在摩西时代就使用了欺
骗这项工具。主向摩西宣告：

「看啊，你是我的儿子；
……

「我有件事工给你；你跟我
的独生子相像。」⁴

在这荣耀的异象之后不久，
撒但便企图欺骗摩西。他的话很
有意思，他说：「人的儿子摩西，
崇拜我。」⁵这番谎言不只邀请摩
西崇拜撒但，还将摩西描述为人
的儿子。请记住，主刚刚才告诉
摩西，他是神的儿子，是照着祂
独生子的形像所造的。

撒但不断地企图欺骗摩西，
但是摩西不从，并说道：「离开
我，撒但，因为只有这位神是我
要崇拜的，祂是荣耀之神。」⁶摩
西，记得他自己的身份——他是
神的儿子。

主对摩西说的话也适用于你

和我。我们是照着神自己的形像
所造的，而祂也有一件事工要我
们去做。撒但企图欺骗我们，让
我们忘记自己的真正身份。如果
我们不了解自己的身份，那么就
很难认出我们有潜力成为什么样
的人。

令人分心的事物

撒但也试图使我们分心，让
我们远离基督和祂的圣约道路。
罗纳德·罗斯本长老分享了以下
这段话：「撒但的计划是要我们
远离灵性见证，但主希望我们参
与祂的事工并受到启发。」⁷

在这时代，有许多令人
分心的事物，包括Twitter、
Facebook、虚拟实境游戏等等。
这些科技的进展太令人惊奇，要
是我们不谨慎小心，它们就会使
我们分心，无法发挥神圣的潜
能。妥善地运用它们可以彰显天
上的大能，让我们在努力聚集慢



子两边分散的以色列时，能看到许多奇迹。

我们使用科技时要谨慎，不要漫不经心。⁸不断找出科技能让我们更接近救主的方法，并让我们准备好迎接祂的第二次来临。

沮丧的感觉

最后，撒但希望我们变得沮丧。我们若拿自己与他人比较，或是觉得自己辜负了期望（包括我们对自己的期望），可能就会感到沮丧。

我开始攻读博士学位时，感到很沮丧。该学程那年只招收四名学生，其他学生都很出色。他们的成绩较优异，拥有更丰富的高阶主管工作经验，对自己的能力散发着自信。参与该学程的头两个星期之后，沮丧的感觉和怀疑开始占据我心，几乎让我不堪负荷。

我下定决心，如果我要完成这个为期四年的课程，我就应该每学期读完一遍摩尔门经。在每日的阅读中，我都会认出救主的宣告，也就是圣灵会教导我一切的事，会让我想起一切。⁹这再再向我证实，我的身份是神的儿子，提醒我不要拿自己与其他人比较，并让我对自己的神圣角色有信心，相信自己会成功。¹⁰

亲爱的朋友们，请不要让任何人偷走你的幸福；不要拿自己与其他人比较。请记住救主慈爱的话语：「我留下平安给你们；我将我的平安赐给你们。我所赐的，不像世人所赐的。你们心里不要忧愁，也不要胆怯。」¹¹



所以我们该怎么做呢？我们要如何找到这样的平安，记住自己的身份，并战胜撒但的这三个攻势呢？

首先，请记住第一且最大的诫命，那就是我们要尽心、尽性、尽意爱神。¹²我们所做的一切，都应该以我们对祂和对祂儿子的爱为动力。当我们藉着遵守诫命培养对祂们的爱时，我们爱自己和爱别人的能力也会增强。我们会开始为家人、朋友和邻居服务，因为我们会用救主的方式看待他们——视他们为神的儿女。¹³

第二，奉耶稣基督的名向父祷告，每天、每天、每天祈祷。¹⁴透过祈祷，我们可以感受到神的爱，并表达我们对祂的爱。我们透过祈祷表达感激，祈求有力量和勇气将自己的意志顺服于神，并在一切事上能获得带领和指引。

我鼓励你们：「要全心全力向父祈求，好使你们满怀……这种爱；使你们得以成为神的儿子〔和女儿〕；使我们在祂显现时像祂一样。」¹⁵

第三，研读摩尔门经，每天、每天、每天研读。¹⁶我在心中带着一个问题研读摩尔门经时，效果往往会更好。我们带着一个问题研读时，可以接受到启示，知道先知约瑟·斯密所说的话是真理，他说：「《摩尔门经》是全世界最正确的一本书，……人若遵循其中的教训，比遵循任何其他书更能接近神。」¹⁷摩尔门经包含基督的话，帮助我们记住自己的身份。

最后，透过祈祷领受圣餐，每周、每周、每周都去领受。正是藉由各项圣约和圣职的教仪，包括圣餐，神性的能力才会彰显



弟兄姊妹，我要跟你们表达我的爱，并向你们宣告我的见证：我知道天父活着，耶稣是基督。我爱祂们。耶稣基督后期圣徒教会是神在这世上的国度。聚集以色列，以及帮助世人准备好迎接弥赛亚的第二次来临，是我们的神圣指派。奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 「家庭：致全世界文告」，2017年5月，利阿贺拿，第145页。
2. 教义和圣约138：53；亦见教义和圣约138：54-56。
3. 罗素·纳尔逊，「成为真正的千禧世代」，2016年10月，利阿贺拿，第48页。
4. 摩西书1：4，6。
5. 摩西书1：12。
6. 摩西书1：20；亦见摩西书1：16-19，21。
7. 罗纳德·罗斯本，「免得你忘记」，2016年11月，利阿贺拿，第115页。
8. 贝琪·葛雷文，「谨慎与漫不经心」，2019年5月，利阿贺拿，第9-11页。
9. 见约翰福音14：26。
10. 我们神圣角色的成就是获得永生，无论个人是否取得世人所认定的属世成就。圣灵会提醒我们：我们的神圣角色、继续走在圣约的道路上、我们有潜力成为什么样的人，以及藉着主的力量战胜撒但的试探。
11. 约翰福音14：27。
12. 见马太福音22：37-38。
13. 见约翰福音3：16；约翰一书4：19；摩赛亚书2：17。
14. 见尼腓三书18：18-21。
15. 摩罗乃书7：48。
16. 见凯文·皮尔森，「留在树旁」，2015年5月，利阿贺拿，第114-116页。
17. 摩尔门经绪言。
18. 见教义和圣约84：20-21。
19. 大卫·贝纳，「一直保有罪的赦免」，2016年5月，利阿贺拿，第61页。
20. 见摩罗乃书4：2-3；5：1-2；教义和圣约20：76-79。请注意，我们身处在一个迫切需要祂的灵一直与我们同在的时代。

在我们的生活中。¹⁸大卫·贝纳长老曾教导：「圣餐的教仪非常神圣，一再重复邀请我们真诚地悔改，并在灵性上更新。领受圣餐这样的举动本身并不能赦罪，但是我们真诚作好准备，并怀着破碎的心和痛悔的灵参与这项神圣教仪时，得到的应许就是使我们能一直有主的灵与我们同在。」¹⁹

当我们谦卑领受圣餐时，我们会记住耶稣在那称为客西马尼的神圣园子中所受的苦，以及祂在十字架上的牺牲。我们会感谢天父差遣祂的独生子，我们的救赎主，也会表明我们愿意遵守祂的诫命并一直记得祂。²⁰圣餐跟灵性启发是相系相连的——它既个人、有力，且有其必要。

各位朋友，我应许，只要我们全心全意努力爱神、奉耶稣基督的名祈祷、研读摩尔门经、透过祈祷领受圣餐，我们就有能力藉着主的力量战胜魔鬼欺骗的

伎俩；我们就有能力，把那限制我们神圣潜能的、令人分心的事物减到最少；我们就有能力抵抗沮丧的感觉，使我们感受天父的爱和祂儿子的爱的那份能力，不会因沮丧的感觉而有所减损。我们会开始完全明白自己身为神的儿女的身份。





尤理西斯·苏瑞长老
十二使徒定额组

背起我们的十字架

背起你们自己的十字架并跟从救主，意味着持续在主的道路上怀着信心前进，不沉迷于世俗的习惯。

亲爱的弟兄姊妹，过去两天中，我们获得了来自领袖们的美好教导。我向你们见证，我们若努力在生活中应用这些受灵启发的适时教导，主将会透过祂的恩典，帮助我们每个人背起我们的十字架，并减轻我们的重担。¹

救主在凯撒利亚·腓立比附近向祂的门徒们透露，祂将在耶路撒冷的长老、祭司长，以及文士的手中受苦。祂特别教导他们祂的赎罪和复活。²在那个时间点，祂的门徒并不完全了解祂在世上的神圣使命。彼得听了救主所说的话，就将祂拉到一旁，劝他说：「主啊，万不可如此！这事必不临到你身上。」³

为了帮助祂的门徒了解，献身于祂的事工包含了顺服和受苦，救主断然宣告：

「若有人要跟从我，就当舍己，背起他的十字架来跟从我。」

「因为，凡要救自己生命的，必丧掉生命；凡为我丧掉生命的，必得着生命。」

「人若赚得全世界，赔上自

己的生命，有甚么益处呢？人还能拿甚么换生命呢？」⁴

救主透过这项宣告强调，所有愿意跟从祂的人，都需要放下自我，控制他们的渴望、欲望及激情，并牺牲所有的一切，甚至在必要时牺牲生命，完全顺服于父的旨意——就像祂一样。⁵事实上，这就是为了一个灵魂的救恩所必需偿付的代价。耶稣有意透过比喻的方式，以十字架的象征来帮助祂的门徒更加了解，为主的缘故献身和牺牲的真正意义

为何。祂的门徒和罗马帝国的人民都非常清楚十字架的形像，因为罗马人强迫被钉十字架的受害者，在大庭广众下将自己的十字架或横梁背负至行刑处。⁶

直到救主复活后，门徒们的思想才被打开，了解过去一切有关祂的纪录，⁷以及他们从那时起需要去做的事。⁸

按照同样的道理，我们所有人，弟兄姊妹们，都需要开启我们的心思意念，好更充分了解，背起自己的十字架和跟从祂之间的关系。我们透过经文学到，那些想要背起自己十字架的人，他们爱耶稣基督的方式，是摒弃一切邪恶和俗欲，并遵守祂的诫命。⁹

我们下定决心，抛弃一切违背神的旨意的事物、牺牲所有我们被要求要奉献的事物、努力遵循祂的教导，将有助于我们持守在耶稣基督福音的道路上——即使是在面对苦难、我们灵魂的弱点，或反对祂教导的社会压力和世俗哲学的时刻，也有帮助。

例如，对于那些尚未找到永





恒伴侣，而可能正感到孤单或无望，或离过婚而感到被抛弃和遗忘的人，我向你们保证，接受救主的邀请，背起你们十字架并跟从祂，意味着继续怀着信心行走在主的道路上，维持尊严端庄的样式，不要耽溺于世俗习惯，以免它们最终夺去我们对神的爱和慈悲的希望。

同样的原则也适用于你们当中正经历同性吸引，并感到沮丧和无助的人。或许你们当中有些人正因为这个原因，而感到耶稣基督的福音再也不适合你了。如果是这样，我要向你们保证父神和祂的幸福计划、耶稣基督和祂的赎罪牺牲，以及依照祂们慈爱的诫命生活，永远都会带来希望。在主完美的智慧、能力、正义和慈悲中，若我们坚定不移地遵守诫命¹⁰，并总是多行善事¹¹，祂将印证我们为祂的人民，使我们能被带到祂面前，并享有永恒

的救恩。

对于那些曾犯下严重罪行的人，接受同样的邀请的意义，先不说别的，就是在神前谦抑自己、与适当的教会领袖商议，并悔改和弃绝你的罪。这个过程也将祝福所有正对抗使人衰弱的习瘾的人，对抗像是类鸦片药物、毒品、酒精及色情媒体。采取这些步骤将使你更加与救主接近，祂最终可以使你摆脱罪恶感、悲伤，以及精神和肉体上的奴役。除此之外，你或许也会渴望寻求家人、朋友、适当医疗，以及专业咨询的帮助。

请千万不要在接连的失败后就放弃，并认为你自己无法弃绝罪和克服习瘾。停止努力与继续生活在弱点和罪恶中的后果，是你承担不起的！永远都要尽你所能地去做，并按照救主所教导的，透过行动来展现洁净器皿内部的渴望。¹²有时候，特定挑战的解

决方法，会在经过数月的不断努力后才来到。摩尔门经中，「在我们尽力而为后，才能藉着恩典得救」¹³的这项应许，适用于这类情况。请记住，救主所赐予的恩典「并不局限于在我们尽力而为『之后』才来到」。我们可能在付出努力之前、当中和之后获得祂的恩典」。¹⁴

我见证，只要我们持续努力克服我们的挑战，神会赐给我们信心的恩赐，使我们被治愈并能行奇迹。¹⁵祂会为我们做我们自己无能为力的部分。

此外，有些人因为自觉某事不应发生在他们身上，而感到痛苦、愤怒、被冒犯，或被束缚在悲伤之中，对他们而言，背起自己的十字架并跟从救主，意味着努力放下这些感觉，并转向主，使祂能将我们从这样的心态中释放，并帮助我们找到平安。不幸的是，如果我们紧抓着这些

负面感觉和情绪不放，我们可能会发现生活中会缺少主的灵的影响力。我们无法为他人悔改，但我们可以原谅他们——藉由拒绝让伤害我们的人继续挟制我们。¹⁶

经文教导，有一个方法能让我们摆脱这些情况——藉由邀请救主来帮助我们以一颗新心来取代石心。¹⁷为了使这件事发生，我们需要带着我们的弱点去到主面前，¹⁸并恳求祂的帮助和宽恕，¹⁹在我们每个星期日领受圣餐的神圣时刻尤其要这么做。愿我们选择寻求祂的帮助，并藉由原谅那些伤害我们的人，踏出那重要且艰难的一步，使我们的伤痕能开始愈合。我应许你们，当你这么做时，你的夜晚将因无愧于主而轻松自在。

1839年，先知约瑟·斯密在利伯地监狱中写了封信给教会成员，其中包含了非常适用于所有这些情况和处境的预言。他写道：「所有的宝座和领域，公国和能力，都将向所有为耶稣基督的福音英勇持守的人显示，并授予他们。」²⁰因此，我亲爱的弟兄姊妹们，凡是已经承受救主的名、信赖祂的应许并坚持到最后的人，将会得救²¹并在无穷幸福的状态中，与神同住。²²

我们每个人都会在生活中面临横逆困顿的处境，它们使我们感到悲伤、无助、绝望，有时甚至变得虚弱。这当中的一些感觉可能会使我们质疑主：「我现在为什么经历这些情况？」或「为什么我的期望得不到满足？」毕竟，我正在竭尽所能地背起十

字架并跟从救主！」

我亲爱的朋友们，我们必须记住，背起我们自己的十字架包含谦卑并信赖神和祂无限的智慧。我们必须承认，祂关心我们每个人和我们的需求。我们也必须接受主的时间表与我们不同的这项事实。有时候，我们会寻求一项祝福，并为主订定一个期限去实现它。我们不能强制主在某个最后期限前回应我们的渴望，并以此来作为是否对祂忠信的条件。当我们这么做，就和古代多疑的尼腓人一样，他们嘲笑他们的弟兄姊妹，说拉曼人撒母耳说的话要应验的时候过去了，并在那些相信的人之中掀起了一阵混乱。²³我们需要对主有足够的信赖，使我们能静下来，知道祂是神，祂了解万事万物，并关注我们每个人。²⁴

最近，我有一个机会去施助一位名叫芙兰卡·加拉马希的寡妇，她深受令她衰弱的疾病所苦。加拉马希姊妹是家中第一位加入耶稣基督复兴教会的成员。尽管她的丈夫从未受洗，但他同



芙兰卡·加拉马希姊妹和她四个孩子在圣殿前。

意与传教士见面，并经常参加教会聚会。纵然有这些情况，加拉马希姊妹仍保持忠信，并在耶稣基督的福音中养育四名子女。在她的丈夫过世一年后，加拉马希姊妹带她的子女到圣殿，他们参与了神圣的教仪，并一起被印证为永恒家庭。与这些教仪相关的应许带给她莫大的希望、快乐及幸福，帮助她继续生活。

当疾病的初期症状开始出现时，她的主教给了她一个祝福。当时她告诉主教，她已经准备好接受主的旨意，展现出她有被治愈的信心，也有信心忍受疾病直到终了。

在我拜访她的过程中，当我握着加拉马希姊妹的手，并看着她的眼睛时，我看见一道天使般的光芒自她的面容发出——映照出她对神计划的信心，她对天父的爱，以及对父给她的计划有完全光明的希望。²⁵尽管她面临挑战，但我感受到她藉由背起自己的十字架，在信心中持守到底的决心。这位姊妹的生命是对基督的见证，宣告她对祂的信心和奉献。

弟兄姊妹们，我要向你们见证，若要背起我们自己的十字架并跟从救主，我们就必须跟从祂的榜样，并努力变得像祂一样，²⁶耐心地面对生活中的各种情况，拒绝并蔑视自然人的欲望，并等候主。诗篇作者写道：

「要等候耶和华！当壮胆，坚固你的心！我再说，要等候耶和华！」²⁷

「他是我们的帮助，我们的

盾牌。」²⁸

我向你们见证，跟从我们夫子的脚步，并等候祂，那位我们生命最终的治愈者，将使我们的灵魂平安，使我们的担子轻省。²⁹我为这些事情作见证，奉耶稣基督的圣名，阿们。■

注：

1. 见马太福音11: 29-30; 圣经雅各书2: 24; 尼腓二书25: 23。
2. 见马太福音16: 21。
3. 马太福音16: 22。
4. 马太福音16: 24-26。
5. 见约翰福音6: 38。
6. 见约翰福音19: 16-17。
7. 见马可福音16: 17-20; 路加福音24: 36-53。
8. 见马太福音28: 19-20。
9. 见约译——马太16: 25-29 (经文指南); 亦见Guide to scripture study、「Lust」、「自然人」、「Sensual, Sensuality」、「Wicked, Wickedness」、scriptures.ChurchofJesusChrist.org。
10. 见阿尔玛书1: 25。
11. 见摩赛亚书5: 15。
12. 见阿尔玛书60: 23。
13. 尼腓二书25: 23。
14. See Bruce C. Hafen, *The Broken Heart: Applying the Atonement to Life's Experiences* (1989), 155-56。
15. 见教义和圣约46: 19, 21。
16. 见尼尔·麦士维, 「悔改」, 1992年1月, 圣徒之声, 第32页。
17. 见以西结书18: 31; 36: 26。
18. 见以帖书12: 27。
19. 见尼腓一书7: 21。
20. 教义和圣约121: 29。
21. 见尼腓三书27: 6。
22. 见摩赛亚书2: 41。
23. 见尼腓三书1: 4-7。
24. 见教义和圣约101: 16。
25. 见尼腓二书31: 20。
26. 见马太福音5: 48; 尼腓三书12: 48; 27: 27。
27. 诗篇27: 14。
28. 诗篇33: 20。
29. 见马太福音11: 30; 摩赛亚书24: 14。



尼尔·安德森长老
十二使徒定额组

果子

要将你们的眼睛和心思专注在救主耶稣基督身上，以及只有透过祂才会来到的永恒喜乐。

我知道你们在想什么！只要再一位演讲者，就可以听到罗素·纳尔逊会长说话了。为了帮助各位专注地等候我们敬爱的先知讲话，我选了一个很吸引人的主题：这主题就是果子。

从颜色、口感、甜度各异的浆果、香蕉、西瓜、芒果，到比较异国情调的水果，诸如火参果或石榴，水果长久以来一直都是受人珍视的美味。

救主在尘世传道时，曾将美

好的果子比喻为具有永恒价值的事物。祂说：「凭着他们的果子，就可以认出他们来。」¹「凡好树都结好果子。」²祂鼓励我们积蓄果子「到永生」。³

我们都知道在摩尔门经那个生动的梦中，先知李海发现自己处在「一片黑暗凄凉的旷野」。那里有污秽的水流、陌生的路、禁途，还有一根铁杆，⁴沿着一条窄而小的路，通往一棵美丽的树，树上的果子「能使人快乐」。



救主在尘世传道时，曾将美好的果子比喻为具有永恒价值的事物。

李海叙述那个梦，说：「我……吃了……果子……。那是我尝过最甜美的。……我的灵魂因而充满无比的快乐。」这个果子「比其他所有果子都可口」。⁵

那棵树和果子的意义

这棵结出最宝贵果子的树象征什么？它代表「神的爱」；⁶它在宣扬我们天父的奇妙救赎计划。「神爱世人，甚至将他的独生子赐给他们，叫一切信他的，不致灭亡，反得永生。」⁷

这个宝贵的果子象征救主那无与伦比赎罪的奇妙祝福。我们尘世生命结束之后不仅会再次活着，而且还会透过我们对耶稣基督的信心、我们的悔改和我们遵守诫命，得到罪的宽恕，终有一天能干净纯洁地站在我们的天父和祂的儿子面前。

领受那棵树上的果子也象征着我们接受复兴福音的教仪和圣约——接受洗礼、接受圣灵的恩赐，并进到主的屋宇蒙得高天的能力。透过耶稣基督的恩典，并藉着遵守我们的圣约，我们会蒙得无可衡量的祝福，在全永恒中与我们正义的家人同住。⁸

难怪天使说那果子「最能让灵魂快乐」，⁹确实如此！

保持真诚的挑战

我们都知道，即使嚐过了复兴福音的宝贵果子，要对主耶稣基督保持真诚忠信仍然不是很容易。就像本次大会多次提到的，我们都会继续面对各样使人分心的事和欺骗、混乱和骚动、勾引

和诱惑，企图让我们的心远离救主，忘记自己在跟从祂时所体验到的喜乐和美好。

因为有这样的逆境，李海的梦还包括一个警告！河的另一边有一座广厦，里面老老少少都嘲弄讥笑耶稣基督正义的跟从者，并对他们指指点点。

那栋建筑里的人正在揶揄、嘲笑那些遵守诫命的人，想要诋毁和动摇他们对耶稣基督和对祂福音的信心。由于他们用怀疑和轻蔑的言语对信徒发动攻击，有些已经嚐过果子的人，开始为了自己曾经接受的福音而觉得很难为情。他们受到世上虚情假意的诱惑勾引，就离开那棵树、离开那果子，像经文说的那样，「偏离而走入禁途失踪了」。¹⁰

在我们今日的世界，敌对者的建筑团队正在加班赶工，快速增建巨大的广厦。他们的扩建已经越过河流，打算包围我们的家宅，而那些指指点点出言讥笑的人，则在他们的网路扩音器上日

日夜夜喋喋不休。¹¹

纳尔逊会长说：「敌对者正加倍努力破坏每个人的见证，阻挠主的事工。」¹²让我们记住李海的这些话：「我们不理睬他们。」¹³

虽然我们无须惧怕，但仍要警醒提防。有时候，微小的事也会打乱我们的灵性平衡。请不要让你们的疑问、他人的侮辱、没有信心的朋友，或不幸的错误及失望，使你离开那棵树的宝贵果子所带来的甜美、纯洁、使灵魂满足的种种祝福。要将你们的眼睛和心思专注在救主耶稣基督身上，以及只有透过祂才会来到的永恒喜乐。

杰森·郝尔的信心

六月时，我的妻子凯西和我参加了杰森·郝尔的丧礼。他过世时，享年48岁，正担任长老定额组会长。

以下是杰森所说，一件改变了他一生的事：

「我〔15岁〕去潜水时遭



我们都知道，即使嚐过了复兴福音的宝贵果子，要对主耶稣基督保持真诚忠信仍然不是很容易。



「天父为我们制定了一个计划，地球上的生活很棒，我们可以全家生活在一起。……但……我们必须经历困难，也会犯错。」

戈曼又说：「天父已经差遣祂的儿子耶稣基督到世上。祂的工作是要成为完全，要医治人，爱他们。祂要遭受我们所有人的痛苦、忧伤和罪，之后，又为我们而死。」戈曼又说：「耶稣因为做了这些，因此祂知道我现在的感受。」

「耶稣死后第三天，就……复活了，有着完美的身体。这对我很重要，因为我知道，……我〔爸爸的〕身体将会成为完美，我们全家都会团聚。……」

然后戈曼总结说：「从我还是婴孩的时候，爸爸就每天晚上对我说：『爸爸爱你，天父爱你，你是个好孩子。』」¹⁸

喜乐因耶稣基督而来

罗素·纳尔逊会长描述了郝

到意外。……我的颈部〔断裂〕，胸部以下都瘫痪了。我完全无法控制双腿，也只能控制一部分手臂。我再也无法走路、站立，……也无法自己吃饭，只能勉强呼吸或说话。」¹⁴

「我向神祈求说：『亲爱的〔天〕父，只要能使用双手，我就能撑过去。天父，拜托，拜托。……」

「……『天父，我的腿就算了，我只〔祈求〕能使用双手。』」¹⁵

杰森一直都没法再使用双手。你能听到广厦传来的声音吗？「杰森·郝尔，神不会听你祈祷的！如果神有爱心，怎么会这样弃你不顾？为什么要对基督有信心？」杰森·郝尔听到他们的声音，但他没有理会。相反的，他饱享了树上的果子。他对耶稣基督的信心变得坚定不移。他大学毕业，在圣殿和珂蕾缇·戈曼结婚，并将她形容为他一生的挚爱。¹⁶结婚16年后，另一个奇迹，

他们宝贵的儿子，戈曼诞生了。

他们的信心是怎么增长的？珂蕾缇说：「我们信赖神的计划，这给了我们希望。我们知道杰森〔未来〕会变得健全。……我们知道神给了我们救主；祂的赎罪牺牲使得我们在想要放弃时，能继续仰望未来。」¹⁷

10岁的戈曼在杰森的丧礼上演讲时，说他的爸爸教导他：



郝尔家庭：杰森、戈曼和珂蕾缇

尔一家为何会感到喜乐和希望的原因。他说：

「我们感受到的喜乐，并不在于生活的环境，而在于我们生活的重心。

「我们若将生活的重心放在……神的救恩计划，以及耶稣基督和祂的福音上，那么，无论发生什么——或没有发生什么——我们都会感到喜乐。喜乐来自于神，也因神而来。祂是一切喜乐的泉源。……

「我们如果向世界看齐……，就永远体会不到喜乐。……〔喜乐〕是一项恩赐，来自于认真用心按照耶稣基督的教导过正义的生活。」¹⁹

一项有关归返的应许

如果你已经有段时间没有领受那棵树上的果子了，请务必了解，救主永远都在向你伸出臂膀。祂慈爱地招呼我们：要「悔改而归向我」。²⁰祂的果子很丰盛，而且总是正合时宜。这果子无法用金钱买到，凡真心渴望得到它的人也不会被拒绝。²¹

如果你想要回到树旁，再次品嚐果子，开始时要先向天父祈祷。要相信耶稣基督和祂赎罪牺牲的能力。我应许你，当你「在每个思想上都」仰望救主时，²²就可以再次得到那树上的果子；那果子味道甜美、能使灵魂喜乐，「是神一切恩赐中最大的」。²³

三周前，我和凯西参加葡萄牙里斯本圣殿的奉献仪式，见到救主的喜乐之果完全展现。1975年时，葡萄牙开始有了宗教自



由，复兴福音的真理得以传入。起初，这里没有任何会众、没有教堂，附近1,600公里以内也没有圣殿，但许多首先嚐到这果子的高贵圣徒现在都和我们一起欢乐，因为那树上的宝贵果子，现在都出现在葡萄牙里斯本的主的殿中。我无比尊崇、景仰这些将心思集中在救主身上的后期圣徒。

救主说：「常在我里面的，我也常在他里面，这人就多结果子；因为离了我，你们就不能作甚么。」²⁴

纳尔逊会长今天早上对全世界的教会成员说道：「亲爱的弟兄姊妹，你们都体现出遵行耶稣基督的教导所结的果子。接着他说：「我感谢你们！我爱你们！」²⁵

纳尔逊会长，我们爱您。

我亲眼见证启示的能力落在我们敬爱的总会会长身上。他是神的先知。罗素·纳尔逊会长就像古时的李海一样，招呼着我们和所有神的子民，来领受那树上

的果子。愿我们都能有力量，谦卑地跟从他的忠告。

我谦卑地见证，耶稣基督是神的儿子。祂的爱、祂的能力、祂的恩典，带来了一切具有永久价值的事物。我这样见证，奉耶稣基督的名，阿们。■

注：

1. 马太福音7：16。
 2. 马太福音7：17。
 3. 约翰福音4：36。
 4. 在2007年1月初，当时身为七十员会长团一员的，我正在准备3月4日杨百翰大学祈祷会的演讲。我询问大卫·贝纳长老，他为2月4日的祈祷会，也就是前一场针对同一批听众的演讲，准备了什么样的内容。当他说他的演讲跟握紧铁杆有关时，让我大感诧异，因为那正是我的演讲所选定的标题。我们分享了彼此的讲稿，发现我们谈论的方向并不同。他演讲的标题是「活水的蓄水池」，强调铁杆，亦即神的话，就是经文的内容。他在演讲中问道：「你我是否每日阅读、研究和查考经文，使我们能紧抓着铁杆？」(speeches.byu.edu)。
- 接着，就在我和贝纳长老交谈之后的隔周，培道·潘会长在杨百翰大学祈祷会给了一篇标题为「李海的梦与你 (Lehi's Dream and You)」的演讲。潘会长强调，那根铁杆，就是透过圣灵临到我们的个人灵感

启示。他说：「只要你紧握铁杆，就可以藉着圣灵的恩赐感知到前进的道路。……要紧握铁杆，千万别松手。透过圣灵的力量，你可以感知到自己该走的道路」（2007年1月16日，speeches.byu.edu）。

2007年3月我的演讲主题是「紧握住先知的的话语」，亦即铁杆代表我们活着的先知的的话语（2007年3月4日，speeches.byu.edu）。

这三篇演讲彼此相连呼应并不是偶然。因为主的手在其中动工，所以为同一批听众所准备的三篇演讲，指出了铁杆或神的话语的三个面向：（1）经文及古代先知的的话语；（2）活着的先知的的话语；（3）圣灵的能力。对我而言，这是个重要的学习体验。

5. 见尼腓一书8：4-12。
6. 尼腓一书11：25。
7. 约翰福音3：16。
8. 见大卫·贝纳，「李海的梦：紧握铁杆」，2011年10月，利阿贺拿，第32-37页。
9. 尼腓一书11：23。
10. 尼腓一书8：28。
11. See Boyd K. Packer, “Lehi’s Dream and You” (Brigham Young University devotional, Jan. 16, 2007), speeches.byu.edu.
12. 罗素·纳尔逊，「我们可以做得更好，变得更好」，2019年5月，利阿贺拿，第68页。
13. 尼腓一书8：33。
14. Stephen Jason Hall, “The Gift of Home,” *New Era*, Dec. 1994, 12.
15. Stephen Jason Hall, “Helping Hands,” *New Era*, Oct. 1995, 46, 47.
16. 珂蕾缇·郝尔给安德森长老的个人书信。
17. 珂蕾缇·郝尔给安德森长老的个人书信。
18. 戈曼·郝尔在丧礼上的演讲，由珂蕾缇·郝尔分享给安德森长老。
19. 罗素·纳尔逊，「喜乐和灵性的存活」，2016年11月，利阿贺拿，第82，84页。
20. 尼腓三书21：6。
21. 见尼腓二书26：25，33。
22. 教义和圣约6：36。
23. 尼腓一书15：36。
24. 约翰福音15：5。
25. 罗素·纳尔逊，「第二大诫命」，2019年11月，利阿贺拿，第100页。



罗素·纳尔逊会长

闭会致词

个人配称讲求的，是在心思意念上完全归信，是想要变得更像主。

亲爱的弟兄姊妹，在这次深具历史意义的大会接近尾声之际，我们感谢主启发了这次大会的信息和音乐，使我们备受启迪。我们确实享受了一场灵性飨宴。

我们知道耶稣基督复兴的福音，会为聆听和听从祂教义的人，带来希望和喜乐。我们也知道每个家都可以成为真正的信心圣所，有平安、爱和主的灵常在。

当然，福音复兴的至高祝福就是神圣的圣殿。圣殿的神圣教义和圣约至关重要，能帮助人们准备好迎接救主的第二次来临。目前我们有166座已经奉献的圣殿，不久还会有更多圣殿。

在每座新圣殿和经过整修的圣殿奉献之前，都会举行开放日。许多不属于我们信仰的友人会参加这些圣殿的导览，学习关于圣殿祝福的一些事情。有些访客会受到感动，想要了解更多。有些人会诚恳地询问，他们怎样才能有资格获得圣殿的祝福。

身为教会成员，我们需要作好准备来回答他们的问题。我们

可以解释，凡所有愿意准备好自己的人，都可以得到圣殿的祝福。但是在他们能够进入已经奉献的圣殿之前，他们需要符合资格。主希望祂所有的儿女，都能领受圣殿内所提供的永恒祝福。祂已指示每个人必须做哪些事情，才能符合进入祂神圣屋宇的资格。



对我们而言，开始这种教导机会的一个好地点，就是请人们注意刻在圣殿外部的这些字：「主的殿：归主为圣。」亨利·艾宁会长今天发表的信息以及其他许多人，都激励我们要变得更加圣洁。每座圣殿都是神圣的处所；每个圣殿与会者都努力变得更加圣洁。

进入圣殿的所有条件，都与个人圣洁有关。为了评估是否作好那样的准备，每个想获得圣殿祝福的人，都要作两次面谈：第一次是跟主教、主教团咨理或分会会长，第二次是跟支联会或传道部会长，或是他们的咨理。在这些面谈中，会问到一些问题。

其中有些问题最近作了修订，好让问题更清楚。现在我要为各位复习这些问题：

1. 你对神，永恒的父，祂的儿子耶稣基督及圣灵有信心也有见证吗？
2. 你对耶稣基督的赎罪，以及祂身为你救主和救赎主的角色有见证吗？
3. 你对耶稣基督福音的复兴有见证吗？
4. 你支持耶稣基督后期圣徒教会的会长为先知、先见、启示者，并且他是世上唯一蒙授权行使所有圣职权钥的人吗？

你支持总会会长团及十二使徒定额组的成员为先知、先见、启示者吗？

你支持其他的总会持有圣职权柄人员及教会本地的领袖吗？



5. 主曾说所有的事情都要在祂面前「洁净地完成」（教义和圣约42：41）。

你努力在思想和行为上保持道德洁净吗？

你遵守贞洁律法吗？

6. 在你私下和公开的言行方面，你是否遵循耶稣基督教会的教导，来对待家人和别人？
7. 你是否支持或提倡任何教导、做法或教义，与耶稣基督后期圣徒教会的教导、做法或教义相违背？
8. 你是否努力在家中和教会中守安息日为圣；出席聚会；为领受圣餐作准备及配称领受圣餐；并过着符合福音律法和诫命的生活？
9. 你是否努力在你所做的一切事情上诚实？
10. 你缴付十足的什一奉献吗？
11. 你了解并遵守智慧语吗？
12. 你对前任配偶或子女有任何财务或其他方面的义务吗？

若有的话，你目前是否履行这些义务？

13. 你是否遵守在圣殿内所立的圣约，包括依照恩道门的指

示穿着圣殿加门？

14. 你生平是否犯过严重的罪，需要与圣职持有圣柄人员解决，作为你悔改的一部分？
15. 你认为自己配称进入主的殿，参与圣殿的各项教仪吗？

这些经过修订的圣殿推荐书问题，明天就会分发给世界各地的教会领袖。

除了要诚实地回答这些问题外，大家都了解，每位成年的圣殿与会者，会在日常的衣服内穿着神圣的圣职加门。加门象征着内心承诺要每天努力变得更像主。它也提醒我们要每天忠于所立的圣约，并且每天以更崇高、更神圣的方式走在圣约道路上。

现在，我要花一点时间，对教会的青少年说话。我们鼓励你们要符合获得限制用途之圣殿推荐书的资格。在你们准备参与代理的洗礼和证实教仪时，只会被问到适用于你们的问题。我们非常感激你们保持配称，并且愿意参与神圣的圣殿事工。谢谢你们！

若要达到进入主的殿的个人配称度，需要在灵性方面作许多

个人准备。但是靠着主的帮助，就没有难成之事。就某些方面而言，建造一座圣殿，要比造就一群准备好进入圣殿的人民来得更容易。个人配称讲求的，是在心思意念上完全归信，是想要变得更像主，是作个诚实的公民，是成为更好的榜样，以及成为更圣洁的人。

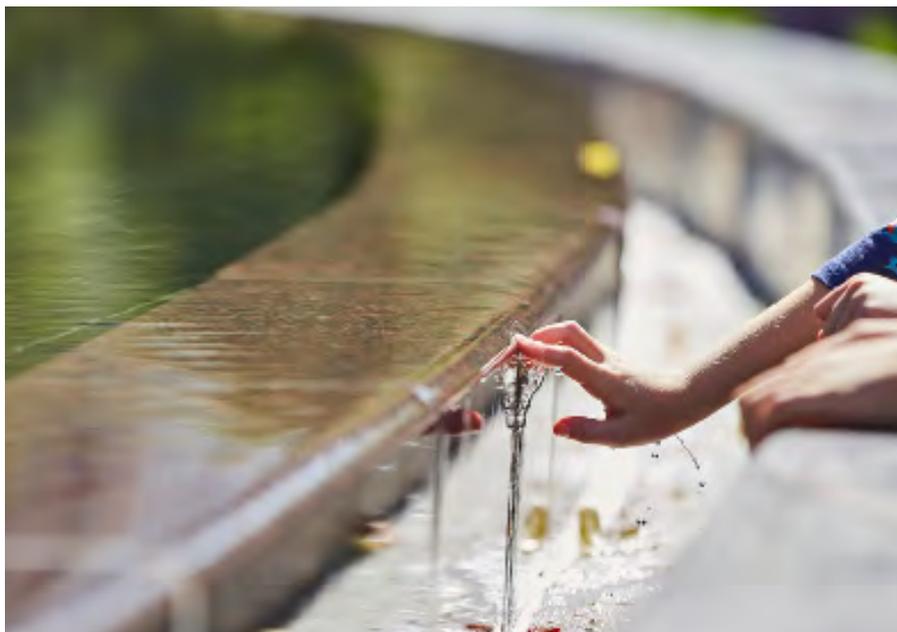
我见证这样的准备工作，会在今生带来数不清的祝福，并在来生带来无可想象的祝福，包括你的家庭会「在无尽幸福的状态中」持续到全永恒。¹

现在我想要谈另一个主题：明年的一些计划。在2020年的春季，刚好是约瑟斯密看到神的显现，也就是我们所知的第一次异象，满200周年的时间。父神和祂的爱子耶稣基督向14岁的少年约瑟显现。这个事件成为耶稣基督圆满福音复兴的开始，正如圣经上所预言的。²

后来，天上的使者接连来访，包括摩罗乃、施洗约翰，以及早期的使徒彼得、雅各和约翰。其他天上使者也来了，包括摩西、以利亚和以来加。每位使者都带来神的权柄，再次造福神在世上的儿女。

奇妙的是，我们也获得了摩尔门经：耶稣基督的另一部约书，一部与圣经相辅相成的经文。教义和圣约及无价珍珠里所发表的启示，也大大地丰富了我们对于神的诫命和永恒真理的了解。

圣职的权钥和职位也复兴了，包括使徒、七十员、教长、大祭司、长老、主教、祭司、教



师和执事的职位。爱主的妇女在慈助会、初级会、女青年、主日学和教会其他召换上勇敢地服务——这些组织都是耶稣基督圆满福音复兴的重要部分。

因此，2020年将被指定为200周年。明年4月的总会大会将有别于以往的任何总会大会。在接下来的六个月，我希望每位成员和每个家庭能为这场独特的总会大会作好准备，来纪念复兴的福音的重要根基。

你可以藉着重新阅读记载在无价珍珠里的约瑟·斯密的第一次异象，来开始你的准备。明年来跟从我课程所研读的经文为摩尔门经。你可以沉思一些重要的问题，像是：「如果我从摩尔门经里所得到的知识突然被取走，我的人生会有什么不同？」或是「第一次异象后所发生的那些事件，对我和我所爱的人产生了什么影响？」同时教会现在也提供了摩尔门经影片，你可以把

它纳入你的个人和家庭研读中。

选出你要问的问题，安排好你的计划，使你能沉浸在福音复兴的荣光之中。只要你这么做，明年4月的总会大会不仅将值得纪念，而且会永难忘怀。

结束之际，我留下我的爱和祝福给各位，祝福你们每一位每天变得更快乐、更圣洁。同时，我向各位保证，启示一直存在于教会中，而且会在主的指示下继续来到，直到「成就神的目的，伟大的耶和华宣告事工已完成。」³

我如此祝福各位，并重申我对你们的爱，我见证神活着！耶稣是基督！这是祂的教会，我们是祂的子民。奉耶稣基督的圣名，阿们。■

注：

1. 摩赛亚书2: 41。
2. 见以赛亚书2: 2; 29; 以西结书37: 15-20, 26-28; 但以理书2: 44; 阿摩司书3: 7; 使徒行传3: 21; 以弗所书1: 10; 启示录14: 6。
3. 总会会长的教训：约瑟·斯密（2007），第142页。

推荐书面谈问题更新和其他圣殿新闻

罗素·纳尔逊会长在2019年10月总会大会上，提出新修订的圣殿推荐书面谈问题（见第121页）。圣殿的标准仍维持不变，但有些问题已改写，让问题更为清楚。相关的教会领袖应该已收到2019年10月6日的总会会长团信函，其中包括这些修订的问题。

纳尔逊会长也宣布了兴建八座新圣殿的计划（见第79页）。新的圣殿将位在狮子山自由城、巴布亚纽几内亚摩士比港、美国阿肯色州本顿维尔、菲律宾巴科洛德、美国德州麦克亚连、瓜地马拉科班，以及美国犹他州的奥兰和泰勒维尔。

自从2019年4月总会大会以来，教会已在刚果民主共和国金夏沙、葡萄牙里斯本、海地太子

港，以及巴西福塔力沙奉献圣殿；并且已在美国加州奥克兰、美国田纳西州曼非斯、德国法兰克福、美国奥克拉荷马州奥克拉荷马市，以及美国北卡罗来纳州罗利重新奉献圣殿。

在关岛伊戈、维德角普拉亚、波多黎各圣胡安、秘鲁利马（Los Olivos），以及巴西贝伦的圣殿已动土兴建；并且已在纽西兰奥克兰，以及美国犹他州的雷顿和沙拉托加泉选好圣殿地点。

盐湖圣殿的整修计划已公布，将在12月关闭并于2024年重新开放，犹他州圣乔治圣殿将在2019年11月关闭，并于2022年重新开放。■

欲进一步了解圣殿，请至 temples.ChurchofJesusChrist.org。

教会调整担任教仪见证人的政策

在教会总会持有权柄人员和总会职员接受总会会长团教导的一场总会大会领导人大会上，罗素·纳尔逊会长宣布，关于可以担任洗礼和印证教仪见证人方面的教会政策，在程序上将有所调整。

总会会长团于2019年10月2日发出的信函中，详细说明了这些调整：

「若受到主领持有权柄人员的邀请：

1. 「任何持有有效圣殿推荐书，包括限制用途之推荐书的成员，都可以担任替代洗礼的见证人。」
2. 「任何接受过恩道门，持有有效圣殿推荐书的成员，都可以担任活人印证或替代印证的见证人。」
3. 「任何已接受洗礼的教会成员，包括儿童和青少年，都可以担任活人洗礼的见证人。」■



左起：巴西福塔力沙圣殿、葡萄牙里斯本圣殿、刚果民主共和国金夏沙圣殿，以及海地太子港圣殿

领袖介绍新的儿童和青少年计划

儿童和青少年计划将于2020年1月实施，来帮助年轻人跟随救主，在灵性、社交、体能和智能各方面成长。本期杂志中讨论儿童和青少年计划的相关演讲，请见第40页和第53页。

罗素·纳尔逊会长在2019年9月29日的一场特别转播中说：「现在，我们需要制定新的方法来帮助今日世界各地的儿童和青少年。」

他对儿童和青少年说：「我们不会指派许多具体任务给你们，而是要邀请你们与主商量，该如何以平衡的方式成长。这会让我们大有收获，得到乐趣，但也需要你们自己付出一些努力。你们需要寻求个人启示，也需要自行选择如何按照启示行动；有时，圣灵可能会提示你去做困难的事。我想你们能够应对挑战，你们可以克服万难！」

纳尔逊会长也提到父母所扮演的角色至关重要，他说：「请跟你们的儿童和青少年建立稳固的关系。教会领袖可以协助，但他们是你们的孩子，没有人能比你们对子女的成功有更大的影响。要爱他们、鼓励他们、给他们忠告。但要抵抗诱惑，避免为他们包办一切。当他们运用自己的选择权，就会有最佳的表现。」

纳尔逊会长接着说：「这项建议，也适用于儿童和青少年的美好领袖与教师。我们需要让年轻人来领导，特别是那些已被召唤和按手选派在班级和定额组会长团中服务的青少年。他们已被授予圣职权柄，他们要学习如何接受启示，好带领自己的班级和定额组。」

在同一场转播中，十二使徒定额组代理会长，罗素·培勒会长介绍儿童和青少年计划的愿景：是要「加强新生代对耶稣基督

的信心，帮助儿童、青少年和他们的家庭在面对人生的挑战时，遵循圣约的道路向前迈进。」¹他说：「帮助儿童和青少年获得对耶稣基督的见证，会造福他们以及我们所有人的生命。」

青少年在这场转播中参与了一项活动示范如何使用儿童和青少年介绍指南，之后培勒会长说：「这只是个开始，我们今天刚刚才开始这项活动，这是你们要继续在家中一起进行的活动。我们要请各位……继续这项活动。」



父母们，请在家中继续这项活动。」他强调：「这是一个以家庭为中心，教会从旁辅助的计划」，并且「这项计划需要家人一起参与，正是这一点让这项计划非同凡响。」

在世界许多地区，父母和领袖也已收到他们自己的介绍指南。其他地区稍后将于2020年，拿到自己语言的儿童和青少年计划译本。

福音学习、服务和活动，以及个人发展（包括设立和达成目

标）将是儿童和青少年计划的三大关键部分，并且应当由青少年来带领策划。儿童和青少年要寻求个人的启示，遵循圣约的道路向前迈进，家庭、领袖和其他人则从旁支持。培勒会长指出，儿童和青少年计划是一项全球性的计划，因此是可以「根据你生活的地区及家庭状况」而加以调整的。

更多详情和资源将在2019年11月17日一场针对儿童和青少年的面对面转播中提供，由十二使徒定额组的江文汉长老主讲。在2020年满8岁至18岁的儿童和青少年，以及他们的父母和女青年领袖、亚伦圣职顾问、初级会领袖，皆受邀参加。若对儿童和青少年计划有任何疑问，请至facetoface.ChurchofJesusChrist.org 提交问题给江长老。直播活动将以18种语言进行转播，之后影片将存档，以便随时可供串流或下载。■

如需进一步资讯，包括面对面活动的相关资讯，见 ChildrenandYouth.ChurchofJesusChrist.org 以及 ChildrenandYouthLeaders.ChurchofJesusChrist.org。

注：

1. 耶稣基督后期圣徒教会的儿童和青少年：给父母和领袖的介绍指南（2019），第1页。



辅助儿童和青少年计划的FSY大会

教会努力统一在世界各地的儿童和青少年计划，从2020年开始，美国和加拿大地区的支联会将赞助两年一次的巩固青年（FSY）大会。

FSY大会已经在美国和加拿大以外的地区举行了十多年，今后依旧会持续进行。

进一步资讯将在2019年11月17日的面对面活动中提供。■



为巩固青少年所作的组织变更

罗素·纳尔逊会长在2019年10月总会大会上，宣布调整男青年和女青年组织（见第38页），以进一步帮助教会的青少年发挥其神圣潜能，之后由十二使徒定额组的昆丁·柯克长老（见第40页）和总会女青年会长邦妮·高登姊妹（见第67页）加以说明。

纳尔逊会长说，这些变更强调主教的「首要责任是照顾支会中的男女青年」。这些变更包括支会不再有男青年会长团。主教团是支会的亚伦圣职会长团，将由定额组顾问协助，并在某些情况下由专员协助。支会女青年会长将直接向主教报告。

定额组和班级会长团将专注在救恩事工上，包括成员传道事工、归信者存留、使活跃、圣殿和家谱事工，以及教导福音。由青少年担任的定额组和班级会长，要安排并主持星期日聚会、服务计划，以及其他活动。

青少年活动不再称为「协进活动」，但可称为「女青年活

动」、「亚伦圣职定额组活动」或「青少年活动」。青少年活动的经费拨款应根据每个组织的青少年人数，按比例公平分配。

女青年主题已修订，女青年的班级数应根据女青年的人数和需求来编班。班级名称为「女青年」，然后接着该班班员的年龄，例如「女青年12-14岁」，若是全部一起聚会，就直接用「女青年」。「蜂巢」、「玫瑰」和「月桂」这些名称将不再使用。

将由支联会高级咨议会的一员担任支联会男青年会长，支联会男青年会长团将与支联会女青年会长团，以及被指派负责女青年的高级咨议、被指派负责初级会的高级咨议，一起在支联会亚伦圣职和女青年委员会服务。

其他改变还包括，慈助会、女青年、男青年、初级会和主日学都称为「组织」，而非「辅助组织」；整个教会层级的领袖将称为「总会职员」，在地方层级的领袖将称为「支联会职员」和「支会职员」。■



为2020年4月作好准备的四个方法

2020年是发生于1820年春天的第一次异象的200周年。因此，罗素·纳尔逊会长宣布，在接下来的明年4月总会大会，「将纪念复兴的福音的这些重要根基」（见第122页）。

他鼓励每位成员和每个家庭都为这场「独特的总会大会」预作准备，而建议的一些可行方法是：

1. 重新阅读约瑟·斯密第一次异象的记事。
2. 在2020年研读来跟从我时，沉思一些问题，包括你因摩尔门经所获得的知识 and 得到的祝福。
3. 考虑将新的摩尔门经影片纳入个人和家庭研读中。
4. 选出自己要问的问题，并安排好计划，「使你能沉浸在福音复兴的荣光之中。」

纳尔逊会长说：「只要你这么做，明年4月的总会大会不仅将值得纪念，而且会永难忘怀。」■



活动构想

有许多方法可以帮助成员从总会大会信息中学习。以下是几个例子。你可能会有其他构想，更适合你的定额组或慈助会。

- **分组讨论。**
将成员分组，指派各组阅读并讨论该大会信息中的不同部分。然后请各组分享他们学到的真理。也可以请小组中的人各自阅读不同的部分，然后互相分享所学。
- **回答问题。**
邀请成员就该大会信息，回答类似以下的问题：我们在这信息中找到哪些福音真理？我们要如何应用这些真理？这里提出了什么邀请和应许的祝福？关于神希望我们做的事工，这信息教导了什么？
- **分享大会信息中的话。**
邀请成员分享大会信息中，鼓舞他们在救恩事工中完成自己责任的话。鼓励他们想想，可以如何分享这些话来造福某人，包括他们所爱、所施助的人。
- **进行实物教学。**
事先邀请几位成员，从家里带一些适合的物品，来教导这篇大会信息。在聚会时，请他们说明这些物品与该信息有何关联。
- **准备一个要在家中教导的课程。**
邀请成员两人一组，根据这篇大会信息，策划一次家庭晚会课程。我们要如何使这信息切合自己家人所需？我们要如何与我们的施助对象分享这信息？
- **分享经验。**
一起阅读这大会信息中的几句话。请成员分享经文和自己生活中的例子，来说明或强调这些话所教导的教义。
- **学习经文。**
邀请成员阅读大会信息中所提到的一段经文。请他们讨论：这篇信息中的教导如何帮助他们更了解这段经文。
- **寻找答案。**
事先构思一些可以从大会信息中找到答案的问题。专注在可以促请人们深思或应用福音原则的问题（见以救主的方式教导，第31-32页）。让成员选取一个问题，并从该信息中找答案。邀请他们在小组中讨论答案。
- **寻找词句。**
邀请成员搜寻大会信息，找出对他们深具意义的词句。请他们分享那些词句，以及他们学到了什么。这些教导如何帮助我们完成主的事工？
- **进行创作。**
邀请成员运用大会信息中的一小句灵感话语，制作一张海报或书签。给他们机会分享其作品。■



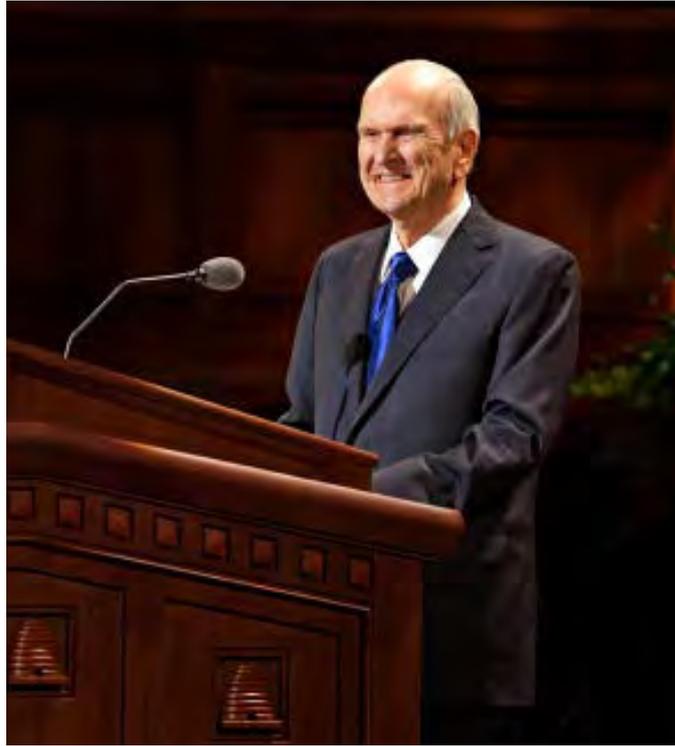
© 米迦勒·戈曼，不得复制

「福音复兴的至高祝福就是神圣的圣殿。圣殿的神圣礼仪和圣约至关重要，能帮助人们准备好迎接救主的第二次来临……」

「……每座圣殿都是神圣的处所；每个圣殿与会者都努力变得更加圣洁。」

罗素·纳尔逊会长，「闭会致词」，第120，121页。

基督在往耶路撒冷的路上，
米迦勒·戈曼绘



罗素·纳尔逊会长在本教会第189周年下半年总会大会的最后一场大会上说：「2020年将被指定为200周年。明年4月的总会大会将有别于以往的任何总会大会。在接下来的六个月，我希望每位成员和每个家庭能为这场独特的总会大会作好准备，来纪念复兴的福音的这些重要根基……」

「……只要你这么做，明年4月的总会大会不仅将值得纪念，而且会永难忘怀。」

关于如何为2020年4月的总会大会作准备的一些点子，见第122和126页。

耶稣基督
后期圣徒教会

